

DEATH NOTE

デスノート

的



原作 / 大場 つぐみ

漫画 / 小畑 健

JUMP COMICS



小畑 健

ANTIGAMENTE, QUANDO
EU IA VIAJAR E COMPRAR
LEMBRANÇAS, SEMPRE
VIA DESSES CHAVEIRINHOS
DE ESQUELETO. POR
QUE SERÁ QUE TODOS
ELES TÊM OLHOS
QUE LEMBRAM
PEDRAS PRECIOSAS..?

● 週刊少年ジャンプ・H17年23号
31号掲載分収録



DEATH NOTE

DEATH NOTE


target

Story: TSUGUMI OHBA
Manga: TAKESHI OBATA

DEATH NOTE

Story: TSUGUMI OHBA
Manga: TAKESHI OBATA

JUMP COMICS



集英社



ジャンプ・コミックス

集英社

JUMP COMICS 

DEATH NOTE

原作 / 大場つぐみ Tsugumi Ohba 漫画 / 小畑健 Takeshi Obata



的

DEATH-GUINO-E-F

42979005906



Near



Misa Amane



Light Yagami



Ryuk



Mello

of the role. Of the person i

I don't know the session of the



Sayu Yagami



Sachiko Yagami



Soichiro Yagami



Matsuda



Ide



Aizawa

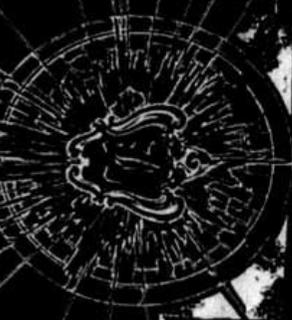


Mogi

specific - the new After writing the should be written

DEATH

40th



このノートに名前を書かれた人間は死ぬ。……。死神リユークが人間界に落ちた「デスノート」。それを手にし、理想の社会を築く為、犯罪者を矯正していく「キラ」こと夜神月。それを追う者「L」。熾烈を極める二人の頭脳戦が始まった……。

「第二のキラ」ミサ出現を境に、月への疑いを一層強めるL。その状況を打開しようとする月は自ら監禁を望み、リユークにデスノートを捨てて事を告げる。ノートの所有権放棄により、その記憶がなくなった月は同時期に別のキラが動き出した事により、監禁を解かれ、Lと共に捜査本部でキラを追う事になった。調査の結果、大企業ヨツバの社員・火口がキラであると判明、逮捕に向かうが彼を包囲した時、L連にノートと死神の存在がバレてしまう。だが月も同時にそれを手にし記憶が変る。そしてその場で火口を殺害。ノートの情報を知る者を葬った事により、その後の死神の取り調べからは有力な情報は得られなかった。ここまでの状況を全て予想した上でノートを捨てた月は次なる策、L殺害に着手。彼はミサの気持ち、死神Lの気持ちを利用し、ワタリとしを葬る事に成功。ここに二人の闘いは決着をみだかに思えた。だが四年後、新しとキラの二役を兇事に演じながら理想の社会へ近づくと月に対し、アメリカではLの遺志を継ぐ二人の闘い、Lの動き出しを聞いた。その一人ニアはLの死、ノートの存在を大統領に告げキラ対策機関を立ち上げる。一方もう一人メロはノートを奪う為、警察片長官を誘拐しそれと交換を要求。だが長官死亡により交換者を月の妹・粧裕に替えるべく彼女を誘拐し再び月達に交換を要求。新たな戦いが……



page.62	けつ だん 決断	7
page.63	まと 的	29
page.64	ちひ かく 直角	49
page.65	せき にん 責任	77
page.66	し ぼう 死亡	97
page.67	ボタン 釦	117
page.68	はっ けん 発見	137
page.69	ひ しょう 飛翔	157
page.78	み ぶるい 身震	179



A troca do caderno...

...por Sayu Yagami.

Página. 62 Decisão



HMM...
SIM...

AH! POR
QUE LOGO
SAYU-CHAN
?!



KUKUKU,
TÁ NADA
...

PAI... O
SENHOR
ESTÁ
BEM?

HÃ? AH,
SIM...



PI



OBRIGADO.
PERDÃO PELO
INCÔMODO A
ESTA HORA
DA NOITE.



PAI, SAYU ESTAVA
ENVIANDO E-MAILS
ÀS AMIGAS ATÉ
12:40, E ESTAVA
TUDO BEM ATÉ O
TERCEIRO
TEMPO DE AULA,
POR VOLTA DAS
15HS...



SIM... ESTÁ CERTO...



IDE...

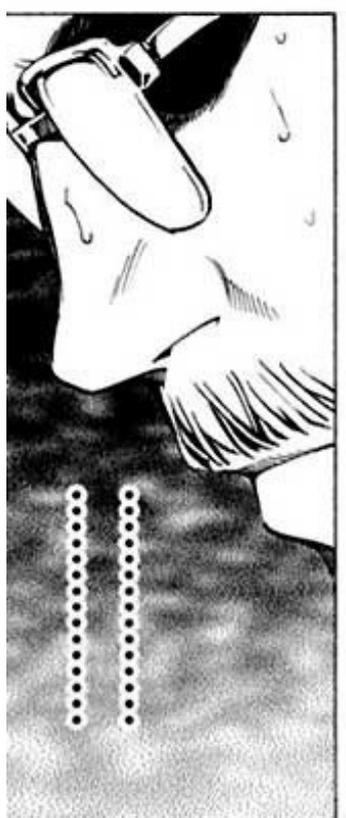
CHEFE, POR FAVOR, MANTENHA-SE ÍNTEGRO. O SENHOR ESTÁ PRATICAMENTE NO TOPO DA HIERARQUIA DA POLÍCIA AGORA.



EI! COMO ASSIM?! NÃO OS OUVIU DIZER QUE VÃO MATAR SAYU-CHAN SE HOIVER ENVOLVIMENTO DA POLÍCIA?



JÁ POSSO NOTIFICAR OS DEPARTAMENTOS DO ASSASSINATO DO DIRETOR E DO SEQÜESTRO DA FILHA DO VICE-DIRETOR?



AIZAWA... ESSA ATITUDE NÃO É TÍPICA DE VOCÊ... QUANDO DESCOBRIMOS SOBRE O SEQÜESTRO DO DIRETOR, O CHEFE YAGAMI ORDENOU QUE TODOS OS DEPARTAMENTOS FOSSEM NOTIFICADOS IMEDIATAMENTE. NÃO É SENSATO QUE ELE MUDE DE ATITUDE SÓ PORQUE DESTA VEZ A VÍTIMA É DE SUA FAMÍLIA.

IDE... COMO VOCÊ MESMO DISSE, O CHEFE YAGAMI É AGORA A AUTORIDADE MÁXIMA. DEVEMOS OUVI-LO E SEGUIR SUAS ORDENS...



...IDE, NOTIFIQUE TODOS OS DEPARTAMENTOS...

CERTO... ESTARIA ABDICANDO DE MEUS ATRIBUTOS NECESSÁRIOS PARA A PRÁTICA DA LEI SE MUDASSE MEUS ATOS SÓ PORQUE SE TRATA DE MINHA FILHA...



!?

O QUE QUER DIZER?

IDE-SAN, POR FAVOR, PENSE NISSO, TAMBÉM.

ESTÁ ERRADO, PAI... OU MELHOR, ESTÁ SENDO IMPULSIVO.



OH...

FOI KIRA.

MAS ACHO QUE NÃO FORAM OS SEQUESTRADORES QUE MATARAM O DIRETOR.



DEIXO CLARO QUE É APENAS UMA DEDUÇÃO MINHA, UMA HIPÓTESE.



EXPLIQUE.

HÃ? COMO ASSIM, RAITO-KUN?



POR ISSO, CONFIAREI EM TODOS AQUI PRESENTES. MAS, POR FAVOR, NOTEM QUE NÃO PODEMOS CONFIAR EM TODA A FORÇA POLICIAL...

SE HOUVER DÚVIDAS DE QUE UM DE NÓS ESTÁ AGINDO EM FAVOR DE KIRA, FORNECENDO A ELE INFORMAÇÕES, NÃO HÁ NADA QUE POSSAMOS FAZER.



CERTO.



E NA CONVERSA, MAIS CEDO, ELAS DISSERAM "O DIRETOR ESTÁ MORTO", NÃO "NÓS MATAMOS O DIRETOR"...

É VERDADE ...

PENSEM NISSO. O QUE OS SEQÜESTRADORES, QUE SÓ QUERIAM O CADERNO, GANHARIAM ASSASSINANDO O DIRETOR? PODE-SE PENSAR QUE ASSIM MOSTRARIAM, DE FORMA BRUTAL, O QUANTO ESTARIAM FALANDO SÉRIO. MAS PRA ISSO NÃO PRECISARIAM CHEGAR A PONTO DE MATAR O DIRETOR.



PODEMOS
CONCLUIR
QUE A
INFORMAÇÃO
VAZOU A KIRA,
VINDA DE
DENTRO DA
POLÍCIA.

ISSO
ACONTECEU
ASSIM QUE
NOTIFICAMOS
TODA A
CORPORAÇÃO
SOBRE O
SEQÜESTRO.



KIRA PODERIA
ACHAR QUE
O DIRETOR DA
POLÍCIA JAPONESA,
FEITO REFÉM,
SERIA UM
ESTORVO.

CONSIDERANDO
QUE HIGUCHI FOI
ASSASSINADO,
TENHO CERTEZA DE
QUE KIRA SABE
QUE A POLÍCIA
JAPONESA TEM
O CADERNO. ATÉ O
FBI E OS SEQÜES-
TRADORES JÁ
SABEM DISSO.



E FOI
ISSO MESMO,
NÃO FOI?

É O QUE
PENSO.

ENTÃO KIRA
ASSASSINOU O
DIRETOR...

Oh...

NO
MOMENTO,
KIRA TEM O
OUTRO
CADERNO,
E POR
ISSO NÃO
DEVE PRECISAR
DO NOSSO...

KIRA É UM
ASSASSINO,
MAS TENTA
BANCAR O
JUSTO... ELE
NÃO QUER
OBSTÁCULOS À
OBTENÇÃO DO
CADERNO.
ELE PREFERIRIA
VÊ-LO COM A
POLÍCIA.

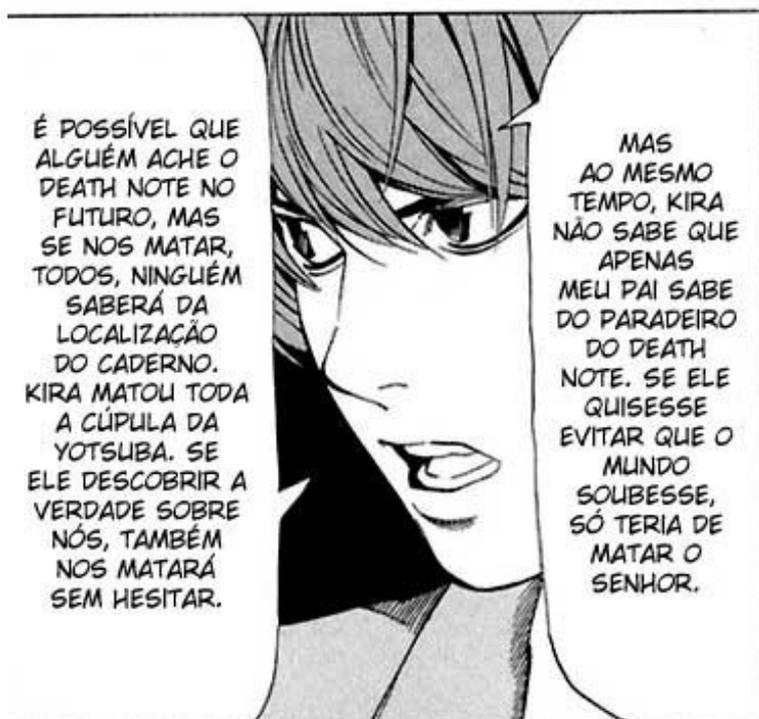


COMO?

MAS ESTA SERIA UMA PISTA QUE NOS LEVARIA A KIRA.



SIM...
FAZ MUITO SENTIDO...



É POSSÍVEL QUE ALGUÉM ACHASSE O DEATH NOTE NO FUTURO, MAS SE NOS MATAR, TODOS, NINGUÉM SABERÁ DA LOCALIZAÇÃO DO CADERNO. KIRA MATOU TODA A CÚPULA DA YOTSUBA. SE ELE DESCOBRIR A VERDADE SOBRE NÓS, TAMBÉM NOS MATARÁ SEM HESITAR.

MAS AO MESMO TEMPO, KIRA NÃO SABE QUE APENAS MEU PAI SABE DO PARADEIRO DO DEATH NOTE. SE ELE QUISESSE EVITAR QUE O MUNDO SOUBESSE, SÓ TERIA DE MATAR O SENHOR.



SIM...

APÓS A MORTE DE L, NÃO CONSEGUIMOS IMAGINAR NINGUÉM CONECTADO À POLÍCIA E AO MESMO TEMPO A KIRA. MAS, AGORA, É POSSÍVEL QUE ESTA PESSOA ESTEJA ENTRE NÓS DE NOVO.



SIM. KIRA É SÓ UM HUMANO ORDINÁRIO, MESMO QUE ESTEJA OBTENDO INFORMAÇÕES POLICIAIS...

ENTENDI... SE FOR MESMO ISSO, PODEMOS NOS ASSEGURAR DE QUE NENHUM DE NÓS AQUI PRESENTES É KIRA, NEM INFORMANTE DE KIRA.



MAS SENDO ELE APENAS UM FARSANTE FINGINDO PRATICAR A JUSTIÇA, NÃO PODE MATAR NINGUÉM DA POLÍCIA. ASSIM DEVE PENSAR KIRA.



TEMOS DE TER CERTEZA QUE KIRA NÃO PERCEBA QUE O ESTAMOS PERSEGUINDO.

SE ELE SOUBER QUEM O ESTÁ PROCURANDO, MATARÁ O PERSEGUIDOR NA HORA.

ENTÃO, PARA ENCONTRARMOS KIRA...



HMM...



SERÁ ALGUÉM BEM INFORMADO? OU SERÁ QUE HACKEOU O SISTEMA DE SEGURANÇA DA AGÊNCIA DE POLÍCIA? SEJA COMO FOR, CASO NOTIFIQUEMOS TODOS OS SETORES DA CORPORACÃO, KIRA TOMARÁ CONHECIMENTO. TEMOS DE AGIR PENSANDO NISSO.



SIM, É CLARO QUE É SÓ UMA DE MUITAS POSSIBILIDADES DE UM GRANDE ESPAÇO AMOSTRAL, MAS AINDA ASSIM É MUITO ARRISCADO.

É ISSO AI!

ENTENDI, RAITO-KUN. SE INFORMARMOS AOS DEMAIS DO RAPTO DA FILHA DO VICE-DIRETOR, É MUITO PROVÁVEL QUE SUA IRMÃ SEJA MORTA POR KIRA...

DEATH NOTE 8



ACHO QUE DEVEMOS CONTINUAR TRABALHANDO SÓ COM OS QUE JÁ ESTÃO AQUI.

CONSIDERANDO QUE OS SEQUESTRADORES ESTÃO TENTANDO OBTER O CADERNO, DEVEMOS PENSAR NISSO COMO UMA PARTE DO CASO KIRA, E, MAIS DO QUE TUDO, QUE SOMOS OS ÚNICOS QUE SABEM DA EXISTÊNCIA DO CADERNO DENTRO DA POLÍCIA, E QUE ASSIM DEVE CONTINUAR.



SIM, E VAMOS NEGOCIAR A TROCA DO CADERNO PELA FILHA DO VICE-DIRETOR, E TENTAR PRENDER OS SEQUESTRADORES.

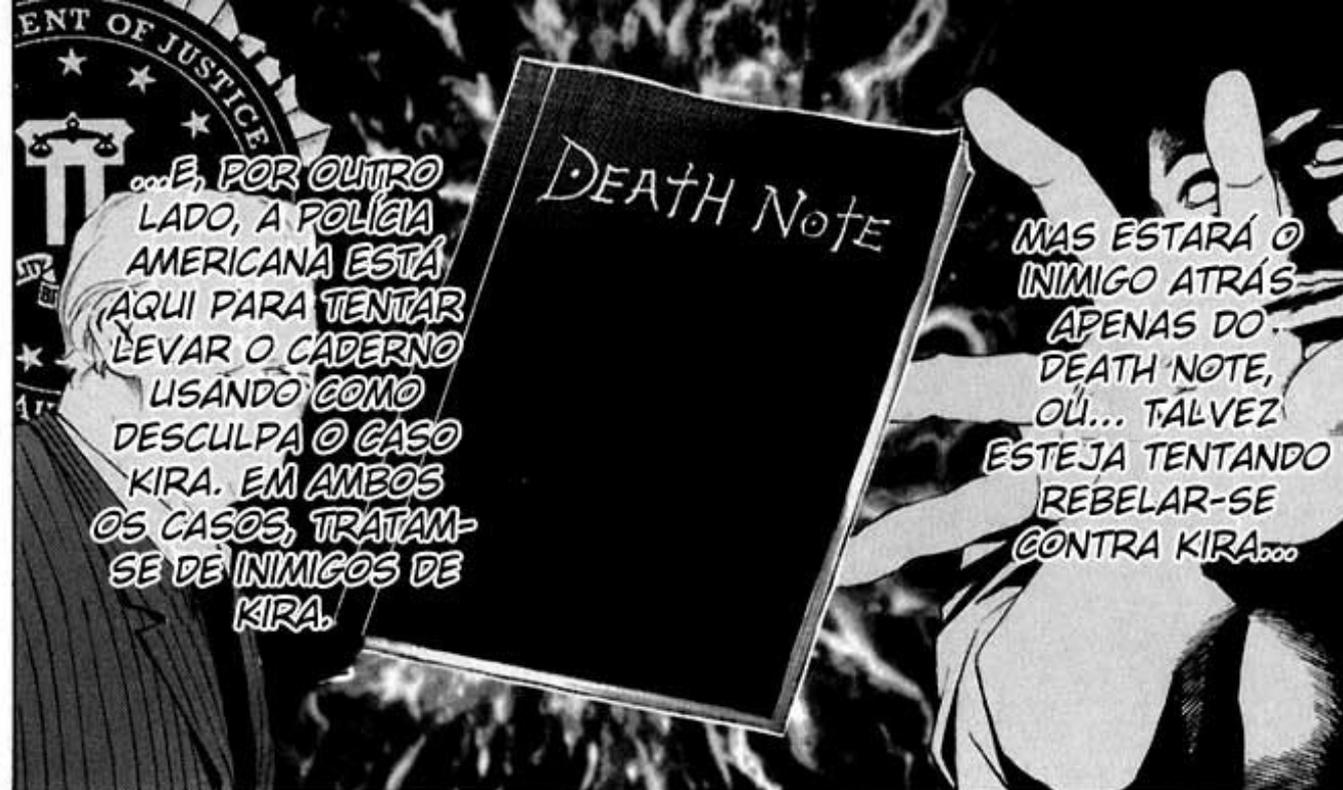
PARECE RAZOÁVEL. NÃO SEREMOS CAPAZES DE ESCONDER O FATO POR MUITO TEMPO.

ENTÃO DEVEMOS DIZER AOS DEMAIS QUE O DIRETOR ESTÁ MORTO E DEVEM IR ATRÁS DOS CRIMINOSOS.



NÃO É SÓ ISSO. DEPOIS DE TUDO O QUE DISSE, NINGUÉM AQUI SEQUER SUSPEITARA DE QUALQUER UM DE NÓS, ESPECIALMENTE MEU PAI E EU.

KUKUKU... QUE BELO DISCURSO VOCÊ FEZ, RAITO. SE A POLÍCIA TODA COMEÇASSE A SE METER NESSE CASO, SUA IRMÃZINHA TAMBÉM IA ACABAR MORTA... ISSO MOSTRA QUE PELO MENOS VOCÊ AINDA GOSTA DELA, NÉ?



...E, POR OUTRO LADO, A POLÍCIA AMERICANA ESTÁ AQUI PARA TENTAR LEVAR O CADERNO USANDO COMO DESCULPA O CASO KIRA. EM AMBOS OS CASOS, TRATAM-SE DE INIMIGOS DE KIRA.

MAS ESTARÁ O INIMIGO ATRÁS APENAS DO DEATH NOTE, OU... TALVEZ ESTEJA TENTANDO REBELAR-SE CONTRA KIRA...oo



MAS CABE A MEU PAI DECIDIR O QUE FAREMOS.

CERTO.



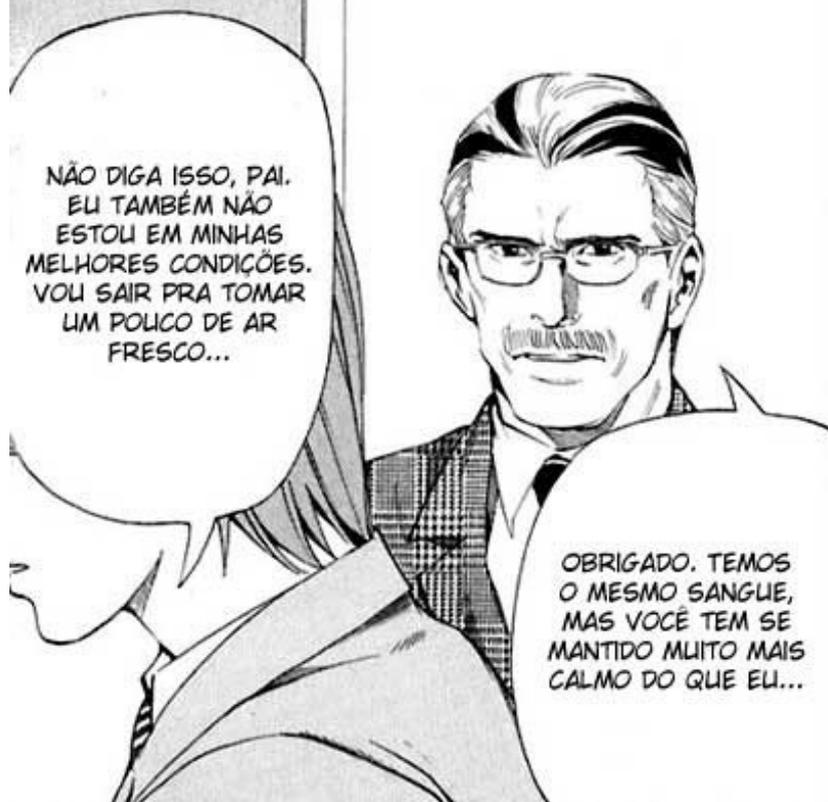
VOU PENSAR NISSO TAMBÉM, SOZINHO.



DE ACORDO.

IDEM.

POR FAVOR, DISCUTAM ISTO E DECIDAM. SE NÃO ESTIVERMOS NO MESMO PASSO, NÃO PODEREMOS FAZER NADA.



NÃO DIGA ISSO, PAI.
EU TAMBÉM NÃO
ESTOU EM MINHAS
MELHORES CONDIÇÕES.
VOU SAIR PRA TOMAR
UM POLCO DE AR
FRESCO...

OBRIGADO. TEMOS
O MESMO SANGUE,
MAS VOCÊ TEM SE
MANTIDO MUITO MAIS
CALMO DO QUE EU...



RAITO.



NÃO. PROVAVELMENTE
NEM VOU DORMIR.

AH, É,
É?



RAITO! JÁ ACABOU
POR HOJE?

TAN



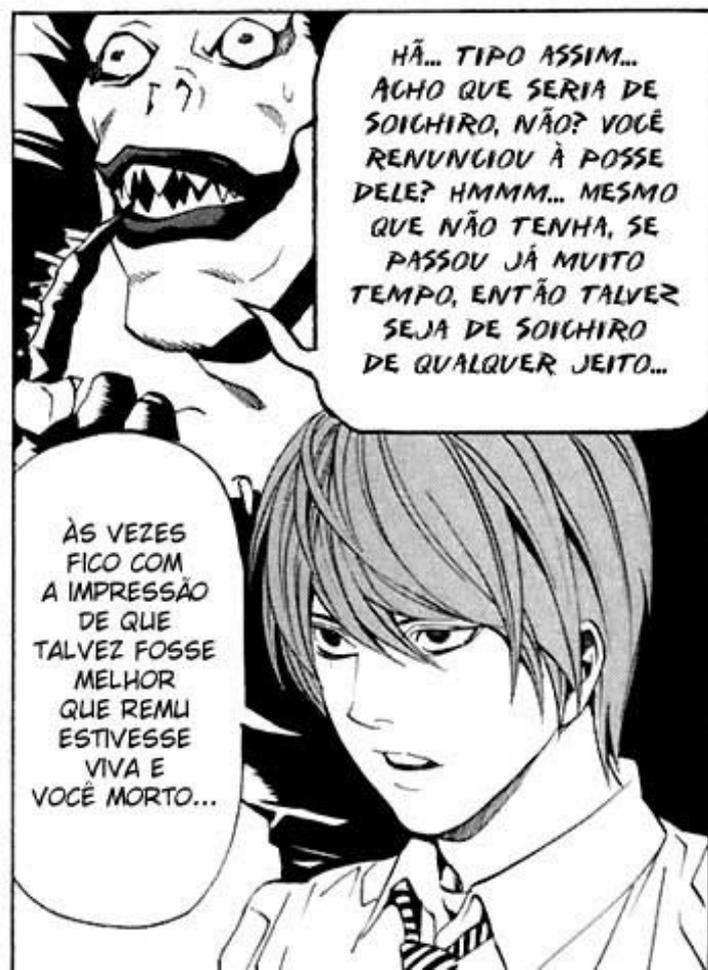
E O OUTRO É O PRIMEIRO QUE OBTIVE DE RYUUKU. MAS DEVIDO À TROCA QUE PROPLUS, O SHINIGAMI QUE SERIA SEU DONO SERIA REMU, E ATRAVÉS DE HIGUCHI EU REOBTIVE A POSSE DELE. E AGORA MEU PAI O TEM...



O OUTRO É O DE REMU. COMO ELA MORREU NO MUNDO HUMANO, ELE AGORA PERTENCE A ESTE MUNDO, E EU O TENHO.



HÁ TRÊS CADERNOS NO MUNDO HUMANO. UM É O DE MISA. RYUUKU ESTÁ COM ELE, MAS ESTÁ ENTERRADO EM ALGUM LUGAR E MISA TEM APENAS EXTRATOS DE ALGUMAS PÁGINAS.



HÃ... TIPO ASSIM... ACHO QUE SERIA DE SOICHIRO, NÃO? VOCE RENUNCIOU À POSSE DELE? HMMM... MESMO QUE NÃO TENHA, SE PASSOU JÁ MUITO TEMPO, ENTÃO TALVEZ SEJA DE SOICHIRO DE QUALQUER JEITO...

ÀS VEZES FICO COM A IMPRESSÃO DE QUE TALVEZ FOSSE MELHOR QUE REMU ESTIVESSE VIVA E VOCÊ MORTO...



HÃ?

RYUUKU, DE QUEM SERIA O CADERNO QUE MEU PAI ESCONDEU?

DEATH NOTE 8



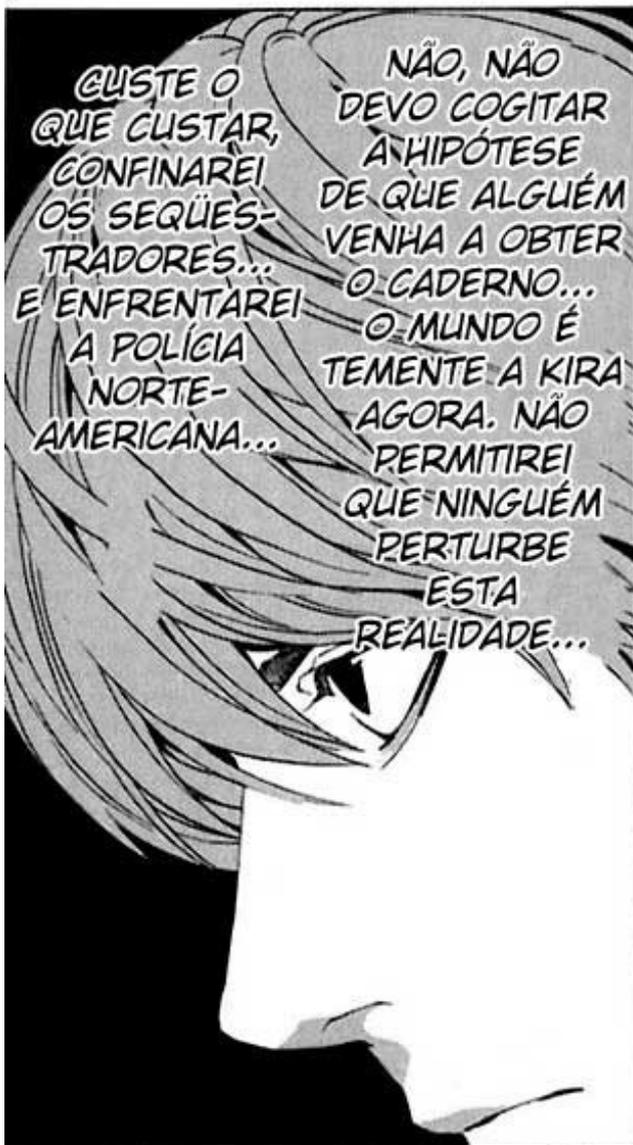
É EXATAMENTE O QUE MISA DISSE.

AHHHH... VOCÊ TÁ ME ASSUSTANDO, AMOR...



MISA, VÁ DORMIR.

MAS, RAITO, A SHINIGAMI QUE TINHA AQUELE CADERNO ERA A REMU. ENTÃO, SE ELA MORREU, NÃO HÁ MAIS RELAÇÃO ALGUMA DE PROPRIEDADE DE SHINIGAMIS, NÉ? SEJA LÁ QUEM O TIVER, É O DONO, NÉ?



QUISSE O QUE CUSTAR, CONFINAREI OS SEQUESTRADORES... E ENFRENTAREI A POLÍCIA NORTE-AMERICANA...

NÃO, NÃO DEVO COGITAR A HIPÓTESE DE QUE ALGUÉM VENHA A OBTER O CADERNO... O MUNDO É TEMENTE A KIRA AGORA. NÃO PERMITIREI QUE NINGUÉM PERTURBE ESTA REALIDADE...



PORTANTO, ESTOU EM VANTAGEM. TENHO OS OLHOS DE MISA...

MESMO QUE ALGUÉM LEVE O CADERNO, NÃO PRECISO ME PREOCUPAR. NÃO TERÁ COMO EFETUAR UM ACORDO EM TROCA DOS OLHOS DO SHINIGAMI.





CONCORDO... SE O REFÉM MORRE, NÃO PODEM MAIS FAZER A TROCA DA VIDA DELE PELO CADERNO.

E SE FOI MESMO KIRA...



SERÁ INTERESSANTE CASO ELE TENHA SIDO MORTO POR KIRA.

QUEM? POR QUEM O RAPTOU, CLARO.



...TEREMOS EXCELENTE IDÉIA DE QUEM É KIRA.

TUC



FALANDO NISSO, COMANDANTE LESTER, TEM ALGUMA PISTA DO PARADEIRO DELE?



MELHOR AINDA. PODEMOS ASSIM NOS UNIR À INVESTIGAÇÃO.

PARECE QUE O JAPÃO VAI ANUNCIAR PUBLICAMENTE QUE O ASSASSINO ESTÁ EM LOS ANGELES, MAS SE O CRIMINOSO É AMERICANO, O CASO VAI SE TORNAR QUESTÃO INTERNACIONAL...



NADA, HÃ...?

HMMM... COMO VOCÊ ME DISSE, NEAR, É VERDADE, ELE ESTEVE NA INSTITUIÇÃO ATÉ 4 ANOS ATRÁS... MAS NÃO HÁ NOTÍCIA ALGUMA DELE DESDE ENTÃO.



EU SÓ QUERIA TER CERTEZA DE QUE NÃO TEMOS MESMO NADA SOBRE A LOCALIZAÇÃO DELE.

...? ENTENDO... ELE É O SUSPEITO...?



NÃO, É MELHOR ASSIM.

SINTO MUITO.



OU SERÁ QUE NÃO ESTÁ MESMO RELACIONADO AO CASO...? VOCÊ DEIXOU SUA FOTO NA INSTITUIÇÃO...

MELLO... VOCÊ SEMPRE FICA MUITO EMOTIVO E PERDE A RAZÃO...



QUEREMOS COMEÇAR A RASTREAR O PARADEIRO DE SAYLI-CHAN, MAS NÃO ACHO QUE ESTA SEJA A MELHOR HORA...

ÓTIMO. ENTÃO SÓ OS QUE ESTÃO AQUI SABEM DA SITUAÇÃO DE SUA FILHA, CHEFE.

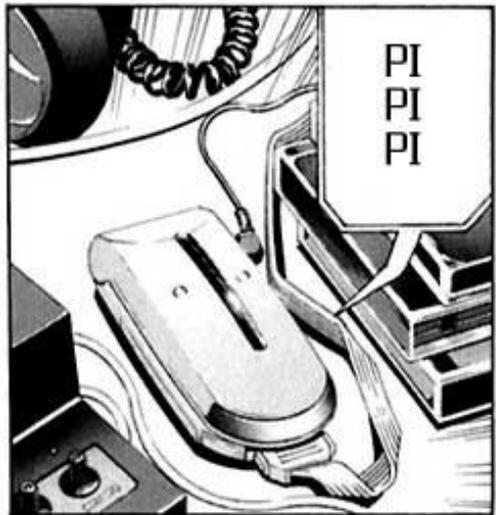
BOM, ENTÃO ACHO QUE VOU TIRAR UMA SONECA.

04:00



SÃO ELES!

PI
PI
PI



PI
PI
PI



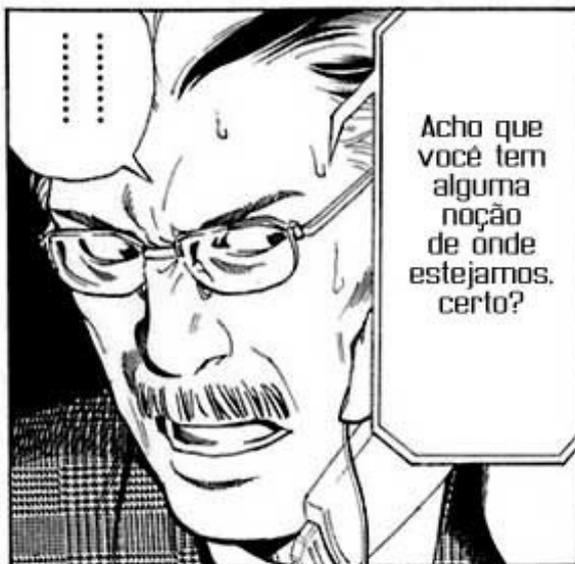
YAGAMI FALANDO.

PI



PRONTOS?

PI
PI
PI



Acho que você tem alguma noção de onde estamos, certo?



"AQUI"?

Sua filha finalmente chegou aqui.



EU NÃO VOU NEGOCIAR ATÉ QUE CONFIRME A SEGURANÇA DE MINHA FILHA! DEIXE-ME OUVI-LA!

Não.

COMO NÃO? NÃO ME DIGA QUE--

Não se preocupe. É que se a desamordarmos, ela pode morder a língua.



Vamos fazer as negociações aqui. Venha sozinho a Los Angeles em dois dias com o caderno. Fique no Lake Hotel.



Se algum de nós negligenciar o que foi combinado inicialmente...

Mas, sabe...

E não teríamos acordo algum se mais um refém morresse, concorda?

!?



Bom... É possível que, como ela não é da polícia, e assim provavelmente nosso segredinho não vazaria, ele não a mate.

E sair por aí dizendo que haverá negociação em troca do caderno...
Aí a menina pode dizer adeus.



TU
TU
TU

TU

TU

Certo, certo...
Eu envio uma foto dela depois, por e-mail.

TU

DO QUE ESTÁ FALANDO? SÓ ESTOU PEDINDO PELA SEGURANÇA DE MINHA FILHA. ESSE FOI O COMBINADO.





PROVAVEL-
MENTE SABEM
QUE FORAM
RASTREADOS.

VICE-DIRETOR,
DESCOBRIMOS
QUE ESTÃO EM
LOS ANGELES,
5ª AVENIDA.



O PROGRAMA MOSTRADO
AO FUNDO ESTÁ MESMO
SENDO EXIBIDO AGORA
POR LÁ. MOSTRARAM
A TV PARA COMPROVAR
QUE ELA ESTÁ BEM.

QUE BOM...
PELO
MENOS ELA
ESTÁ VIVA...



COMO VICE-DIRETOR
DA POLÍCIA JAPONESA
E COMO PAI DE SAYU
YAGAMI! TOMAREI TODAS
AS DECISÕES SOZINHO
E SOZINHO ME
RESPONSABILIZAREI
POR TODAS ELAS!

VOU LEVAR O
CADERNO COMIGO
ATÉ LOS ANGELES.



DEATH NOTE

HOW TO USE IT

XLII

- The use of the DEATH NOTE in the human world sometimes affects other human's lives or shortens their original life-span, even though their names are not actually written in the DEATH NOTE itself. In these cases, no matter the cause, the god of death sees only the original life-span and not the shortened life-span.

A UTILIZAÇÃO DO DEATH NOTE NO MUNDO HUMANO ÀS VERES AFETA VIDAS DE OUTROS HUMANOS, OU DIMINUI SUAS EXPECTATIVAS DE VIDA, MESMO QUE SEUS NOMES NÃO SEJAM ESCRITOS NO DEATH NOTE. NESSES CASOS, INDEPENDENTEMENTE DOS MOTIVOS, O SHINIGAMI CONSEGUE VER APENAS A EXPECTATIVA DE VIDA ORIGINAL DA PESSOA, E NÃO A VERDADEIRA, DIMINUÍDA.



COMO VICE-DIRETOR DA POLÍCIA JAPONESA E COMO PAI DE SAYU YAGAMI! TOMAREI TODAS AS DECISÕES SOZINHO E SOZINHO ME RESPONSABILIZAREI POR TODAS ELAS!

VOU LEVAR O CADERNO COMIGO ATÉ LOS ANGELES.

PÁGINA 63. ALVO

Si-LÉNSCE!
MANGA SCANS



NÃO, TALVEZ O QUE O RAITO-KUN QUEIRA DIZER É QUE SE O LOCAL FOI ESPECIFICADO, SERÁ MAIS FÁCIL TER UM CONTRA-PLANO.

MAS ELES ATÉ ESPECIFICARAM O HOTEL. SE NOS PRECIPITARMOS, CAIREMOS NAS MÃOS DELES.



PAI... NESSE CASO, PRECISAMOS PRIMEIRO DE UM PLANO.

MAS DEVO ESTAR EM LOS ANGELES EM DOIS DIAS... O TEMPO URGE...

ELE ESTÁ CERTO, SR. VICE-DIRETOR.



IDE... O QUE ACABOU DE DIZER É A MAIS PURA VERDADE, MAS...

É ARRISCADO, É VERDADE... SE TIVERMOS DE ENCONTRAR OS SEQUESTRADORES PESSOALMENTE, MAIS DO QUE PERDER O CADERNO, CORREMOS O RISCO DE TER O VICE-DIRETOR E SUA FILHA ASSASSINADOS...



...SE O DIRETOR FOR OBRIGADO A FORNECER OS NOMES DAQUELES QUE INVESTIGAVAM COM L, OS SEQUESTRADORES SABERÃO MEU NOME, O DE MATSUDA E O DE MOGI... SE NOS PLANEJARMOS, NÃO SERÁ IMPOSSÍVEL DESLIGAR NOSSAS IMAGENS DE NOSSAS FOTOS...

...NÃO, SE O CADERNO FOR ROUBADO NÃO SABEREMOS O QUE PODE ACONTECER. JÁ FAZ 5 ANOS, AS FOTOS E NOMES DOS POLICIAIS NO CASO NÃO ESTÃO MAIS COM A POLÍCIA, MAS...



...OS SEQUESTRADORES DISSERAM QUE A MATARÃO SE HOVER AÇÃO DA POLÍCIA.

SIM, É VERDADE... MAS NEM PENSO EM SER MORTO PELO CADERNO... SE PERCEBEREM QUE ESTAMOS PLANEJANDO ALGO PARA RESGATAR SAYU-CHAN, ELES VÃO...



DIGO QUE
VOU COM PLENA
CIÊNCIA DISSO.



ESTOU CIENTE
DE TUDO QUE
FOI DITO.
SAYU FOI
RAPTADA. NO
MÍNIMO, SABEM
TUDO DE MIM.

DE FATO. ASSIM
SENDO, OS ÚNICOS
COM LIBERDADE
DE AGIR SOMOS
RAITO-KUN E EU...



QUER DIZER
QUE EU DEVO
ME ESCONDER
ATRÁS DE UMA
MÁSCARA DURANTE
TODA A VIAGEM E
ESTADA NO HOTEL?

MAS...
MAS NÃO ESTÁ
TOTALMENTE
FORA DE COGITAÇÃO
QUE ELES NÃO
SAIBAM SOBRE O
SENHOR. POR FAVOR,
AO MENOS ESCONDA
SEU ROSTO!



NÃO QUERIA
QUE NINGUÉM
SOLBESSE DE
NADA, IDE...

BOM... SIM,
MAS...



É POR ISSO
MESMO QUE
DEIXAREMOS
APENAS AS
PESSOAS
NECESSÁRIAS
SABEREM
DO QUE É
NECESSÁRIO.

MAS AÍ ELE
NÃO IA FICAR
PARECENDO UM
TERRORISTA?
NÃO SERÍAMOS
CAPAZES DE
DIFERENCIÁ-LO
DOS DEMAIS
CRIMINOSOS!



ISSO.

POR ORA, POR QUE NÃO CONTATAMOS O FBI E ACEITAMOS SUA AJUDA? AFINAL DE CONTAS, É PRA LOS ANGELES QUE VAMOS, E ELES OFERECERAM AJUDA CIENTES DA SITUAÇÃO...

SIM. REFORÇO VINDO DA LEI NORTE-AMERICANA SERIA CAPAZ DE MONITORAR O HOTEL 24 HORAS POR DIA VIA SATÉLITE.



AGORA QUE SABEMOS O LOCAL DO ENCONTRO, TUDO QUE PODEMOS FAZER É IMAGINAR COMO COLOCAR UM TRANSMISSOR E UMA ESCUTA.

VAI LEVAR O CADERNO DE VERDADE?

SE PERCEBEREM QUE É FALSO MATARÃO SAYU E EU.



ESCLITEM ...



NÃO HÁ MOTIVO PRA ISSO. DE QUALQUER FORMA VÃO ME ENCONTRAR, E DAÍ?



DESTA VEZ NÃO
USAREMOS TRUQUES.



EU... L, VOU
CONSEGUIR
REFORÇO
FRENTE AOS
ESTADOS
UNIDOS...

ENTENDI, PAI...
A POLÍCIA
JAPONESA, OU
MELHOR... NÓS
NÃO VAMOS
RECLAMAR.



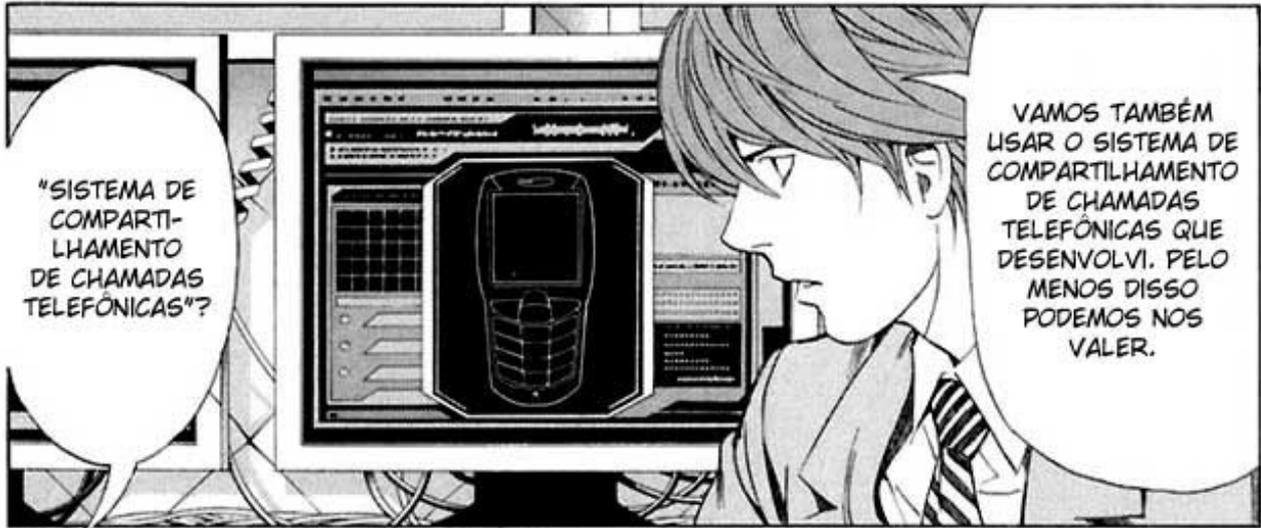
E, SÓ POR
PRECAUÇÃO,
IDE-SAN,
O MAIS DIFÍCIL
DE SER
DESCOBERTO,
PODE TOMAR
O MESMO
AVIÃO QUE
MEU PAI.

...
SIM
...

LIM MERO
DISFARCE
SERÁ
SUFICIENTE.
O MESMO VALE
PARA AIZAWA E
OS DEMAIS.
ENTRETANTO,
TEREMOS
DE TOMAR
VÔOS
DIFERENTES.

HÁ UMA CHANCE
DE QUE FACILMENTE
DESCUBRAM QUE
SOU SEU FILHO,
MAS NÃO HÁ
MOTIVO PARA ME
RESGUARDAR.

VOU
NA FRENTE
ATÉ LOS
ANGELES PARA
PREPARAR
TUDO COM A
INTELIGÊNCIA
AMERICANA.



"SISTEMA DE COMPARTILHAMENTO DE CHAMADAS TELEFÔNICAS"?

VAMOS TAMBÉM USAR O SISTEMA DE COMPARTILHAMENTO DE CHAMADAS TELEFÔNICAS QUE DESENVOLVI. PELO MENOS DISSO PODEMOS NOS VALER.



ENTENDI.

ASSIM QUE MEU PAI CHEGAR AO HOTEL, NÃO TEMOS COMO SABER COMO VÃO CONTATÁ-LO. MAS, NO MÍNIMO, AINDA TERÃO DE FAZER-LHE CHAMADAS TELEFÔNICAS.



AINDA NÃO É DE CONHECIMENTO PÚBLICO, PORTANTO É SEGURO. SERÁ ÚTIL.

UM SISTEMA QUE PERMITE OLHAR CHAMADAS FEITAS AO CELULAR DE OUTRO.

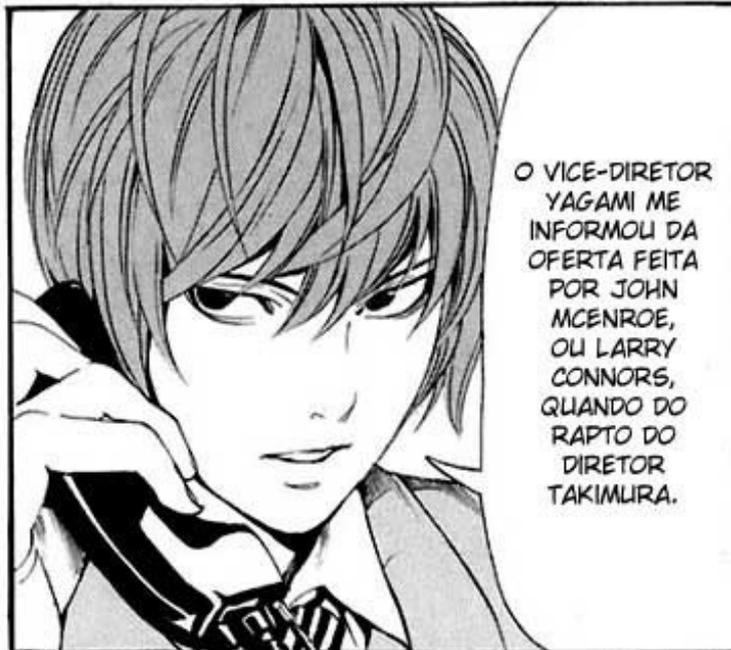
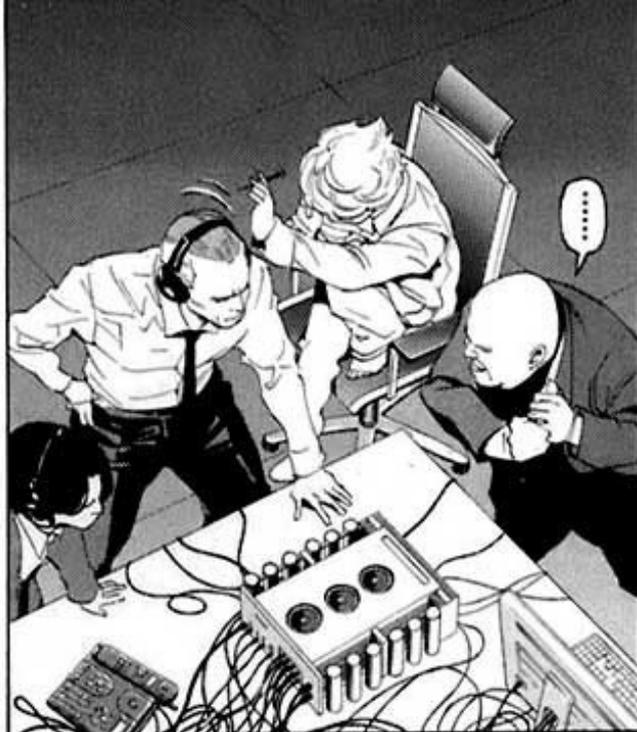


ENTENDIDO.

NÃO COLOCAREMOS TRANSMISSORES NEM ESCUTAS EM MEU PAI.

DEATH NOTE 8









MAS A
IMPRESSÃO
QUE ELE
PASSA EM
MUITO SE
ASSEMELHA
À DE RYUU-
ZAKI...

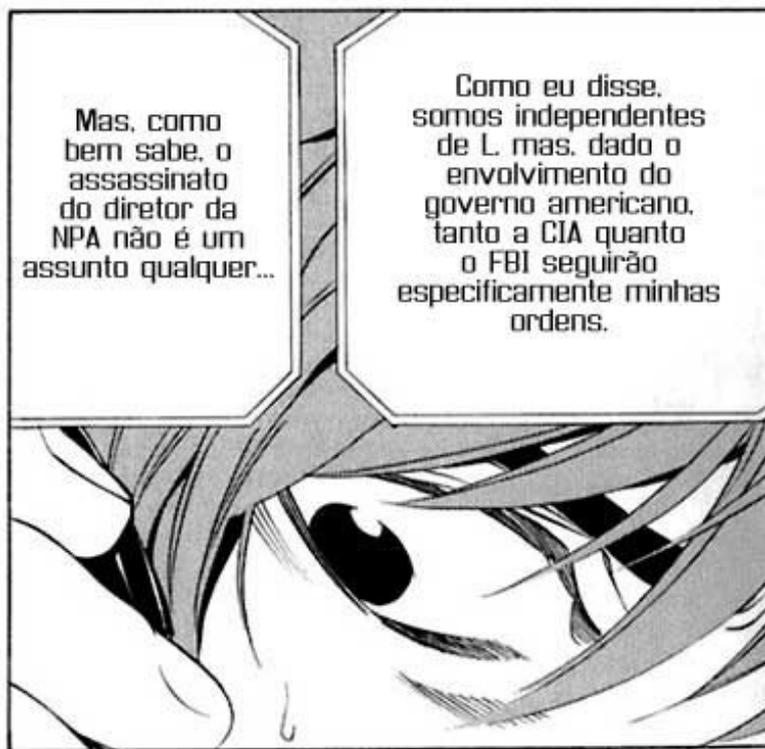
N? É
LIMA
PIADA?



SOU O LÍDER DA SPK...
HMMMM... N.



E, ALÉM DISSO, ACHO
QUE ESTE INCIDENTE
TRAZ A POSSIBILIDADE
DE LEVAR KIRA À JUSTIÇA.
ENTÃO, ACHO QUE PODEMOS
COOPERAR TOTALMENTE.



Mas, como
bem sabe, o
assassinato
do diretor da
NPA não é um
assunto qualquer...

Como eu disse,
somos independentes
de L. mas, dado o
envolvimento do
governo americano,
tanto a CIA quanto
o FBI seguirão
especificamente minhas
ordens.



O que há de errado. L?

OH, NADA.



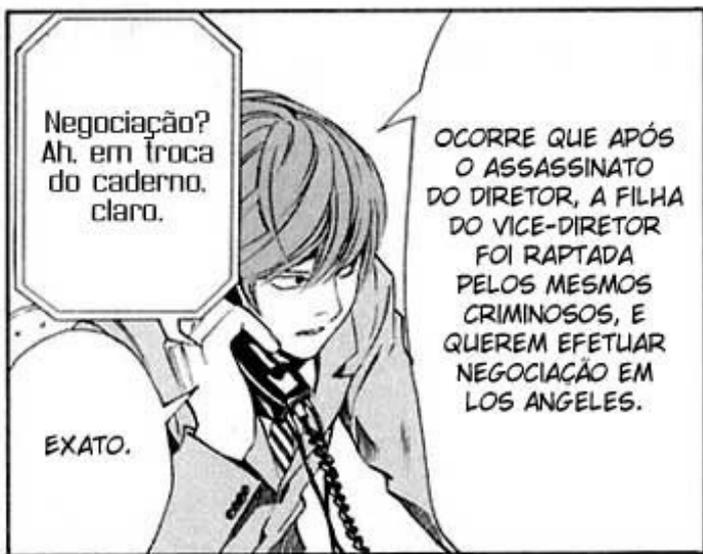
ENTÃO ELES SÃO PARECIDOS... MELHOR MANTER CERTA DISTÂNCIA DELE... NÃO, NÃO FAZ DIFERENÇA... JÁ É TARDE DE MAIS PRA ISSO... SE EU RETROCEDER AGORA, SERÁ SUSPEITO. TENHO DE TORNAR-ME L. L. SEGUINDO, QUE SEJA...

POSSIBILIDADE DE LEVAR KIRA À JUSTIÇA...? QUEM É ESSE CARA? ESSA CONFIANÇA... SE DESEJA INVESTIR CONTRA KIRA A PRIMEIRA COISA QUE DEVE FAZER SERIA NÃO DEIXAR QUE NINGUÉM SOUBESSE DISSO.



COLOCAREI TODA A ÁREA DE LOS ANGELES SOB MONITORAÇÃO VIA SATÉLITE, E... ESPERE...

ENTENDI! REUNIREMOS UMA QUANTIA SUFICIENTE DE INVESTIGADORES EM LOS ANGELES, MAS NÃO LHE DAREMOS TODOS OS DETALHES AINDA.



Negociação? Ah, em troca do caderno, claro.

EXATO.

OCORRE QUE APÓS O ASSASSINATO DO DIRETOR, A FILHA DO VICE-DIRETOR FOI RAPTADA PELOS MESMOS CRIMINOSOS, E QUEREM EFETUAR NEGOCIAÇÃO EM LOS ANGELES.



EXCELENTE! TEREMOS CONTROLE DA SITUAÇÃO.

MAS ELES DISSERAM QUE OS EUA NÃO VÃO MAIS SEGUIR L... ISSO SIGNIFICA QUE...



...L.

...Vamos deixá-lo no total comando da operação...



TUC



MAS PARA NÓS, A SPK, O OBJETIVO MÁXIMO É...

CLARO, EVITAR DESPÉRDICIO DE VIDAS É NOSSA PRIORIDADE MÁXIMA.



E EXATAMENTE POR ISSO É TÃO CONVENIENTE, NÃO ACHA? ELE ESTARÁ COMPROMETIDO, E TIRAREMOS VANTAGEM DISSO.

NEAR, TUDO BEM? DEIXAR A OPERAÇÃO A CARGO DE UM IMPOSTOR QUE NÃO ESTÁ DE VERDADE ATRÁS DE KIRA...



ALÉM DISSO, ACHO QUE É ATÉ MELHOR SE ALGUÉM QUE NÃO A NPA FIQUE COM O CADERNO POR UNS TEMPOS.

PON



BA



...OBTER O CADERNO E LEVAR KIRA À JUSTIÇA.

PI



BOM, TÔ INDO
PRUM LUGAR
DIFERENTE E
DIVERTIDO,
ENTÃO NÃO ME
IMPORTA,
RAITO.

SIM, MISA COMEÇA
GRAVAÇÕES EM
HOLLYWOOD TAMBÉM,
ENTÃO ACHO QUE
TRAREMOS MENOS
SUSPEITAS SE
FORMOS COMO UM
CASAL. NO ENTANTO,
FICAREMOS EM
HOTÉIS SEPARADOS.

SEPARADOS?!

BEM, ESTOU
INDO NA FRENTE
PARA, COMO L,
FAZER OS
PREPARATIVOS.

DIA SE-
GUINTE.

EI, RAITO-
KUN, ATRÁS
DE VOCÊ...

...HMFF! BOM,
MESMO QUE
ELE NÃO
DISSESSE
AQUILO E MISA
TAMBÉM IRIA
JUNTO...

SEUS OLHOS
PODEM SER
NECESSÁRIOS
NOVAMENTE.
VENHA COMIGO.

ENTÃO
FOI
ISSO
QUE
ELE
QUIS
DIZER?

RAITO...

E EU E O
VICE-DIRETOR
IREMOS NO
ÚLTIMO VÔO.

E EU ESTAREI
NO PRÓXIMO...
DEPOIS DE DAR
UM TRATO NO
CABELO, CLARO.
MOGI FICARÁ
NO QG.

ENTENDIDO.
TOMAREI O
VÔO SEGUINTE.

NÃO DIGA ISSO, PAI.



NÃO ME IMPORTO SE PERDER MINHA VIDA... CONTO COM VOCÊ PARA SALVAR SAYU.

FAZ IDÉIA DE QUÃO DIFÍCIL SERIA PARA AQUELES QUE VOCE DEIXARIA PRA TRÁS CASO MORRESSE?



O SENHOR VAI FICAR BEM.

TANTO SAYU QUANTO VOCÊ SOBREVIVAM. ...PROMETA QUE AS TOMARÁ DE FORMA QUE

RAITO...



DEVERÁ HAVER ALGUM MOMENTO NA INVESTIGAÇÃO EM QUE PERDEREMOS CONTATO. QUANDO ISTO OCORRER E TIVER DE TOMAR DECISÕES SOZINHO...



NÃO POSSO PERMITIR QUE MORRA DIANTE DE MINHA IRMÃ.





.....

PRECISAMENTE, E ESTOU NO PAÍS DESDE ONTEM.



QUEM É VOCÊ? É UM DELES?



QUE CONVENIENTE. PEGUE O VÔO SE333, ENTÃO.



ELE PLANEJAVA PROVAVELMENTE O PRÓXIMO VÔO.

MO V236 C6 FALANDO. ESTAMOS AINDA A TEMPO DE EMBARCAR O VÔO SE333.



DEVO IMPEDI-LO?

UM HOMEM ABORDOU O VICE-DIRETOR AQUI EM NARITA...



ENTENDIDO.

VAMOS EMBARCAR NESTE AVIÃO. TENHO AS PASSAGENS. APRESSE-SE, É O PORTÃO 18.



MERDA!



IDE-SAN, POR FAVOR, ACALME-SE. NÃO GANHAMOS NADA PEGANDO UM HOMEM NO MEIO DO AEROPORTO DE NARITA.

APENAS TENTE NÃO PERDÊ-LOS.



Consegue ver aonde estão indo?

Acalme-se. Ide-san! Se fizer algo assim, pode ser descoberto, e será ainda pior!

EU VOU EMBARCAR COMO POLICIAL EM OFÍCIO.

O VICE-DIRETOR ESTÁ SENDO CONDUZIDO POR UM HOMEM A UM VÔO DIFERENTE DO QUE IRÍAMOS TOMAR!



ENTÃO NOTIFIQUE-O VIA E-MAIL.

ATÉ NISSO ELES PENSARAM... NADA BOM...

Sim, esse mesmo.



HMM...

SIM, ESTE VÔO TAMBÉM É PARA LOS ANGELES.

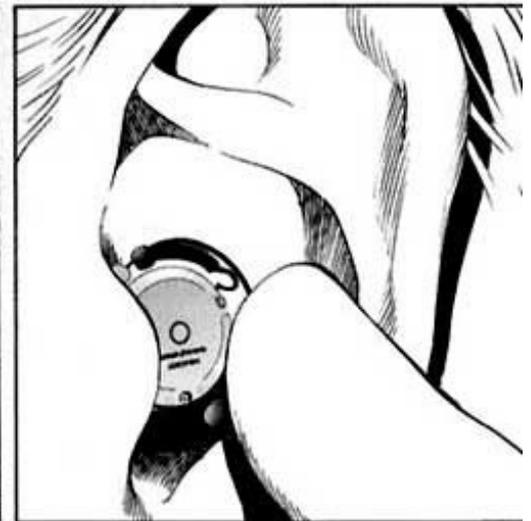
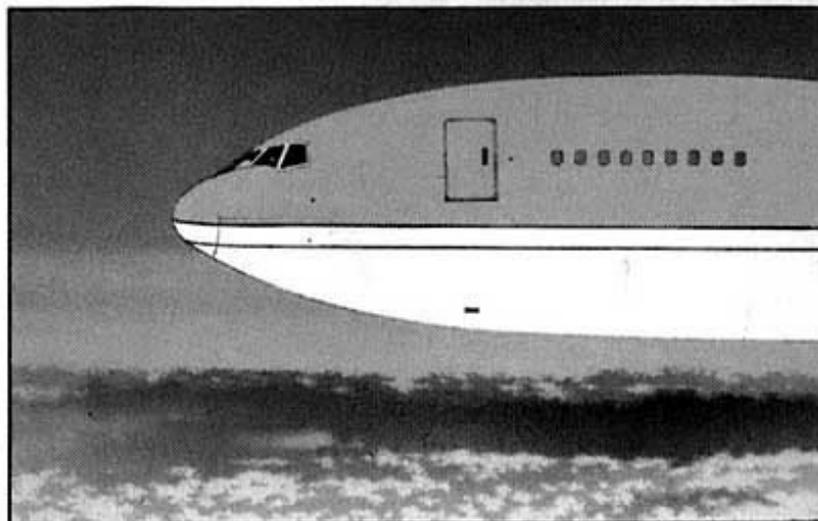
Então é o vôo onde Aizawa está?



COLOQUE ESTE
DISPOSITIVO
EM SUA ORELHA
ESQUERDA.



O VICE-
DIRETOR...
O QUE ESTÁ
HAVENDO?



E NÃO
QUERO QUE A
VIDA DELA NEM
A SUA SEJAM
DESPERDI-
ÇADAS...

SOU O
MANDANTE DO
SEQÜESTRO
DE SUA FILHA.



Yagami... Você
é o único
capaz de me
ouvir agora.
Nem o homem
ao seu lado é
capaz de me
ouvir. Preste
atenção...



Não tente nenhuma gracinha.

Faça exatamente o que eu disser e não matarei nenhum de vocês até a negociação. Jogue com minhas regras e será fácil.



SÓ ESTOU INTERESSADO NO CADERNO.



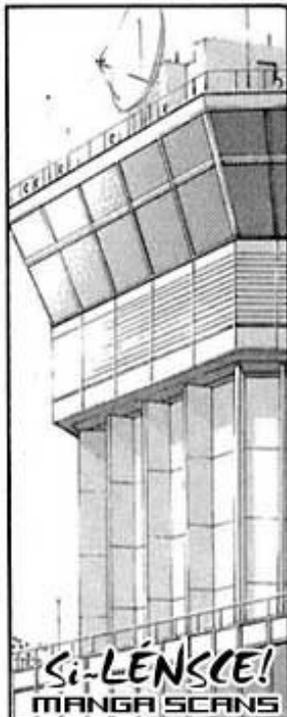
...COMO VOU AGIR? COMO POLICIAL? COMO SER HUMANO? COMO PAI...?

QUANDO CHEGAR A HORA DE TROCAR O DEATH NOTE PELA VIDA DE MINHA FILHA COM ESSES MAUS-CARACTERES...



SE333! RESPONDA, SE333!

SE333! SE333! ESTÁ SAINDO DA ROTA!



Si-LÉNSCE!
MANGA SCANS



SE333, SE333!
Está saindo
de sua rota!
Responda,
SE333!

Página. 64: Ângulo Certo

Si-LÉNSCE!
MANGA SCANS



SE333 NA LINHA.
POSSO OUVI-LO
MUITO BEM.
ESTAMOS SAINDO
DE ROTA INTEN-
CIONALMENTE.

.....
!?
.....

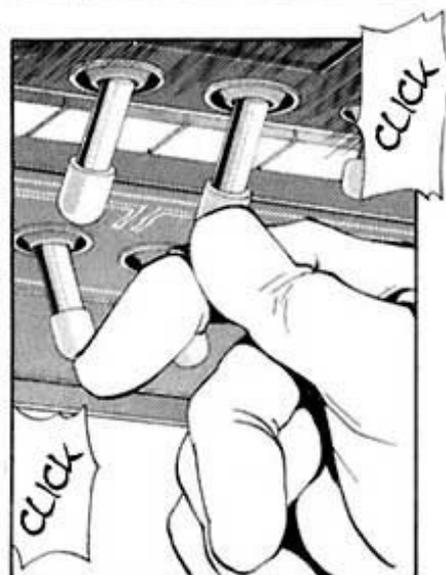
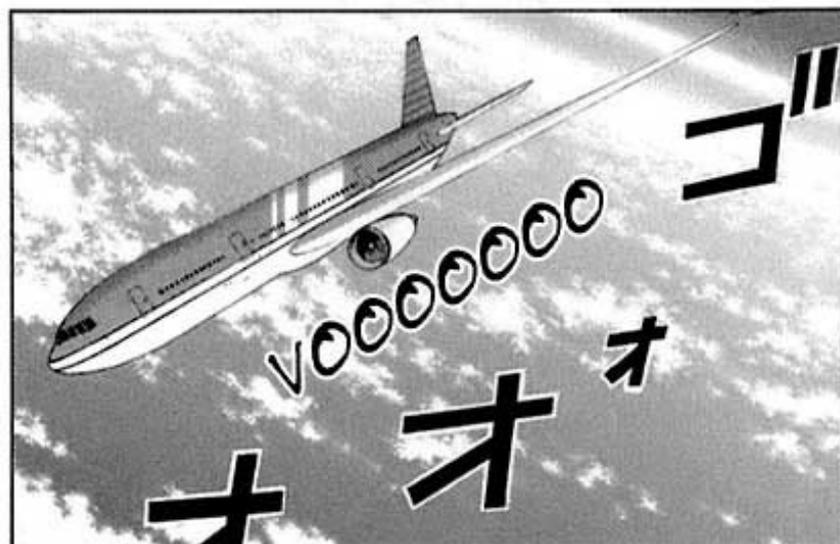
NÃO, NÃO
FALARIA ALGO
ASSIM DE
BRINCADEIRA.

O quê?!
Como assim?



MAS SE ALGUÉM INTERFERIR, VAMOS DESTRUIR O AVIÃO, SEM HESITAR.

ISTO NÃO É UM ATO DE TERRORISMO. VAMOS APENAS PARAR EM UM LOCAL PARA QUE UM DOS PASSAGEIROS DESÇA. PODEM NOS SEGUIR COM O RADAR.



O QUE ESTÁ HAVENDO...?

.....



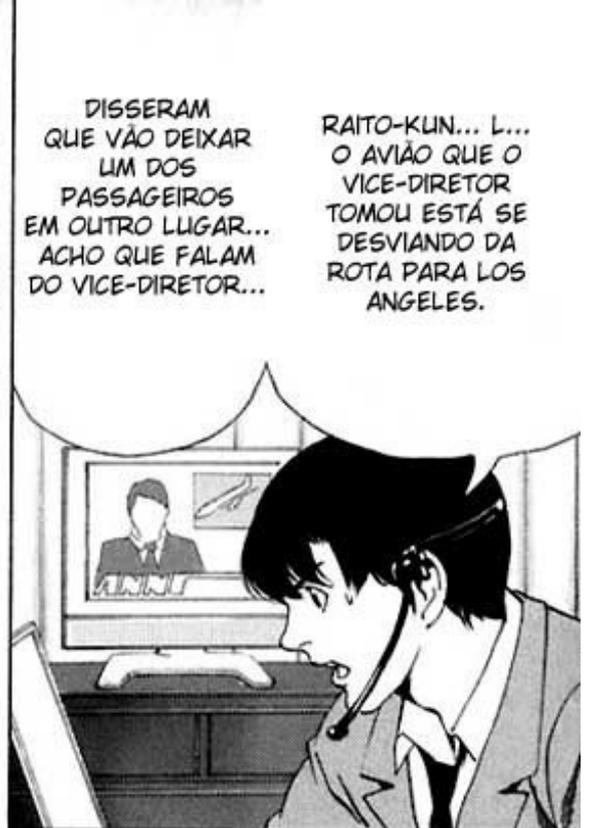
Página. 64: Ângulo Certo



MERDA...
O CARA
QUE ENTROU
NO AVIÃO COM
MEU PAI
COMETEU O
SEQÜESTRO DO
AVIÃO? PRA
ONDE ESTÃO
INDO...? FOI
INÚTIL VIR
A LOS ANGELES
ANTES DELES...

Está me
ouvindo.
L...?

KU
KUKU
...

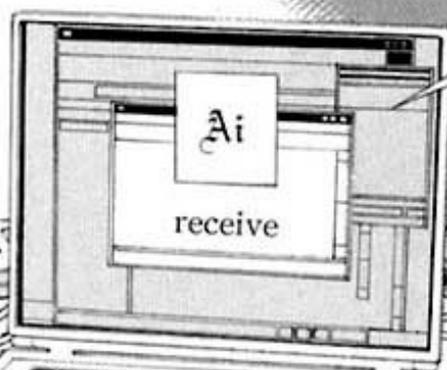


DISSERAM
QUE VÃO DEIXAR
UM DOS
PASSAGEIROS
EM OUTRO LUGAR...
ACHO QUE FALAM
DO VICE-DIRETOR...

RAITO-KUN... L...
O AVIÃO QUE O
VICE-DIRETOR
TOMOU ESTÁ SE
DESVIANDO DA
ROTA PARA LOS
ANGELES.



UM
E-MAIL DE
AIZAWA-
SAN, QUE
ESTÁ NO
AVIÃO...

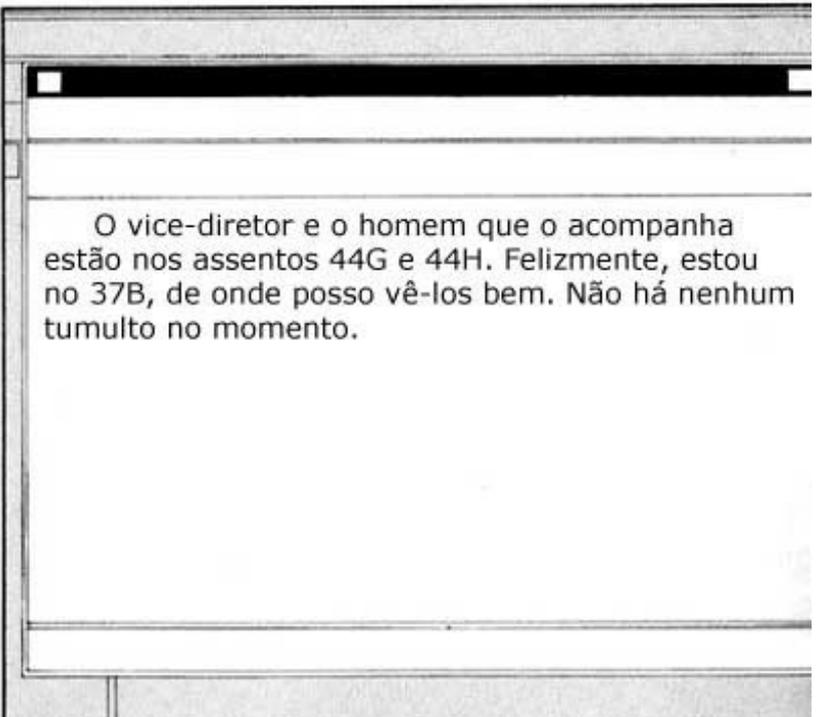


PI
PI



NENHUM
TUMULTO
...?

TLEC
TLEC



O vice-diretor e o homem que o acompanha
estão nos assentos 44G e 44H. Felizmente, estou
no 37B, de onde posso vê-los bem. Não há nenhum
tumulto no momento.



O avião está saindo fora de sua rota. O homem que entrou com o chefe Yagami não seqüestrou o avião? Parece que vão deixar o vice-diretor em algum lugar. Por favor, não tire seus olhos deles e preste atenção em tudo a seu redor.

PU
PU
PU

MAS VERIFIQUEI TODAS AS TRIPULAÇÕES DOS AVIÕES QUE PARTIAM HOJE, E NÃO HAVIA SUSPEITOS. TAMBÉM NÃO HOUVE MUDANÇAS DE ÚLTIMA HORA... ENTÃO TALVEZ O PILOTO ESTEJA ENVOLVIDO, DESDE O COMEÇO...

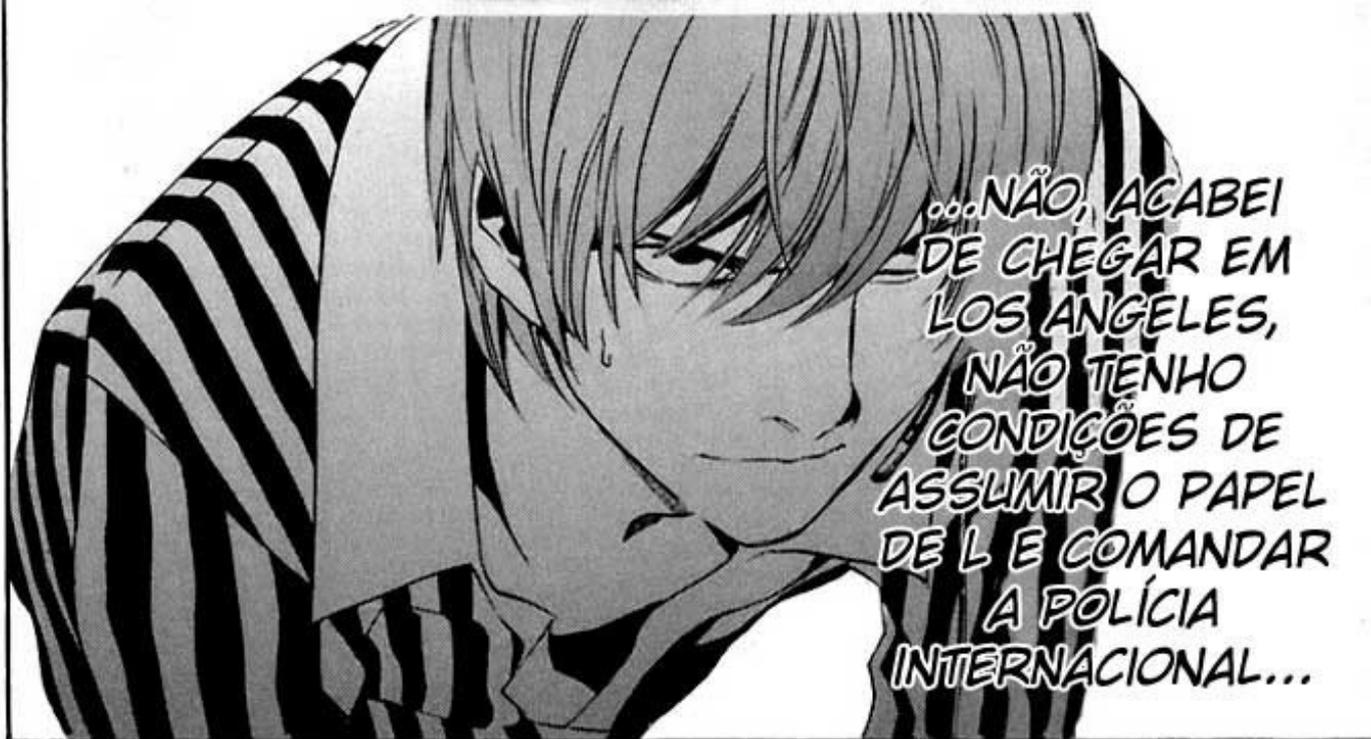
Os dois estão quietos em seus assentos. Se está mesmo acontecendo algum seqüestro, deve ser outra pessoa. Não há nada de estranho no avião.

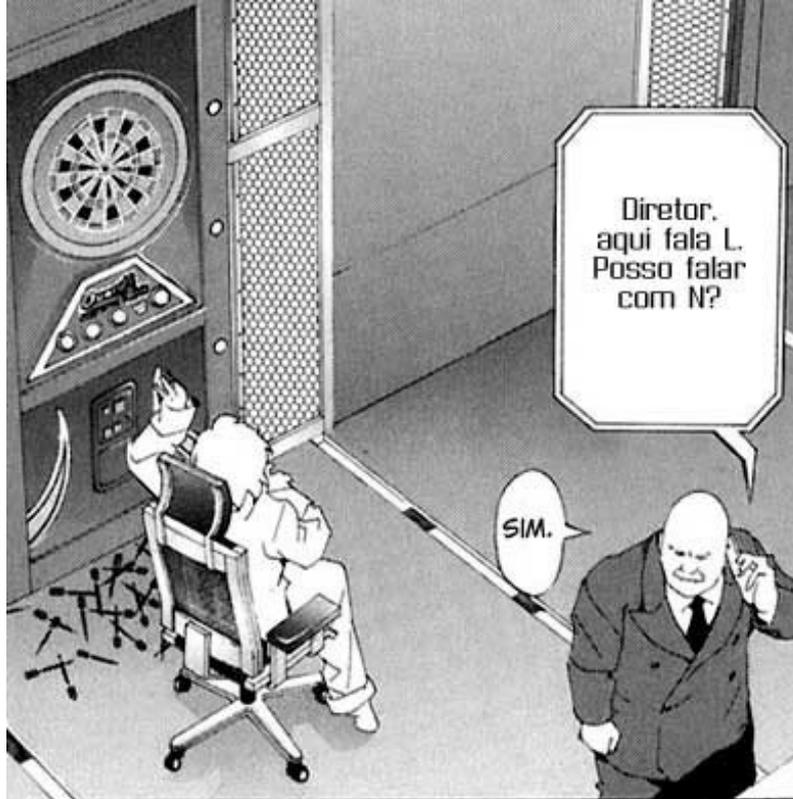


TO ALL ACFT
MAYBEEMA
AND APTUP

...SERÁ QUE NOSSO INIMIGO TEM TANTA INFLUÊNCIA ASSIM...?

O COMANDANTE É UM VETERANO COM MAIS DE 15 ANOS DE VÔO... O CO-PILOTO TAMBÉM NÃO TEM PROBLEMA ALGUM...





Diretor.
aqui fala L.
Posso falar
com N?

SIM.



NÃO HÁ
OUTRO
SEITO...

MERDA
...

PI
PI



O QUE L
ESTÁ
FAZENDO?
PARECE TÃO
DEPENDENTE
...

N. Sei que está
a par dos
acontecimentos.
Poderia notificar a
companhia de
vôo, policia e
exército para
que não tomem
atitudes ainda?



.....
.....



SE HOUVER
MAIS ALGO
QUE POSSA-
MOS FAZER,
AVISE-NOS.

ENTENDO...
L... VAMOS
DESCOBRIR
ONDE SE DARÁ
O POUSO
EMERGENCIAL...
E FAZER
VIGILÂNCIA VIA
SATÉLITE.



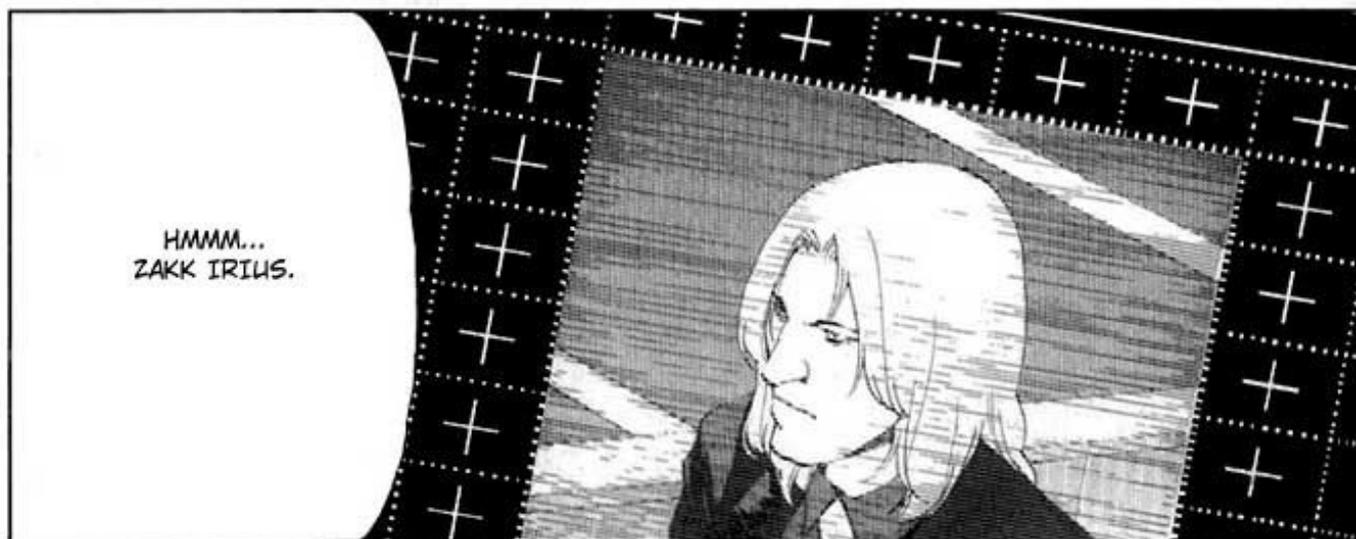
MISA, QUAL É O NOME DELE?



Encaminhe-me a imagem.

L, DESCOBRIMOS UMA IMAGEM DO HOMEM QUE ESTÁ A BORDO COM O VICE-DIRETOR NO BANCO DE DADOS DA VIGILÂNCIA DE NARITA.

CERTO.



HMMM...
ZAKK IRIUS.



ELE DESCOBRIU O NOME BEM RÁPIDO!

N. descobrimos o nome do homem que entrou no avião com o vice-diretor Yagami: Zakk Irius. Por favor, investigue-o, bem como aos pilotos.

.....!

.....



YAGAMI, OUÇA BEM.
ANTES DO AVIÃO
CHEGAR A LOS
ANGELES, VAI
POUSAR EM OUTRO
LUGAR.



Se não for
egoísta, sua vida
e a de sua filha
serão preservadas.
O mesmo vale para
os demais passa-
geiros. Eles se
atrasarão, mas
chegarão bem a
Los Angeles.

Vamos
descê-lo lá,
e então
faremos a
troca.



No lugar
onde está
sua filha.



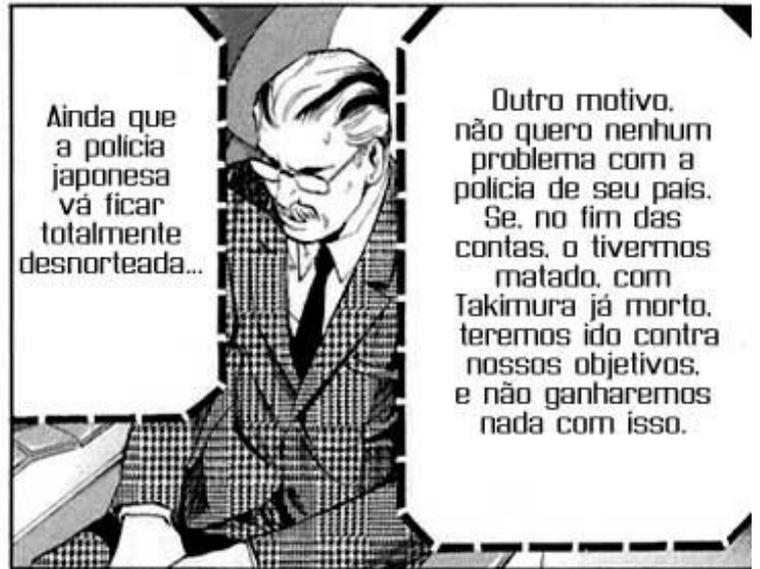
TIRAMOS VANTAGEM DA
MORTE DE TAKIMURA,
MAS NA VERDADE NÃO
O MATAMOS. PROVA-
VELMENTE FOI KIRA.
MAS, SE MATARMOS A
VOCÊ OU SUA FILHA,
SEREMOS OS PRÓXIMOS
ALVOS NATURAIS.

PRIMEIRO,
NÃO QUEREMOS
KIRA NOS
SEGUINDO.

OUÇA-ME. HÁ
DOIS MOTIVOS
PELOS QUAIS
GARANTIMOS SUA VIDA
E A DE SUA FILHA.



...VINGANÇA É UMA QUESTÃO PROBLEMÁTICA.



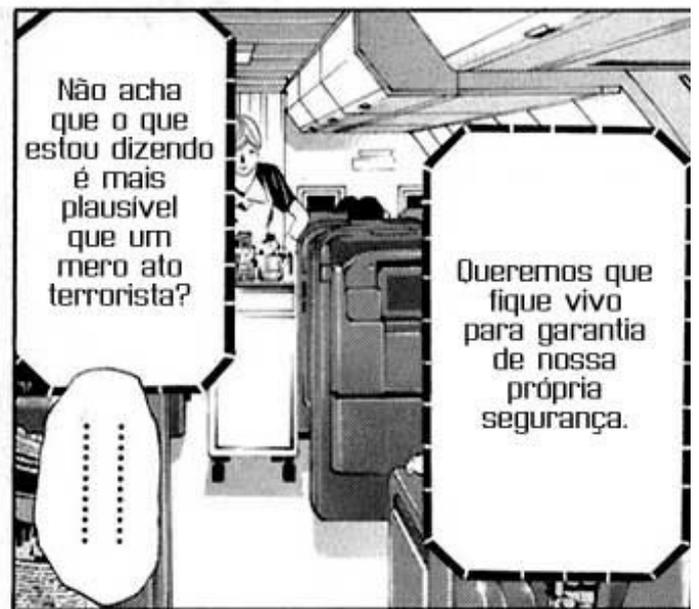
Ainda que a polícia japonesa vá ficar totalmente desnordeada...

Outro motivo, não quero nenhum problema com a polícia de seu país. Se, no fim das contas, o tivermos matado, com Takimura já morto, teremos ido contra nossos objetivos, e não ganharemos nada com isso.



...SERÁ QUE ELE DESCOBRIU QUE NÃO ESTOU AGINDO SOZINHO...?!

Yagami... Entre em contato com L.



Não acha que o que estou dizendo é mais plausível que um mero ato terrorista?

Queremos que fique vivo para garantia de nossa própria segurança.



ESTAMOS TRABALHANDO NESTE CASO SEM CONHECIMENTO DE OUTRAS FORÇAS POLICIAIS... SE CHEGAR AO CONHECIMENTO DE LAS QUE VOU SER RETIRADO DO AVIAO...

...É VERDADE... CONSIDERANDO QUE O DIRETOR FOI MORTO POR KIRA POR CAUSA DO CADERNO, EU TAMBÉM SERIA...



Faça-o controlar toda e qualquer notícia sobre o vôo SE333. Se anunciarem que você sairá do avião sozinho, você se tornará alvo fácil para Kira.

Tenho certeza de que pode contatá-lo a qualquer momento. Direta ou indiretamente, usando seus subordinados, pouco importa.

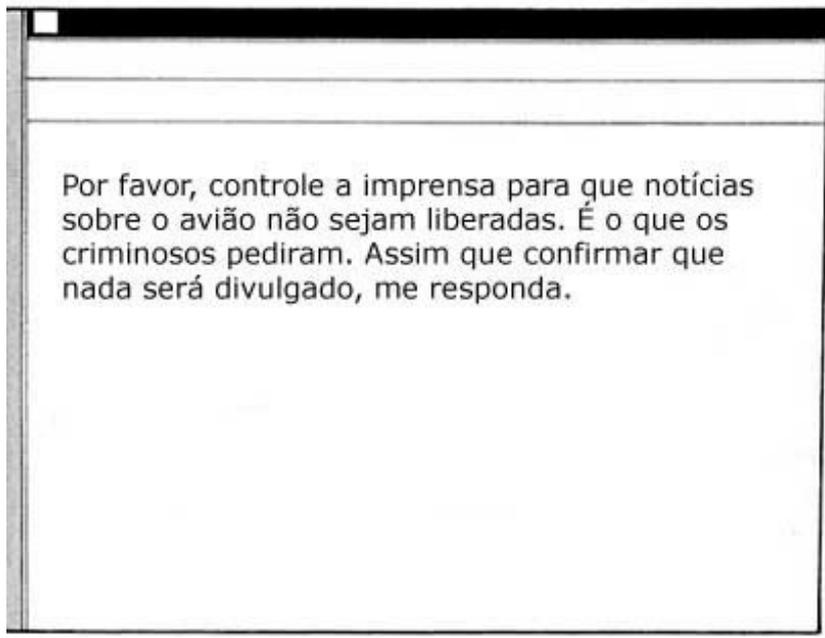


VOU TER DE TER FÉ EM RAITO E NOS DEMAIS... CONFIAR NAS PALAVRAS DE RAITO, E FAZER DE SAYU E EU PRIORIDADES...

...TENHO CERTEZA DE QUE ESTÃO SEGUINDO ESTE AVIÃO... VOU OBEDECÊ-LOS E GANHAR TEMPO PARA PLANEJAR UMA RESPOSTA PARA O QUE QUER QUE VÁ ACONTECER...



Quando confirmarmos que a imprensa foi controlada, lhe mostraremos sua filha.



Por favor, controle a imprensa para que notícias sobre o avião não sejam liberadas. É o que os criminosos pediram. Assim que confirmar que nada será divulgado, me responda.



MEU PAI? ELE ESTÁ SENDO VIGIADO NO AVIÃO, COMO PODE...?



ELE RESPONDEU BEM RÁPIDO.



OS CRIMINOSOS ESTÃO USANDO MEU PAI PARA LIDAR DIRETAMENTE COM L... ESTÃO TÃO DECIDIDOS, DEVEM ESTAR BEM PREPARADOS...

TLEC TLEC

... DROGA ...



YAGAMI... COMO PROMETI, ESTOU ENVIANDO UMA FOTO DE SUA FILHA AO TERMINAL QUE LHE DEMOS.



FOI O QUE PENSEI... E TENHO CERTEZA DE QUE DE FORMA ALGUMA YAGAMI ESTÁ SOZINHO ...

MELLO, ELE DISSE QUE JÁ ESTÃO SEGURANDO A IMPRENSA, E NADA FOI DITO AINDA...



SAYU ...

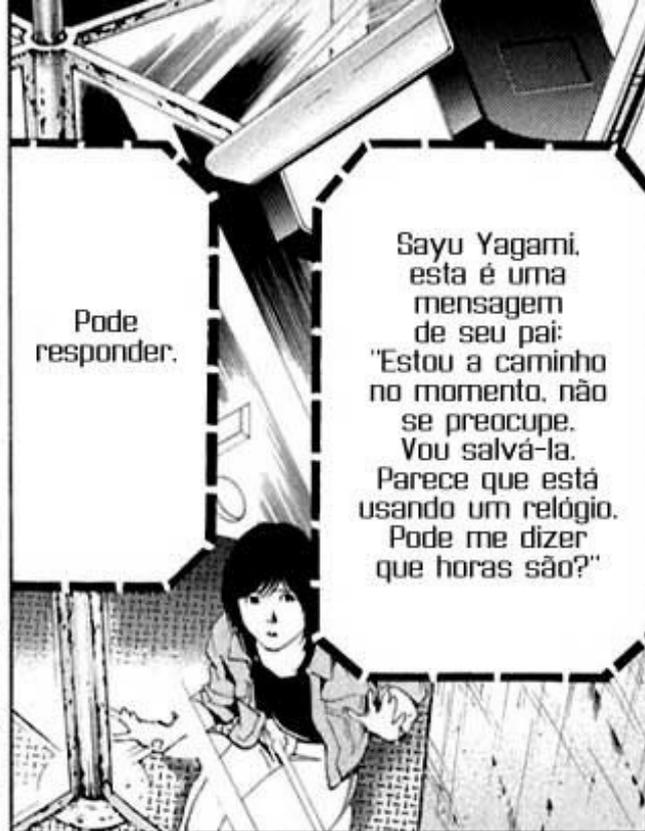


Se quer perguntar algo a sua filha, basta escrever no terminal. Converteremos a mensagem em voz, e assim poderá confirmar sua segurança.



ESTOU USANDO O RELÓGIO DESDE QUE SAÍ DO PAÍS, 2:42 DA MANHÃ, HORÁRIO JAPONÊS...

PAPAI... SINTO MUITO... FOI TUDO CULPA MINHA...

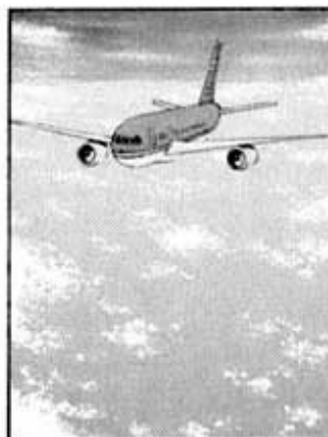


Pode responder.

Sayu Yagami, esta é uma mensagem de seu pai: "Estou a caminho no momento, não se preocupe. Vou salvá-la. Parece que está usando um relógio. Pode me dizer que horas são?"



Atenção, por favor, senhoras e senhores. Aqui fala o Comandante Kyle Block. Faremos um pouso de emergência.



HMMM... SAYU...



É ALGUM DOENTE? OU SERÁ QUE ALGUMA COISA QUEBROU?

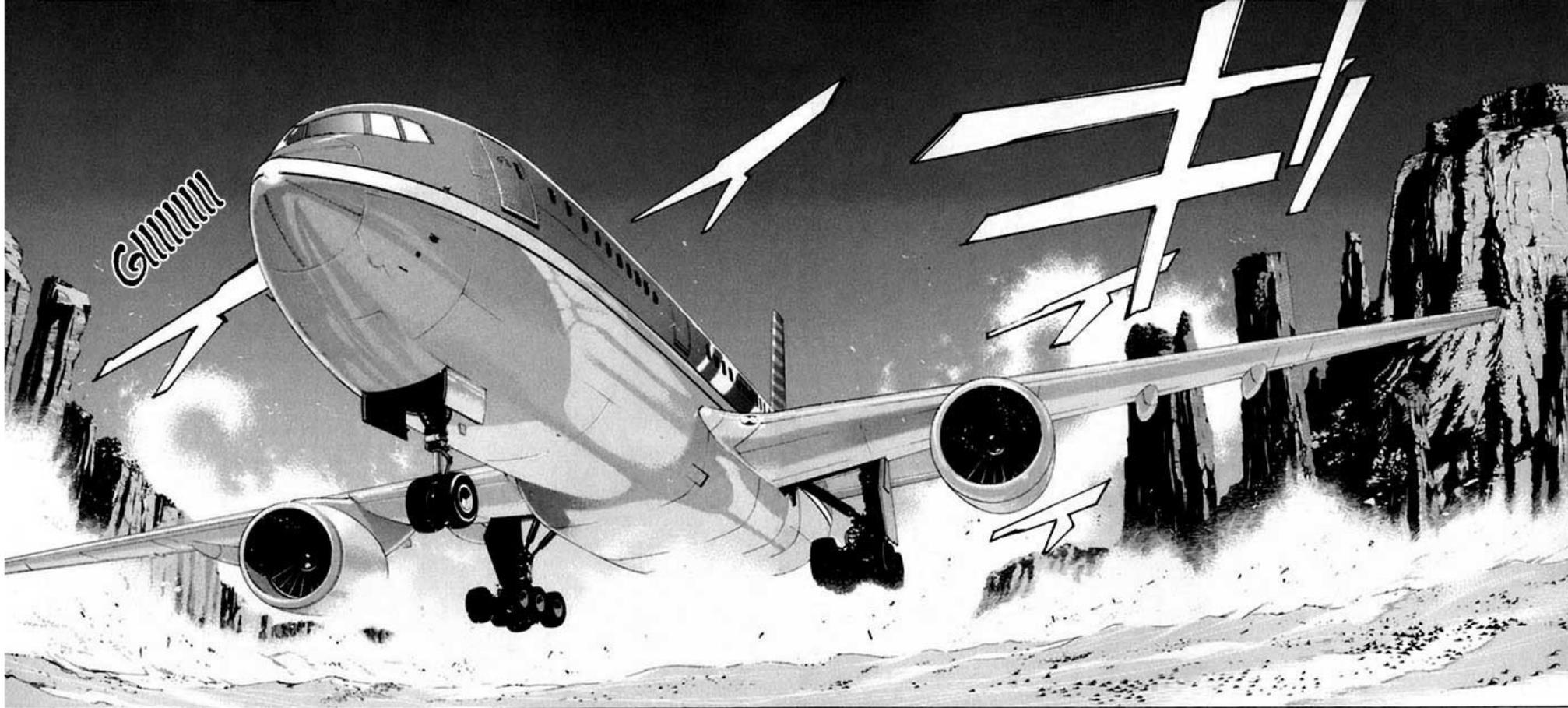
ESPERA AÍ... ONDE ESTAMOS AGORA? ACHEI QUE JÁ ESTÁVAMOS QUASE EM LA!

COMO ASSIM?

QUE-REMOS EXPLICAÇÕES!

SENHORAS E SENHORES... POR FAVOR, ACALMEM-SE. NÃO HÁ COM O QUE SE PREOCUPAR...

Não se preocupem. Deixaremos um dos passageiros e seguiremos a Los Angeles logo.



AH... MAS...?

SOU EU QUEM VAI DESER. POR FAVOR, DEIXE-ME IR.

QUANTO ANTES EU DESER, TUDO VOLTA AO NORMAL. POR FAVOR.



SAIR... MAS QUEM...?

SE ALGUÉM DESER NO MEIO DO DESERTO, VAI MORRER!



Senhor, por favor, pode se retirar.



SERÁ QUE É UM SEQUESTRO ...?

NÃO PODE SER... QUEM SERÁ QUE VAI SAIR?

VAI DESER ALGUÉM AQUI? MAS ESTAMOS NO MEIO DO DESERTO!



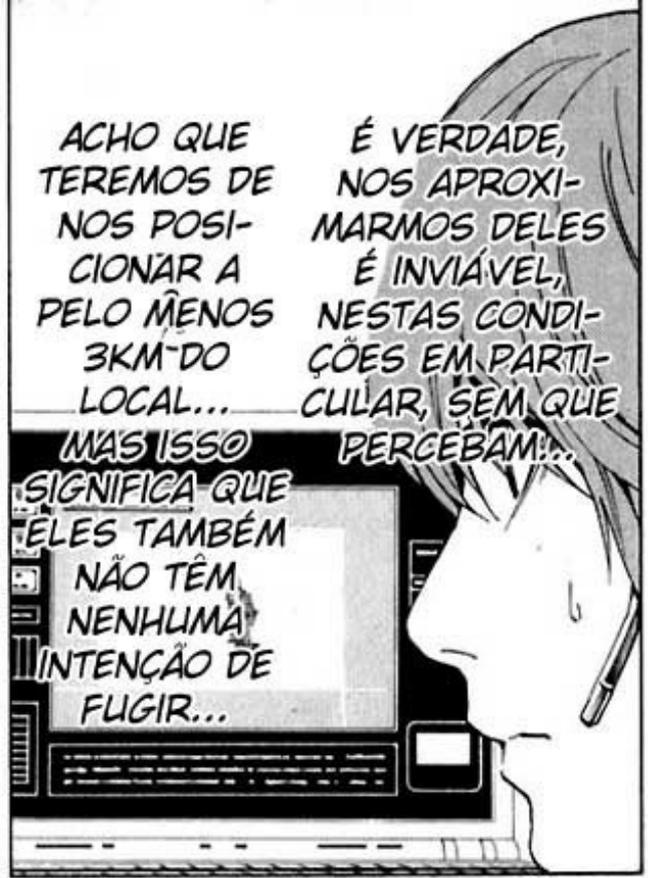


SIM, SE-NHOR.

PRE-PARE TUDO.

SIM. MCENROE SABE COMO PILOTAR UM E JÁ ENCONTROU O SR. YAGAMI. VOU ENVIÁ-LO.

N. pode nos enviar um helicóptero?



ACHO QUE TEREMOS DE NOS POSICIONAR A PELO MÊNOS 3KM-DO LOCAL...

É VERDADE, NOS APROXIMARMOS DELES É INVIÁVEL, NESTAS CONDIÇÕES EM PARTICULAR, SEM QUE PERCEBAM...

MAS ISSO SIGNIFICA QUE ELES TAMBÉM NÃO TÊM NENHUMA INTENÇÃO DE FUGIR...



É O TELEFONE DE YAGAMI.

O QUE É ISSO?

PIPIPI
PIPIPI



PI
PI
PI



MEU PAI JÁ ESTÁ USANDO SEU PRÓPRIO CELULAR... OU SEJA...

PI
PI



Aqui fala L.

YAGAMI FALANDO.

RAITO
...



Atenda, com o ouvido da escuta, para que também possamos ouvir.

CLICK

PI



O NOVO
L É BEM
O BEDI-
ENTE...



CERTO
...

ESTOU
CONTANDO
COM VOCÊ,
RAITO...

Faremos de sua vida e da de sua filha prioridades máximas. Pouco importa que fiquem com o caderno. Como os seqüestradores exigiram, apenas um helicóptero com um piloto foi enviado. Sr. John McEnroe, investigador do FBI, está a caminho.



ZAAAA



Y462,
ABRA A
ENTRADA.

ABRAM A
ENTRADA.



ZAA

Está vendo.
Yagami? Entre.



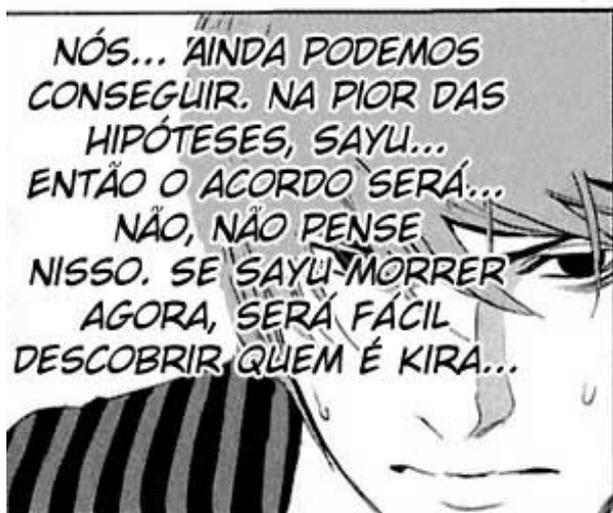
ACHO QUE ESTAVAM PREPARADOS PRO SATÉLITE... NÃO PODEREMOS MAIS SEGUIR SEUS PASSOS...

MERDA, UM SUB-SOLO...



UM PORÃO?

INTERES-SANTE...

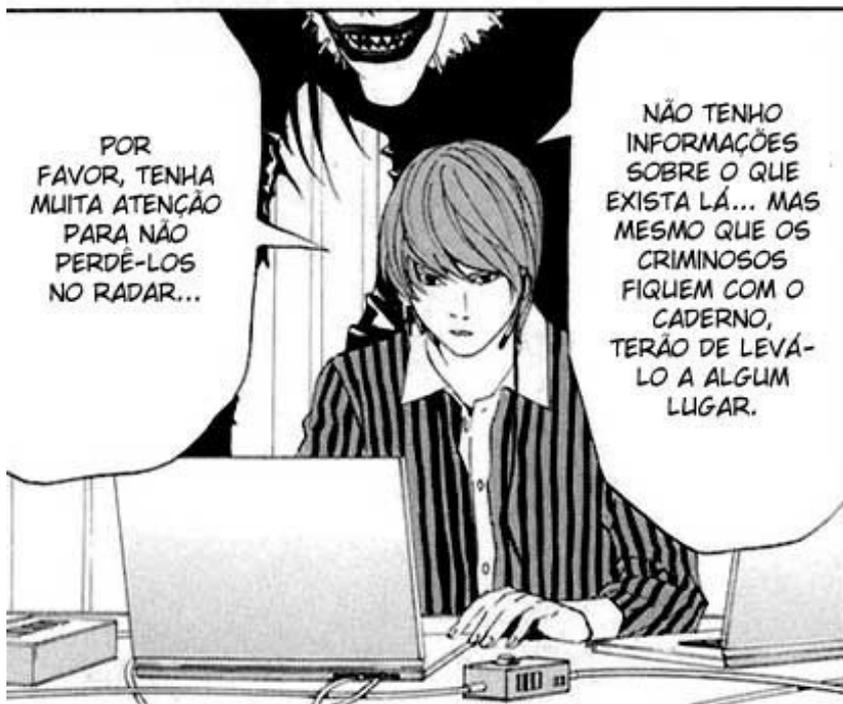


NÓS... AINDA PODEMOS CONSEGUIR. NA PIOR DAS HIPÓTESES, SAYU... ENTÃO O ACORDO SERÁ... NÃO, NÃO PENSE NISSO. SE SAYU MORRER AGORA, SERÁ FÁCIL DESCOBRIR QUEM É KIRA...



NÃO VÁ ME DIZER QUE ACHA QUE NÃO HÁ PROBLEMAS CASO O CADERNO SEJA DELEGADO A DESCONHECIDOS...

...L, TEM ALGUMA BOA IDÉIA?



POR FAVOR, TENHA MUITA ATENÇÃO PARA NÃO PERDÊ-LOS NO RADAR...

NÃO TENHO INFORMAÇÕES SOBRE O QUE EXISTA LÁ... MAS MESMO QUE OS CRIMINOSOS FIQUEM COM O CADERNO, TERÃO DE LEVÁ-LO A ALGUM LUGAR.



NÃO...



SAYU!



ENTÃO,
PERMITA-ME
...

TCHAC



BAM BAM
BAM BAM



YAGAMI, ESTÁ
ARMADO?

NÃO... NÃO
PODERIA
SEQUER
TER ENTRA-
DO NO
AVIÃO
CASO TI-
VESSE
LIMA.



NO ENTANTO,
HÁ ESPAÇO
SUFICIENTE PARA
COLOCAR AMBAS
AS MÃOS AÍ.

VOU PEDIR-LHE
QUE COLOQUE AQUI
O CADERNO. PERCEBA
QUE SÓ É POSSÍVEL
COLOCAR AQUI O
CADERNO, MAS
NÃO RETIRÁ-LO.



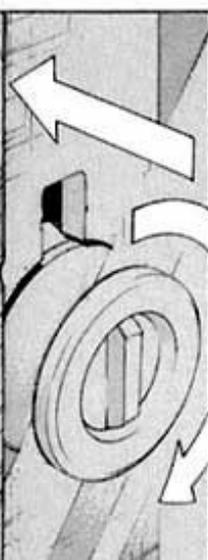
ESTE
VIDRO É A
PROVA DE
BALAS.
SABIA DISSO,
NÃO?



ESTE LOCAL
FOI USADO POR
UMA ORGANIZAÇÃO
ATÉ ALGUNS ANOS
ATRÁS PARA
NEGOCIAR DROGAS.
REMODELAMOS AS
COISAS UM POUCO.



DEPOIS QUE INSERIR O
CADERNO AQUI,
DESTRAVAREI A PORTA
E NÓS DOIS DAREMOS
UM PASSO PARA TRÁS.
GIRAREMOS A
PORTA DE VIDRO EM 90°
E COM ISSO O CADERNO
FICARÁ DO MEU LADO,
E SUA FILHA AO SEU.



DEVIDO AO MURO
PROJETADO À SUA
ESQUERDA, A PORTA
NÃO GIRARÁ DE MAIS
QUE 90°. DEPOIS,
PODERÁ TRAVÁ-LA
NOVAMENTE, E ELA NÃO
SE MEXERÁ DE NOVO.



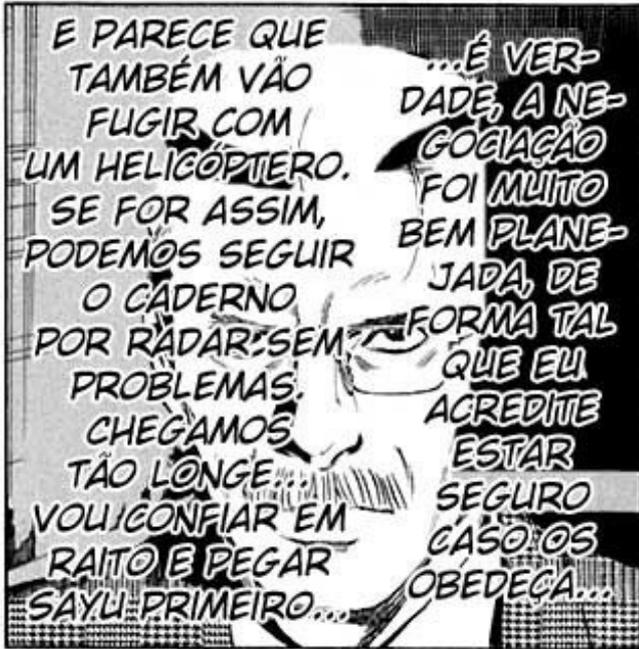
DEPOIS DE GIRADO O VIDRO, NÃO SEREI CAPAZ DE FAZÊ-LO.

SE NÃO CONCORDAR COM O QUE FOI DITO, MATAREI SUA FILHA AGORA MESMO.



COMO PODE VER, MINHA SAÍDA ESTÁ ATRÁS DE MIM. QUANDO EU CHEGAR À SUPERFÍCIE, VOCÊ JÁ DEVERÁ TER IDO EMBORA EM SEU HELICÓPTERO.

SUA SAÍDA ESTÁ BEM ÀS SUAS COSTAS.



E PARECE QUE TAMBÉM VÃO FLUGIR COM UM HELICÓPTERO. SE FOR ASSIM, PODEMOS SEGUIR O CADERNO POR RADAR SEM PROBLEMAS. CHEGAMOS TÃO LONGE... VOU CONFIAR EM RAITO E PEGAR SAYU PRIMEIRO...

...É VERDADE, A NEGOCIAÇÃO FOI MUITO BEM PLANEJADA, DE FORMA TAL QUE EU ACREDITE ESTAR SEGURO CASO OS OBEDEÇA...



SÓ ESPERO QUE ACREDITE EM MIM, DEPOIS DE JÁ TER REFLETIDO SOBRE O QUE LHE FOI DITO NO AVIÃO.

ESTAS MEDIDAS VISAM APENAS NOSSA SEGURANÇA MÚTUA. CASO QUISÉSSEMOS MATÁ-LOS, USARÍAMOS UMA BOMBA, COLOCARÍAMOS SNIPERS NO DESERTO, OU COISA DO TIPO.



CERTO...

DEIXE O CADERNO.



Entendi... Seria estupidez deixá-lo nas malas.

...Sim, está em meu paletó.

Você trouxe o caderno, não?



...HÁ OUTRO HELICÓPTERO A 1KM DO LOCAL.

O HELICÓPTERO CHEGOU NA REGIÃO DESIGNADA.

ESTÁ NO NÚMERO 3, VEJA.

LO
11



Y462, vá em frente.



PARECE ESTAR VAZIO. DEVE SER O TRANSPORTE DO CRIMINOSO. POR FAVOR, N, NÃO O PERCA.

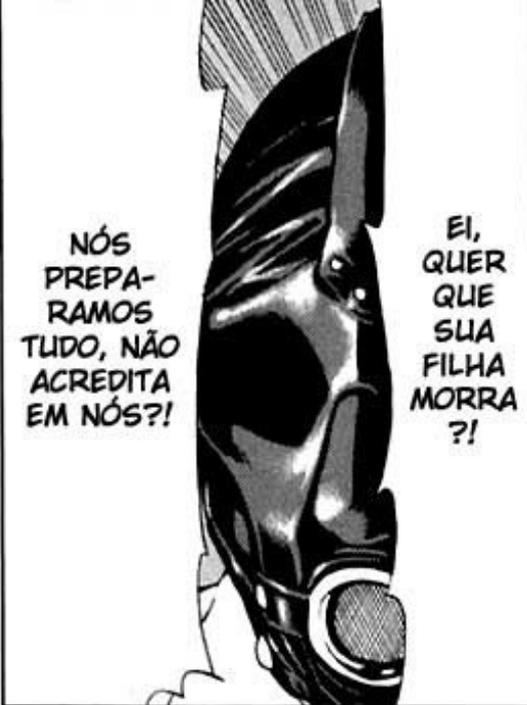


ACHA QUE NEGOCIÁRIAMOS SEM TESTÁ-LO?!

TESTÁ-LO?! VAI MATAR ALGUÉM?! NÃO, NÃO PODE...



MUITO BEM, VOU TESTAR O CADERNO. DEIXE-O NO VIDRO À SUA ESQUERDA.



NÓS
PREPA-
RAMOS
TUDO, NÃO
ACREDITA
EM NÓS?!

EI,
QUER
QUE
SUA
FILHA
MORRA
?!



NÃO SE
PREOCUPE.
VOU TESTAR
COM ALGUÉM
QUE CERTA-
MENTE KIRA
MATARIA
DEPOIS.



...ESTÁ
RELUTANDO
DEMAIS...
MATE A
GAROTA...



...QUAL É O SEU
PROBLEMA...?
NÃO VEIO
AQUI PARA
NEGOCIAR PELA
VIDA DE SUA
FILHA...? NÃO
SE PREOCUPE.
NINGUÉM VAI
SABER DO QUE
ACONTECEU
AQUI...

...NÃO É
ISSO... MESMO
QUE SEJA UM
CRIMINOSO...



MUITO BEM...
CONTINUE
SEGURANDO
O CADERNO.



Se demorarmos
mais, seremos
encontrados,
mate-a...

NÃO! EU
COMPREENDO!
POR FAVOR,
NÃO!



O QUE ACONTECEU?!

O QUE FOI? TUDO BEM, MÜLLER?



VÃO ACABAR COMO ELE SE VENDEREM NOSSAS DROGAS EM BENEFÍCIO PRÓPRIO. LEMBREM-SE DISSO. ELE ERA UM INÚTIL, MAS SERVIU PRA ALGUMA COISA, AFINAL.

Y462, O ALVO MORREU.



PAI!

SAYU!



HAHAHA, ENTÃO ACHO QUE O CADERNO É REAL. SOLTE-O, E DEIXAREI SUA FILHA IR.



OU SEJA,
É 100%
CERTO QUE
FIZERAM A
TROCA...

O SEQÜE-
TRADOR ESTÁ
FUGINDO NO
OUTRO HELI-
CÓPTERO
TAMBÉM.
ESTÁ USANDO
UMA MÁSCARA,
NÃO PODEMOS
VÊ-LO.



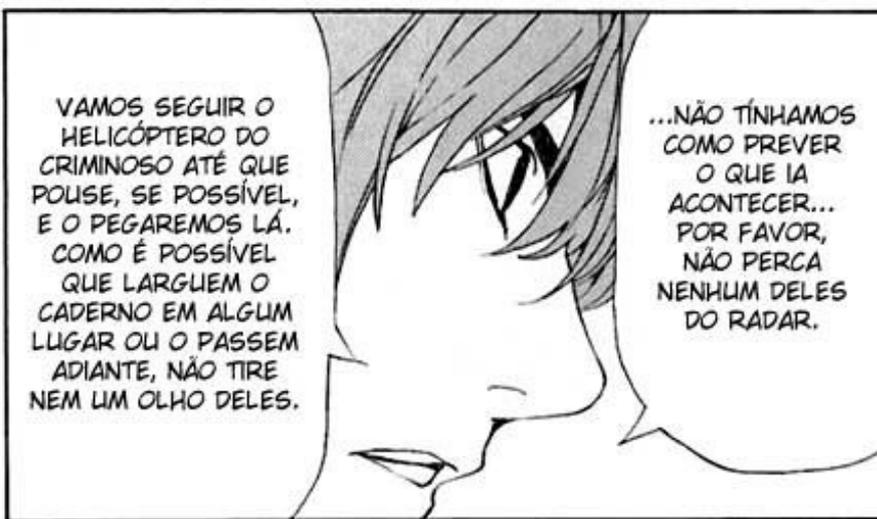
AH, SOBRE-
VIVERAM...

SAYU...
PAI...

QUANDO
CHEGAREM A
UM LUGAR
SEGURO,
ENVIE ALGUNS
INVESTIGA-
DORES...



ESTÁ ME PEDINDO
ALGO BEM DIFÍCIL
COMO SE FOSSE
BEM SIMPLES.
MAS TUDO BEM,
FAREI O POSSÍVEL.



VAMOS SEGUIR O
HELICÓPTERO DO
CRIMINOSO ATÉ QUE
POUSE, SE POSSÍVEL,
E O PEGAREMOS LÁ.
COMO É POSSÍVEL
QUE LARGUEM O
CADERNO EM ALGUM
LUGAR OU O PASSEM
ADIANTE, NÃO TIRE
NEM UM OLHO DELES.

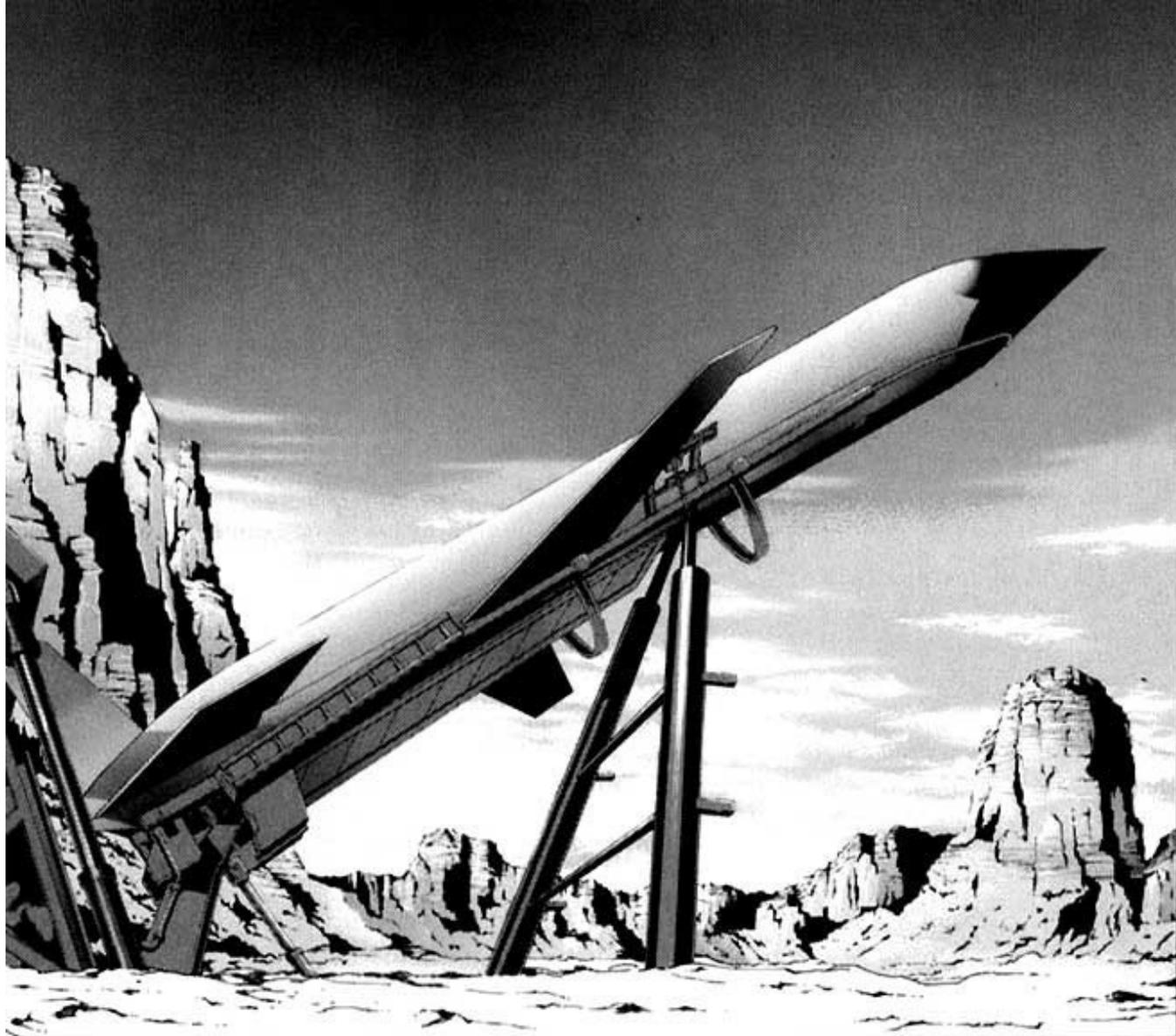
...NÃO TÍNHAMOS
COMO PREVER
O QUE IA
ACONTECER...
POR FAVOR,
NÃO PERCA
NENHUM DELES
DO RADAR.



O que
aconteceu. N?

É INÚTIL,
ELES SE
ANTECIPARAM
A NÓS, L.





MÍSSIL...?
COLOCA-
RAM O
CADERNO
EM UM
MÍSSIL
...?!

PVVV-
XA...



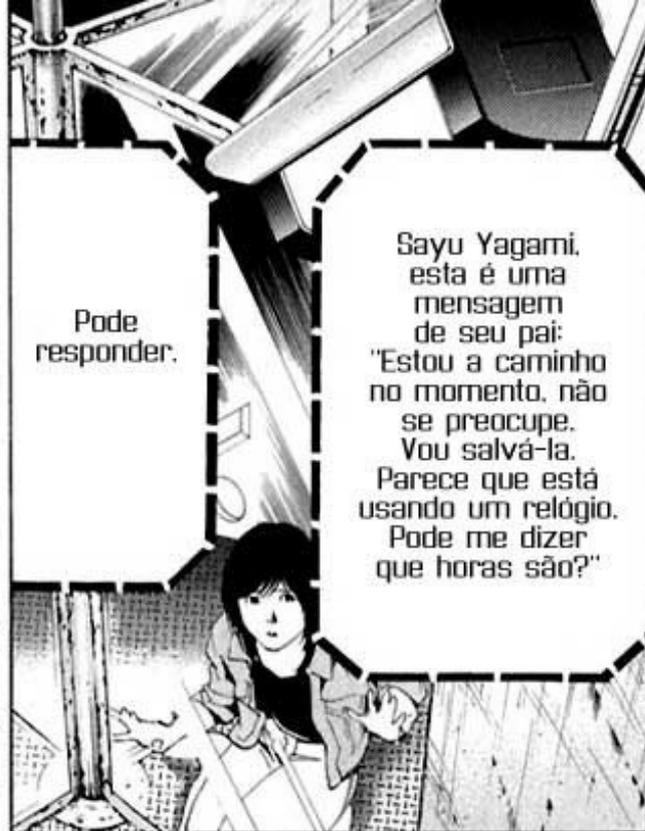
É UM TIPO
DE MÍSSIL
INVISÍVEL
A RADARES.

UM MÍSSIL ESTÁ
PARA SER LANÇADO
A 500M DA ENTRADA
DO SR. YAGAMI E
SAÍDA DO CRIMINOSO.



ESTOU USANDO O RELÓGIO DESDE QUE SAÍ DO PAÍS, 2:42 DA MANHÃ, HORÁRIO JAPONÊS...

PAPAI... SINTO MUITO... FOI TUDO CULPA MINHA...

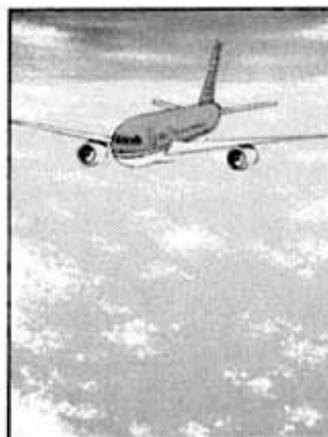


Pode responder.

Sayu Yagami, esta é uma mensagem de seu pai: "Estou a caminho no momento, não se preocupe. Vou salvá-la. Parece que está usando um relógio. Pode me dizer que horas são?"



Atenção, por favor, senhoras e senhores. Aqui fala o Comandante Kyle Block. Faremos um pouso de emergência.



HMMM... SAYU...



É ALGUM DOENTE? OU SERÁ QUE ALGUMA COISA QUEBROU?

ESPERA AÍ... ONDE ESTAMOS AGORA? ACHEI QUE JÁ ESTÁVAMOS QUASE EM LA!

COMO ASSIM?

QUE-REMOS EXPLICAÇÕES!

SENHORAS E SENHORES... POR FAVOR, ACALMEM-SE. NÃO HÁ COM O QUE SE PREOCUPAR...

Não se preocupem. Deixaremos um dos passageiros e seguiremos a Los Angeles logo.



Página. 65 Responsabilidade



O QUE QUER
DIZER COM
ISSO, L?



TEM CERTEZA
DE QUE OS
SEQUESTRADORES
NÃO ESTÃO
RECEBENDO
COOPERAÇÃO
DOS EUA?

N...



KU
KU
KU

É UM
MÍSSIL...
NÃO
PODE
SER...

Si-LENSCÉ!
MANGÁ SEANS



UM PAÍS DENOMINADO ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA CONCLUIU QUE A POLÍCIA JAPONESA DETINHA O CADERNO, E TENTOU APOSSAR-SE DELE... TODOS OS INCIDENTES OCORRIDOS ATÉ O MOMENTO FORAM PLANEJADOS.

CONSIDERANDO QUE ELES POSSUEM UM APARATO BÉLICO DE TÃO LARGA ESCALA, É BEM NATURAL PENSAR DESTA FORMA.



Pode provar que não têm mesmo relação alguma com eles?

REALMENTE, TENTAMOS NOS APOSSAR DO CADERNO E QUEBRAR A MÁSCARA DE KIRA. MAS NÃO TEMOS NADA A VER COM OS SEQUESTROS.



Gostaria que fosse simples assim...

Mas não.



PROVAVELMENTE ELE SE DIRIGE A ALGUM LUGAR EM ESPECIAL. É POSSÍVEL QUE O MÍSSIL ESTEJA SENDO USADO PARA UM ATAQUE.

L, N... É IMPOSSÍVEL PERSEGUIR O MÍSSIL POR RADAR, SEGUI-LOS OU IMPEDI-LOS.



NÃO ACHO QUE POSSAMOS, A MENOS QUE CAPTUREMOS OS CRIMINOSOS.



DE TODO MODO,
SÓ O QUE PODEMOS
FAZER É PERSEGUIR
O HELICÓPTERO.
AINDA QUE A
POSSIBILIDADE
DE QUE ELE
CARREGUE O CADERNO
SEJA PRÓXIMA A
ZERO... MELHOR
DIZENDO, PROVAVEL-
MENTE ZERO.



Então
poderá
perdoar
minhas
falhas
ante-
riores?

SIM, BOM
TRABALHO.



CHEFE, ACHO
QUE ESTAVA
ASSISTINDO,
MAS EU FIZ
EXATAMENTE
COMO DISSE.

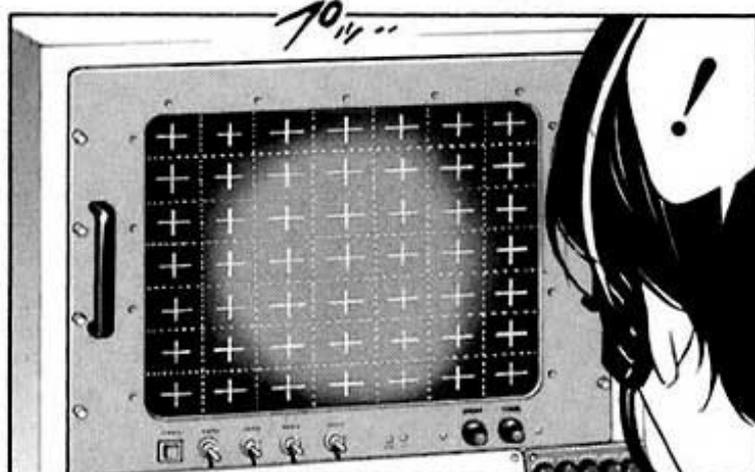


click



FAÇA.

CERTAMENTE.





ACABAMOS DE CHEGAR EM LOS ANGELES SEM PROBLEMAS, MAS...



L é SE333.

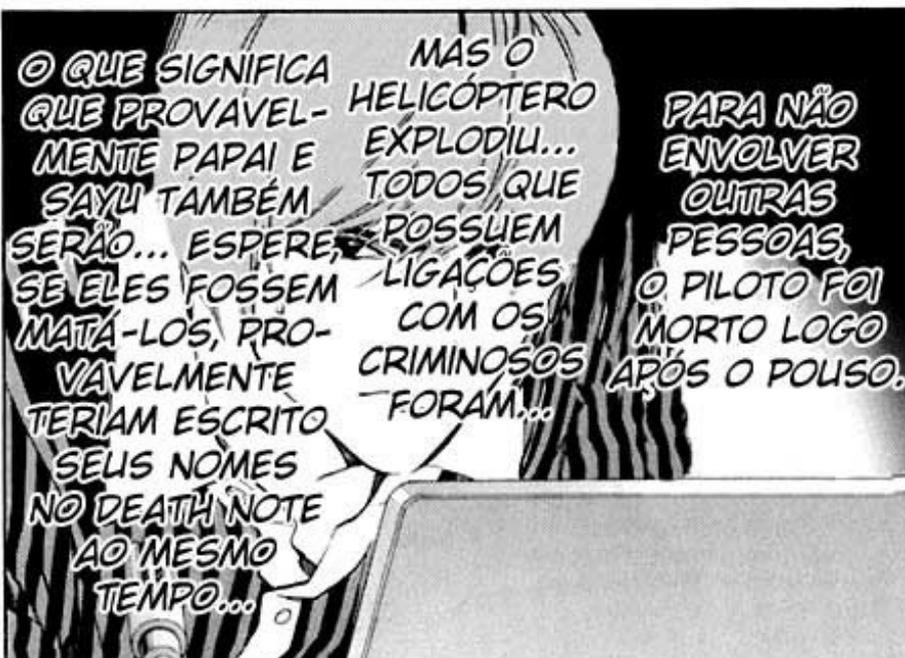


O PILOTO PERDEU CONSCIÊNCIA LOGO APÓS A ATERRISSAGEM... CREIO QUE ELE TAMBÉM...

O HOMEM QUE ESTAVA AO LADO DO VICE-DIRETOR MORREU DE UM ATAQUE CARDÍACO HÁ 8 MINUTOS. UM DOS PASSAGEIROS, QUE É MÉDICO, ACABOU DE DIAGNOSTICÁ-LO.



VICE-DIRETOR YAGAMI, TUDO BEM COM VOCÊ?



© QUE SIGNIFICA QUE PROVAVELMENTE PAPAÍ E SAYU TAMBÉM SERÃO... ESPERE, SE ELAS FOSSEM MATA-LOS, PROVAVELMENTE TERIAM ESCRITO SEUS NOMES NO DEATH NOTE AO MESMO TEMPO...

MAS O HELICÓPTERO EXPLODIU... TODOS QUE POSSUEM LIGAÇÕES COM OS CRIMINOSOS FORAM...

PARA NÃO ENVOLVER OUTRAS PESSOAS, O PILOTO FOI MORTO LOGO APÓS O POLÍCIA.



MAS, PARA CONTINUAR VIVENDO DESTA FORMA, PREFERIRIA ABANDONAR A FORÇA POLICIAL.

É YAGAMI. AINDA ESTOU VIVO, POR ORA.

VAP VAP VAP VAP



EM TROCA DA VIDA DE MINHA FILHA, ENTREGUEI AOS CRIMINOSOS O DEATH NOTE... NÃO SOU DIGNO DO PAPEL DE OFICIAL DE POLÍCIA.



O QUE ESTÁ DIZENDO, VICE-DIRETOR YAGAMI?



!?

Isto não é de seu feitio, vice-diretor Yagami.



...LOGO QUANDO ELE ASSUME O MAIS ALTO POSTO DA POLÍCIA JAPONESA, ISTO OCORRE...



O QUE ACABOU DE DIZER AGORA... É COMO SE UM OFICIAL QUE PERDEU SUA ARMA TENTASSE CONSERTAR AS COISAS PEDINDO DEMISSÃO.



E ESTA ARMA NÃO É UMA ARMA DE FOGO, NÃO É UMA ARMA QUALQUER...

...L... EU ENTENDO O QUE ESTÁ DIZENDO... MAS EU FIZ O QUE FIZ SABENDO DAS CONSEQUÊNCIAS...



CORRESPONDE EXATAMENTE AO SEU CARÁTER, PAI...



EU NÃO ME IMPORTARIA DE COOPERAR COM OS POLICIAIS ENQUANTO CIDADÃO COMUM... MAS NÃO POSSO MAIS PERMANECER NA POLÍCIA...



LAPD*.
COMO DISSE
ANTES, SR.
YAGAMI,
GOSTARIAMOS DE
PEDIR POR SUA
COOPERAÇÃO
NA INVESTIGAÇÃO,
ENQUANTO
CIDADÃO COMUM.

?! ONDE
ESTAMOS?

*LAPD: LOS ANGELES POLICE DEPARTMENT,
DEPARTAMENTO DE POLÍCIA DE LOS ANGELES.



APENAS
FAZER
DUAS OU
TRÊS
PERGUNTAS.

O que
pretende
fazer. N?



!?

VOU
TOMÁ-LOS
EMPRESTADO
POR UM
INSTANTE.



ALÉM
DISSO, SERIA
ESTRANHO SE
EU DISSESSE
A ELES
PARA QUE NÃO
O FIZESSEM...

NÃO ACHO
QUE ATRAVÉS
DE MEU PAI
ELE CONSIGA
DESCOBRIR
QUE EU SOU L...

!?

Nos asseguraremos
de que você poderá
ouvir nossa conversa.
Talvez assim possa
também estreitar
o nicho de suspeitos.



É
ALAMONIA
JUSTINE.

MLIN-
DO
SHINI-
GAMI.

ALAMO
JUSTINE...



QUANDO
DESCREVI AS
CARACTERIS-
TICAS DO
CADERNO, ELE
DISSE QUE
RYUKU O
TOMOU
DIZENDO QUE
ERA O QUE
HAVIA
PERDIDO...



COMO BEM
SABE, PERDI
MEU DEATH
NOTE E
FUI AO
ENCONTRO
DO GRANDE
REI...



EU FICO MUITO
ENTEDIADO
QUANDO NÃO
ESCREVO ALGUNS
NOMES NO
DEATH NOTE...

O QUE DEVO
FAZER? O
GRANDE REI
NÃO PARECE MUITO
DISPOSTO A SE
COMPROMETER,
ENTÃO ACHEI QUE
VOCÊ SABERIA O
QUE FAZER, JUSTINE.

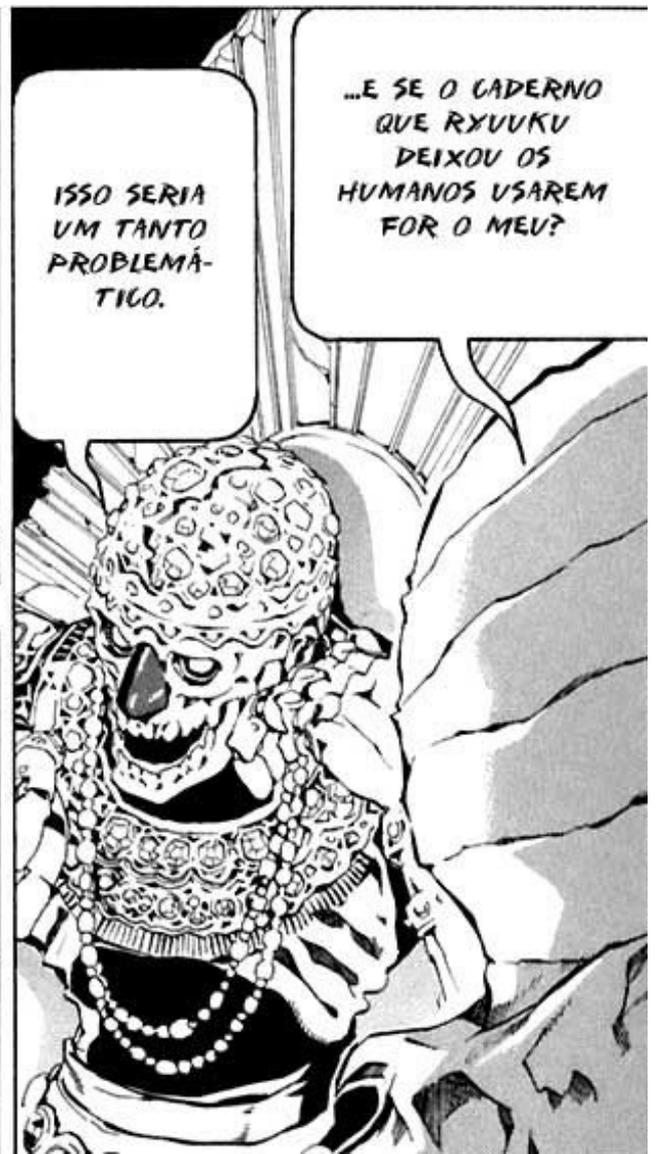


PRECISA
PEGÁ-LO
DE VOLTA
COM
RYUUKU.

...SÓ
ISSO...?



BEM, MESMO QUE
NÃO TENHA
SIDO VOCÊ A TÊ-LO
DEIXADO NA TERRA,
CREIO QUE POSSA
IR AO MUNDO
DOS HUMANOS
SOB O PRETEXTO
DE RECUPERAR
SEU DEATH NOTE.



ISSO SERIA
UM TANTO
PROBLEMÁ-
TICO.

...E SE O CADERNO
QUE RYUUKU
DEIXOU OS
HUMANOS USAREM
FOR O MEU?



ASSIM
CREIO...
TENHO
MESMO
DE IR AO
MUNDO
HUMANO,
AFINAL...



Sr. Yagami,
sua filha nos
disse que não
viu os rostos
dos criminosos
e quase não
conversou com
eles.

*SEM FIO, SOB OS PADRÕES IEEE 802.11



Você pede
pra que eu me
lembre, mas ele
teve a voz
modificada.
Não sei sequer
dizer qual
seria sua faixa
etária.



VOCÊ PÔDE OUVIR
A VOZ DO PRINCIPAL
SEQÜESTRADOR
ATRAVÉS DE UM
DISPOSITIVO
WIRELESS*...
QUALQUER COISA
SERÁ DE GRANDE
VALIA. POR FAVOR,
TENTE SE LEMBRAR
DELA.



Sr. Yagami,
espere um
momento,
por favor.



FINALMEN-
TE LOCA-
LIZAMOS
O MÍSSIL!



CALCULANDO A HORA NA QUAL O MÍSSIL FOI LANÇADO, DEVE TER ATINGIDO AS ÁGUAS DA BAÍA HÁ 2 HORAS...

FRAGMENTOS ESTÃO ESPALHADOS A 12 MILHAS DA BAÍA DE NEW YORK. ENVIAREMOS HOMENS PARA COLETÁ-LOS.



L. está ouvindo?

SIM.



TER ALGUÉM TESTEMUNHANDO NO OCEANO É TAMBÉM BEM DIFÍCIL...

SE O CADERNO ESTAVA EM UMA ESPÉCIE DE CAIXA PRETA, E ALGO ESTÁ FLUTUANDO NAS ÁGUAS, CERTAMENTE TEREMOS INÚMERAS FORMAS DE REAVÉ-LO. BARCOS, PLANADORES, HELICÓPTEROS.



NÃO PODEMOS FICAR PARADOS E OBSERVÁ-LOS.

SÓ O QUE PODEMOS INFERIR AGORA É QUE OS CRIMINOSOS TOMARAM POSSE DO CADERNO.

DEATH NOTE 8





PLANO PARA
REAVÊ-LO?



ISTO NÃO SIGNIFICA
QUE NÃO TENHO
MÍNIMA IDÉIA DE
QUEM SEJAM OS
CRIMINOSOS, E TENHO
UM PLANO PARA
REAVÉR O CADERNO.



...PODE AMEAÇÁ-
LOS QUANTO A
ANUNCIAR SEUS
NOMES E FOTOS,
E ASSIM, COM SEU
PODER, MOBILIZAR
FORÇAS POLICIAIS
AO REDOR DO
MUNDO.

SE PUDERMOS
DETERMINAR
QUEM TEM
A POSSE DO
CADERNO, L,
VOCÊ...



CLARO, VAMOS
CAPTURÁ-LOS
APÓS RECUPERAR
O CADERNO.

SE SEUS NOMES
E FOTOS FOREM
REVELADOS, ELES
SERÃO MORTOS POR
KIRA... SE ELES NÃO
GOSTAREM DA IDÉIA,
DEVOLVERÃO O CADERNO
A NÓS. NÃO É O
MELHOR DOS PLANOS,
MAS...

PRECISAMOS SABER TUDO SOBRE A ORGANIZAÇÃO... PODEMOS FAZÊ-LO?

TODAVIA, SE FORMOS FAZER COMO DIZ, PRECISAMOS TER CONHECIMENTO DOS NOMES E ROSTOS DOS EXECUTIVOS DOS CRIMINOSOS... É UMA GRANDE ORGANIZAÇÃO. ELES PODEM MUITO BEM ABDICAR DE ALGUNS MEMBROS SE ISTO FOR ESSENCIAL PARA A SOBREVIVÊNCIA DO TODO.

ENTENDO.

Pedirei por sua ajuda quando a hora chegar.

BEM... OBRIGADO POR ESPERAR, SR. YAGAMI. LEMBROU-SE DE ALGUMA COISA?

TEMOS DE CONSEGUIR.

NÃO É QUESTÃO DE SE PODEMOS OU NÃO...

?

Por exemplo...

Não isso, pôde perceber pessoas ao redor dele? Ou pôde ouvir algum som?

NÃO SERÁ DE UTILIDADE NENHUMA, COM CERTEZA.

LEMBRO-ME DO QUE ME ORDENARAM, MAS NADA PODE SER USADO COMO EVIDÊNCIA.



ELE ESTAVA
COMENDO ALGO
ENQUANTO FALAVA
AO TELEFONE?



NÃO TENHO
ABSOLUTA
CERTEZA, MAS
TALVEZ ELE
ESTIVESSE,
SIM, COMENDO
ALGO.



SIM... ELE
ESTAVA
COMENDO
ALGUMA
COISA.



BEM...
TALVEZ
EU TENHA
OUVIDO
O SOM
DE ALGO...
CROCANTE...

NÃO
SABERIA
FORNECER
DETALHES
...



QUE TAL UMA BARRA
DE CHOCOLATE? SABERIA
DIZER O QUE EXATAMENTE
ELE ESTARIA COMENDO?



Então TALVEZ
ele estivesse
comendo
chocolate...
certo?

...
SIM.



ELE TEM TUDO
SOB CONTROLE...
ELE FAZ MESMO
IDÉIA DE QUEM
SEJA O CRIMINOSO,
CASO CONTRÁRIO
NÃO TERIA--



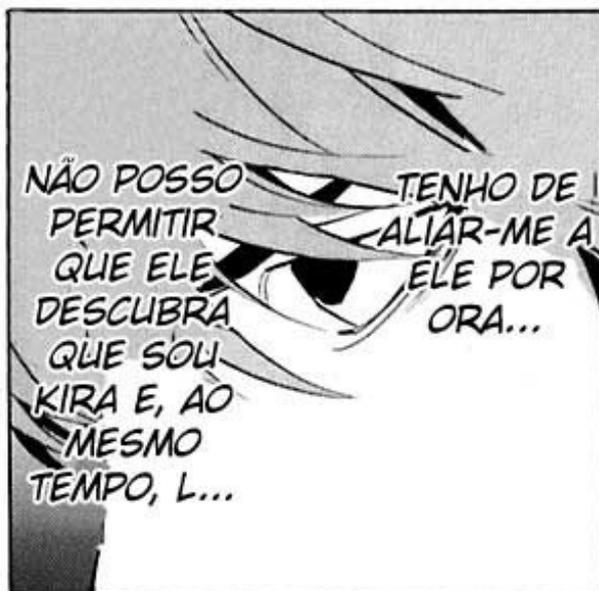
TAMANHA
PRECISÃO...

TALVEZ ELE
ESTIVESSE
COMENDO
CHOCOLATE...



HÃ?

RYUUKU.



NÃO POSSO
PERMITIR
QUE ELE
DESCUBRA
QUE SOU
KIRA E, AO
MESMO
TEMPO, L...

TENHO DE
ALIAR-ME A
ELE POR
ORA...



O QUÊ?!
UM SHINI-
GAMI?!



EI, RYUUKU,
SEU FUJÃO!
VOCÊ TEM
QUE ME
AJUDAR COM
ALGUMAS
COISAS!

RAITO, VOU DAR
UM PASSEIO
POR LOS ANGELES.

EI,
RYUUKU,
NÃO
FUJA...

... ?



...NÃO É
UMA
BOA IDEIA
CONVERSAR
COM ELE
AQUI...





DEATH NOTE

HOW TO USE IT

XLIII

- If a DEATH NOTE is owned in the human world against the god of death's will, that god of death is permitted to stay in the human world in order to retrieve it.

SE UM DEATH NOTE ESTÁ EM POSSE DO MUNDO HUMANO CONTRA A VONTADE DO SHINIGAMI, É PERMITIDO A ELE PERMANECER NO MUNDO HUMANO PARA REAVÊ-LO.

- In that case, if there are other DEATH NOTES in the human world, the gods of death are not allowed to reveal to humans that DEATH NOTE'S owner or its location.

NESTE CASO, SE HOVER OUTROS DEATH NOTES NO MUNDO HUMANO, OS SHINIGAMIS NÃO PODEM REVELAR AOS HUMANOS A LOCALIZAÇÃO OU A IDENTIDADE DE SEUS PROPRIETÁRIOS.





ENTÃO, QUEM
ESTÁ COM O
DEATH NOTE
AGORA? NÃO
VÁ ME DIZER
QUE NÃO TEM
IDÉIA...

NÃO
TENHO.



ISSO...
É IMPRES-
SIONANTE.

A POLÍCIA JAPONESA,
LIDERADA POR L,
O MAIOR DETETIVE
DO MUNDO HUMANO;
A SPK, CRIADA POR
MEMBROS DO FBI
AMERICANO E TAL...

"TODO
MUNDO"?

EI, TAMBÉM
NÃO FIQUE ASSIM.
TODO MUNDO
TÁ PROCURANDO
POR ELE BEM
AGORA.

É, PRO-
VAVEL-
MENTE.

O QUÊ?

HÃ?!

SIM, UM SHINIGAMI PRECISA DE UM DEATH NOTE MAS, PARA QUE EU SEJA CAPAZ DE DOMINAR O DEATH NOTE DE NOVO, PRECISO QUE ABDIQUE DA POSSE DELE, E PASSE-A A MIM.

ENTÃO, ASSIM QUE VOCÊ DESCOBRIR COM QUEM ESTÁ SEU DEATH NOTE, APAREÇA DIANTE DELA E RECLAME A POSSE DELE, CERTO?

HÃ... NÃO...

LEMBRA DA REMU? AQUELA BRANQUELA?

O QUE QUER DIZER?!

OLHA, EU NÃO ESTOU MAIS COM O CONTROLE DAQUELE DEATH NOTE...

ONDE ELA ESTÁ?!

ENTÃO... TENHO QUE PROCURAR REMU E FARER COM QUE ELA ME DEVOLVA, É ISSO?

O QUÊ?!

TIPO, EU DEI O CADERNO PRA ELA E ELA DEU PRA UMA HUMANA.



H" H" H" H"



? : :
: : :
: : :
? : :
: : :

MORREV.



PARA
TORNAR-SE O
SHINIGAMI
PROPRIETÁRIO
DO DEATH
NOTE EM
POSSE DE UM
HUMANO.

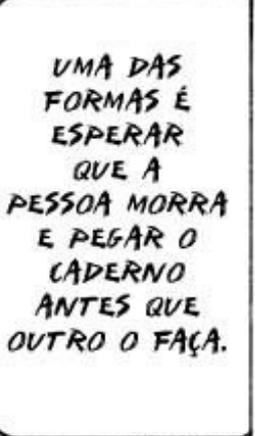
EM CASO DE O
SHINIGAMI QUE
TEM O
CADERNO
MORRER...
EM OUTRAS
PALAVRAS,
NA AUSÊNCIA
DE UM
SHINIGAMI...
AQUI...



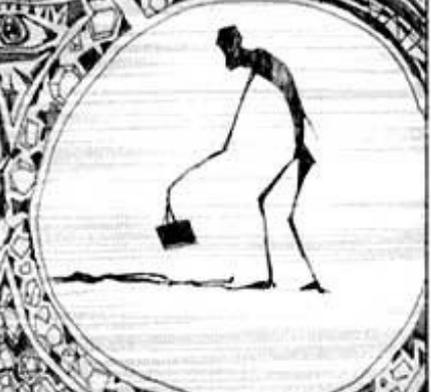
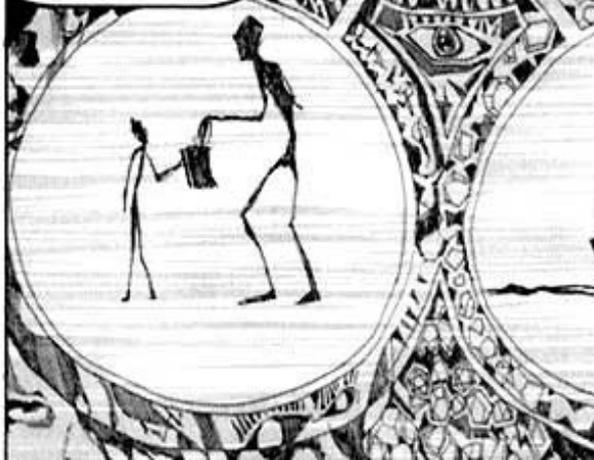
HMMM,
JUSTINE
COBRIV
UM SEM
NÚMERO
DE HIPÓTE-
SES...



CASO CON-
TRÁRIO, TEM
QUE FARER
COM QUE O
HUMANO O
ENTREGUE DE
VONTADE
PRÓPRIA.



UMA DAS
FORMAS É
ESPERAR
QUE A
PESSOA MORRA
E PEGAR O
CADERNO
ANTES QUE
OUTRO O FAÇA.



...MERDA.



BOM, SHINIGAMIS NÃO PODEM MATAR SEM UM DEATH NOTE, E VOCE NÃO TEM O SEU AGORA, PRA COMEÇAR...

VOU ACABAR MORRENDO SE NÃO ME APRESAR...

ATÉ LÁ NÃO PODEREI USAR O CADERNO...



MESMO QUE NÃO SAIBAMOS ONDE ESTÁ A PESSOA, É BOM COMEÇAR DESCOBRINDO COMO ELA SE PARECE, NÃO?

ENQUANTO ISSO...

SIM, COM UMA FOTO PODEMOS DESCOBRIR O NOME E EXPECTATIVA DE VIDA DO HUMANO, E EU SERIA CAPAZ DE PROCURÁ-LO ATRAVÉS DE UM DOS PORTAIS DO MUNDO SHINIGAMI.



ACHO QUE SIM.

TEM CERTERA DE QUE ISSO VAI DAR CERTO?

BOM, SIGA-ME. TUDO VAI FICAR BEM.





O QUE QUIS DIZER
AGORA HÁ POLICO É
QUE GOSTARIA QUE
VOCÊ, COMO L,
LEVASSE OS NOMES
E FOTOS DOS
CRIMINOSOS À POLÍCIA,
E NADA MAIS.

"COOPERAÇÃO" SE
ESTENDEU ATÉ O
INCIDENTE DO SEQUESTRO.
ACREDITO QUE KIRA
E O CADERNO SÃO
PROBLEMAS À PARTE.
ELES O PEGARAM BEM
DIANTE DO SEU NARIZ.

KAK

O PRIMEIRO L...
DEU SUA VIDA...

DE
FOR-
MA
ALGU-
MA!

Caso
contrário, sua
assistência
não é mais
necessária.

Aliás, pensando
bem, você
contribuiu, sim...
No AUMENTO
do número de
Kiras por aí.

ENQUANTO
VOCÊ,
USURPADOR
DO NOME DELE,
CONTRIBUIU
COM... NADA.

E TROUXE À LUZ
O FATO DE QUE
KIRA OPERA NO
JAPÃO, BEM COMO
OS MÉTODOS QUE
UTILIZA PARA
CONTINUAR OS
ASSASSINATOS.

O MESMO VALE PARA A
POLÍCIA JAPONESA.
AQUELE QUE DEVIA
AGORA ESTAR NA CHEFIA,
O SUB-DIRETOR YAGAMI,
DECLAROU QUE VAI SE
DEMITIR AO VOLTAR PARA
O JAPÃO COM A FILHA.
HONESTAMENTE, A
POLÍCIA NIPÔNICA
NÃO É CONFIÁVEL...

FILHO
DA...

Agora que o
caso com os
seqüestradores
foi resolvido,
não devo esperar
mais nada de
sua parte, devo?
Acho que estou
sendo suficien-
temente claro.



CONSEGUI-
REI O DEATH
NOTE ANTES
DELE, E MA-
TAREI TAMBÉM
TODOS OS
SEQÜESTRA-
DORES.

EU
VOLI
MATA-
LO.



VAMOS CUIDAR
TANTO DE KIRA
QUANTO DOS
SEQÜESTRADORES
SOZINHOS.

NÃO... SE ELES
ALCANÇAREM
OS ASSASSINOS
PRIMEIRO,
DEIXAREI UMA
BRECHA PARA
QUE ESTREITEM
AINDA MAIS AS
POSSIBILIDADES
DE QUEM POSSA
SER KIRA...

CONSEGUIREI
USAR O DEATH
NOTE PARA
ALCANÇÁ-LOS?
NESTE MOMENTO,
DE FORMA ALGUMA
PODE-SE AFIRMAR-
SE OS ASSASSINATOS
FORAM CONDUZIDOS
POR KIRA OU
PELOS SEQÜES-
TRADORES...

CONTA A SEU
FAVOR ESTAR
TRABALHANDO
LADO A LADO
COM O DIRETOR
DO FBI... E O
AGENTE ESPECIAL
LARRY CONNORS
ESTÁ SOB SUAS
ORDENS DIRETAS

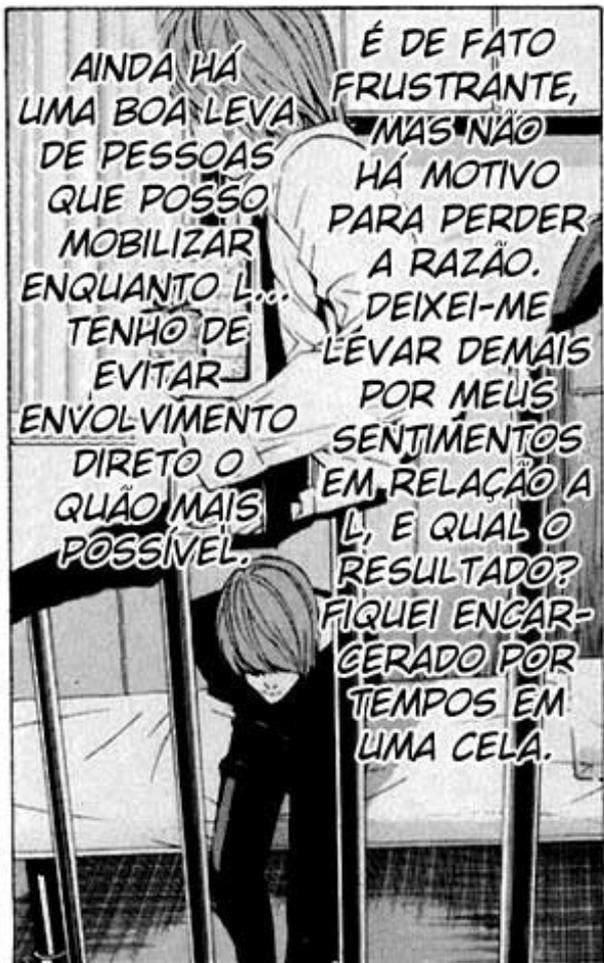
...

NÃO FAÇO
AINDA IDÉIA DE
COMO ELES
PRETENDEM
USAR O DEATH
NOTE...

ASSIM SENDO,
TEREI DE
FIGAR DE OLHO
TANTO NO
FBI QUANTO
NOS SEQÜES-
TRADORES...

AINDA HÁ
UMA BOA LEVA
DE PESSOAS
QUE POSSO
MOBILIZAR
ENQUANTO L...
TENHO DE
EVITAR
ENVOLVIMENTO
DIRETO O
QUÃO MAIS
POSSÍVEL.

É DE FATO
FRUSTRANTE,
MAS NÃO
HÁ MOTIVO
PARA PERDER
A RAZÃO.
DEIXEI-ME
LEVAR DEMAIS
POR MEUS
SENTIMENTOS
EM RELAÇÃO A
L, E QUAL O
RESULTADO?
FIQUEI ENCAR-
GERADO POR
TEMPOS EM
LIMA CELA.









JUSTAMENTE POR ISSO É TÃO DIVERTIDO ...

HUMANOS SÃO MESMO ASSUSTADORES... PARECE QUE NÃO SABEM COMO SE USA O DEATH NOTE!



DIRIA QUE QUALQUER POSSIBILIDADE DE FAZER COM QUE ELE NOS LEVASSE AOS CRIMINOSOS SE FOI.

TENHO UMA SENSAÇÃO DE QUE HAVIA UM ESPÍAO DOS SEQÜESTRADORES ENTRE NÓS, MAS...



HAHA HAHA, OLHE SÓ PRA VOCÊ AGORA...



Não... Boa parte da operação é confidencial, há pessoas das quais os criminosos não sabem...

N... SÓ SOBROU VOCÊ?



N...



A PRIMEIRA COISA QUE EU DEVIA FAZER ERA DESCOBRIR O ESPÍAO E SEGUIR A PARTIR DÁI, MAS... NOS PEGARAM ANTES QUE COMEÇÁSSEMOS...

NÃO VOU DIZER QUANTOS RESTARAM, MAS NÃO SÃO MUITOS...

L, DESDE QUE O CADERNO FOI LEVADO, TENHO ME PREPARADO PARA PERDAS. NÃO ME ARREPENDO.

REALMENTE...

Seus esforços não abrangerão pouco mais do que desperdicar vidas inocentes. E, agora, não lhe foram deixados muitos recursos...

Você pode ter estado cheio de confiança até pouco atrás, mas enquanto Kira e o caderno estiverem envolvidos... Assim como a investigação e apreensão dos criminosos...



NÃO ESTOU SUGERINDO QUE TRABALHE PARA "L", NEM QUE COLOQUEMOS NOSSOS TIMES DE INVESTIGAÇÃO LADO A LADO...

NÃO HÁ UM PORQUÊ PARA CONTINUAR EM DESAVENÇAS.



.....

A QUESTÃO É: TEMOS DE REAVER O CADERNO E LEVAR KIRA À JUSTIÇA O QUANTO ANTES.

ESTOU APENAS DIZENDO QUE DEVÍAMOS CONTAR UM AO OUTRO O QUE SABEMOS!





E DIREMOS
O QUE
SABEMOS
SOBRE
O CADERNO.

FALE-NOS
DOS
CRIMINOSOS
E PESSOAS
NAS QUAIS
ESTÁ
DE OLHO.

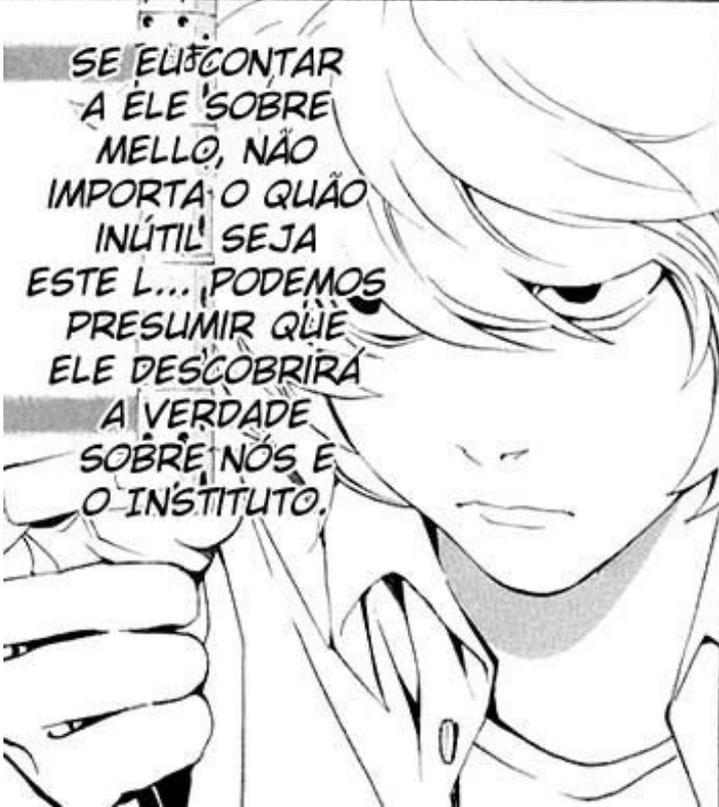


O QUE CADA LIM
DE NÓS SABE?



AO APRENDÊ-LAS,
SUA INVESTIGAÇÃO
CERTAMENTE
AVANÇARÁ NA
DIREÇÃO CERTA...

HÁ UMA SÉRIE
DE REGRAS A
SEREM SEGUIDAS
QUANDO DO USO
DO CADERNO.



SE EU CONTO
A ELE SOBRE
MELLO, NÃO
IMPORTA O QUÃO
INÚTIL SEJA
ESTE L... PODEMOS
PRESUMIR QUE
ELE DESCOBRIRÁ
A VERDADE
SOBRE NÓS E
O INSTITUTO.



NEAR...



MESMO QUE DESCOBRA SOBRE ISTO, ELE NÃO TEM UM NOME NEM UMA IMAGEM... NÃO SERIA CAPAZ ASSIM DE ME ALCANÇAR...

DE L À POLÍCIA JAPONESA E, A PARTIR DAÍ, A KIRA...



PSEU-DÔNIMO? MELLO?!

A pessoa que acredito estar por trás disto tem como pseudônimo "Mello".



AH!



L SEGUNDO... EU ENTENDO. PARTILHAREMOS INFORMAÇÕES.

.....



DEVE TER SIDO FUNDADA POR WATARI...

CASA WAMMY?



NÃO TENHO FOTOS DELE, NEM SEI SEU NOME VERDADEIRO. TUDO QUE SEI É QUE ATÉ 4 ANOS ATRÁS ELE ESTAVA EM UM ORFANATO, A CASA WAMMY, EM WINCHESTER, INGLATERRA.



AIZAWA,
MATSUDA,
O QUE
CONSEGUIRAM?



ESPECULANDO QUE
OS SEQÜESTRADORES
ESTEJAM ENVOLVIDOS
COM AS VÍTIMAS,
ESTARÍAMOS ENTÃO
ATRÁS DE UMA ORGA-
NIZAÇÃO MAFIOSA,
MAS...



ATÉ AGORA,
INFERIMOS O SEGUINTE:
TEM HAVIDO VÁRIAS
MORTES EM NEW YORK,
CHICAGO, LOS ANGELES,
MIAMI... TODAS COM
ENVOLVIMENTOS COM
A MÁFIA, MAS
NENHUMA RELAÇÃO
COM FAMÍLIAS
ESPECÍFICAS.

DOIS
DIAS
DE-
POIS.



!
SUCESSOR-DE
L...?



PARECE QUE HAVIA
UM OBJETIVO
BEM ESPECÍFICO:
REUNIR AS CRIANÇAS
MAIS BRILHANTES
E DENTRE ELAS
ELEGER O SUCESSOR
DE L.



NÃO ERA UM
ORFANATO COMUM...



E TAMBÉM NEM ESTE ROGER SABIA O NOME VERDADEIRO DAS CRIANÇAS. TODAS USAVAM PSEUDÔNIMOS. HAVIA AINDA UM FORTE SENSO DE COMPETIÇÃO ENTRE ELAS ENQUANTO ALUNOS, E ISSO ATICAVA RIVALIDADES, PARA SABER QUEM ERA O MELHOR..

O HOMEM RESPONSÁVEL PELO INSTITUTO, UM TAL ROGER, CUSPIU TUDO. ELE DISSE QUE AGORA QUE L E WATARI ESTÃO MORTOS, NÃO HÁ MAIS MOTIVOS PARA CONTINUAR ESCONDENDO AS COISAS.



NEAR... NEAR...
N?!



NO TOPO DE TODOS ESTAVA UM MENINO SOB O NOME "NEAR"...



PARECE QUE ROGER FOI NOTICIADO IMEDIATAMENTE DA MORTE DE L LOGO APÓS ELA OCORRER. ASSIM, ROGER SUGERIU QUE NEAR E MELLO SUCEDESSEM L JUNTOS.

O GAROTO QUE N MENCIONOU, MELLO, PARECE TER SIDO O MAIS PRÓXIMO DE ALCANÇAR O NÍVEL DE NEAR.



ENTÃO NEAR É O SUCESSOR DE L? NÃO HÁ MAIS DÚVIDAS. ESTAMOS FALANDO DO LÍDER DA SPK, N...

MAS MELLO DEIXOU O TRABALHO PARA NEAR E FOI EMBORA...



O QUE SIGNIFICA QUE, NESTE MOMENTO, CADA UM ESTÁ SEPARADAMENTE BUSCANDO KIRA...

SEM DÚVIDAS ESTE É O MESMO MELLO DO QUAL N SUSPEITA ...

ENTÃO PROVAVELMENTE ELE SENTIU QUE DEVEIA TOMAR O DEATH NOTE EM MÃOS ANTES DE N, COMO PRIORIDADE MÁXIMA...

ESTE MELLO. DEVEIA TAMBÉM ESTAR SUGEDENDO L...



ELA DESENHOU OS DOIS ENQUANTO RESIDIA NO INSTITUTO. MOSTRAMOS OS DESENHOS A ROGER E ELE NOTOU UMA INCRÍVEL FIDELIDADE NOS RETRATOS...

LIMA GAROTA MUITO BOA DESENHISTA CHAMADA LYNDA, DO INSTITUTO, É AGORA UMA ARTISTA CONHECIDA...



COMO AMBOS DEIXARAM O INSTITUTO HÁ 4 ANOS, NINGUÉM SABE ONDE ESTÃO AGORA, E TAMBÉM NÃO HÁ FOTOS DELES, MAS...

ENTÃO
MEU
DUELO
COM L
CONTI-
NUA...

ESTES
SÃO OS
SUCESS-
SORES
DE L?



...SINTO A
ADRENALINA
EM MEU
SANGUE
NOVAMENTE!

L...

NEAR...
MELLO...



DEATH NOTE

HOW TO USE IT

XLIV

- If the DEATH NOTE that the god of death owns is taken away; by being cheated by other gods of death and so forth, it can only be retrieved from the god of death who is possessing it at the time. If there is no god of death, but a human possessing it, the only way that the god of death can retrieve it will be to first touch the DEATH NOTE and become the god of death that haunts that human. Then wait until that human dies to take it away before any other human touches it or whenever the human shows a will to let go of it.

SE O DEATH NOTE QUE O SHINIGAMI POSSUIR FOR TOMADO; SENDO PEGADO POR OUTRO SHINIGAMI E ENTÃO PASSADO ADIANTE, SÓ PODE SER REAVIDO DO SHINIGAMI QUE O POSSUIR À ÉPOCA. SE NÃO HOVER UM SHINIGAMI, MAS UM HUMANO, EM POSSE DO CADERNO, A ÚNICA FORMA DE O SHINIGAMI REAVÊ-LO SERÁ PRIMEIRO TOCANDO O DEATH NOTE, TORNANDO-SE O SHINIGAMI QUE ACOMPANHA AQUELE HUMANO. ENTÃO, ESPERAR ATÉ QUE O HUMANO MORRA PARA ENTÃO TOMAR PARA SI O CADERNO ANTES QUE OUTRO HUMANO O TOQUE, OU O DONO DEMONSTRE VONTADE DE SE DESFAZER DO CADERNO.



ESTOU
IMPLORANDO!
SE ENCONTRÁ-
LO PARA MIM,
LHE DAREI
TODAS
AS DICAS.

O
MUNDO
SHINI-
GAMI...

É QUE ELE FINAL-
MENTE PERCEBEU
QUE É MAIS FÁCIL
ENCONTRAR UM
HUMANO EM PARTI-
CULAR USANDO
MÉTODOS DE NOSSO
MUNDO. NO ENTANTO,
NÃO PODEMOS
NOS ESQUECER QUE
É DE SHIDOU QUE
ESTAMOS FALANDO...

ENTÃO
FINALMENTE
TEMOS ALGUÉM
FAZENDO
NEGÓCIOS
TAMBÉM AQUI
NO MUNDO
SHINIGAMI...

SI-LENSCÉ!
MANGA SEANS



AH! ELE
CONSEGUIV!



MAS,
PARECE QUE
ELE AINDA
NÃO
ENTENDEU
POR QUE
NINGUÉM
QUER
AJUDÁ-LO.

ELE CHEGA E DIR:
"ESSE É O HUMANO
QUE PEGOU MEU
DEATH NOTE.
VAI ME AJUDAR
A ENCONTRÁ-LO?"
AÍ, MOSTRA UM
RASCUNHO
QUALQUER. SE
FOSSSE UMA
FOTO DE VERDADE,
ERA TRATO FEITO.

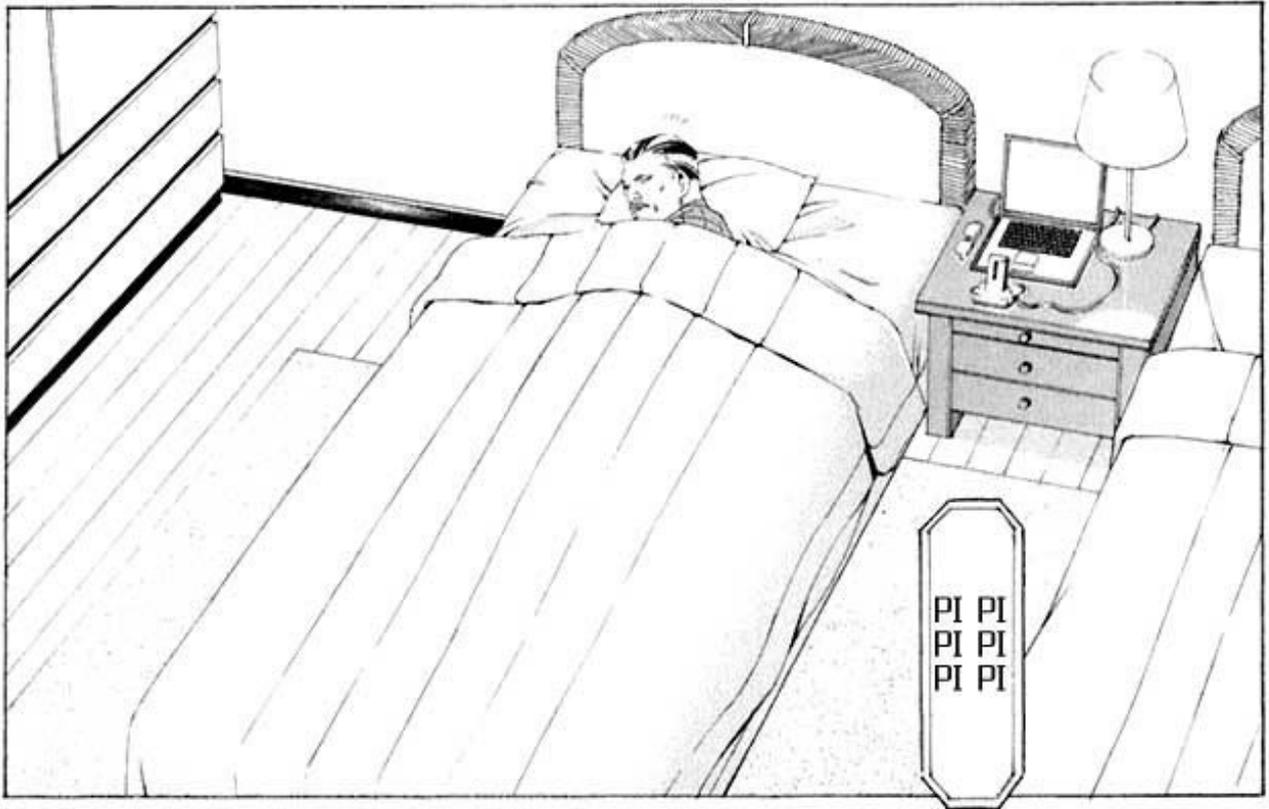
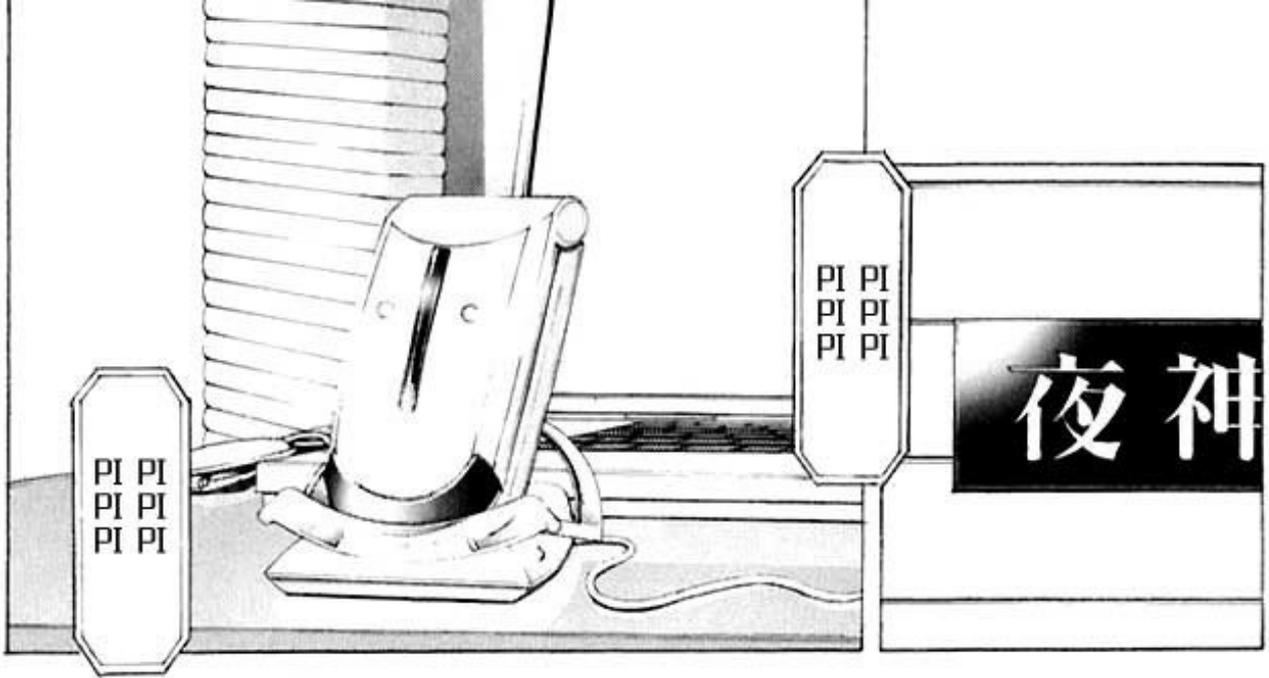
MESMO ASSIM,
JÁ FAR 4
ANOS QUE
ELE TINHA
ESTA APA-
RÊNCIA...

BEM, ACHO
QUE DEVO
COMEÇAR
PROCURANDO
NAS CIDADES
PRINCIPAIS
DOS ESTADOS
UNIDOS.



NÃO, ACHO QUE
SE EU CONTINUAR
PROCURANDO
NO GRUPO DE
RYUUKU TEREI
MAIS CHANCES DE
ENCONTRÁ-LO,
MAIS CEDO OU
MAIS TARDE...







É NO SISTEMA COMPARTILHADO, CERTO?

É ELE! NO TELEFONE DO MEU PAI!

Então o caderno aqui era coisa séria. É realmente uma máquina mortífera.



Já faz algum tempo, não? Como tem passado, Yagami? Parece que tem atendido a meu pedido de me deixar em paz para não matá-lo.



O SUBDIRETOR TAMBÉM ESTÁ AO LAPTOP.

TEK
TEK

ENTENDIDO.

カ
カ



KIRA SÓ PRECISA SABER A APARÊNCIA DA PESSOA PARA MATÁ-LA.

MAS NÃO O BASTANTE PARA IMITAR KIRA.

1/0
3/4



Não lhe diga nada. Diga que não sabe. Ele pode perceber que há muito mais por trás disso, mas não sabe nada em relação à existência dos Shinigami ou como funciona a propriedade sobre o caderno. Não há necessidade de dizer nada. Mesmo que a existência do caderno torne-se pública, devemos manter o resto para nós mesmos.



AH, MAIS UMA COISA...

SÉRIO? COMO INVESTIGADORES JAPONESES, VOCÊS TÊM SIDO BEM INÚTEIS. SABEM DISSO, NÃO?

MAS TAMBÉM PRESUMIMOS QUE KIRA SÓ PRECISE DA APARÊNCIA PARA MATAR.

É ALGO QUE AINDA NÃO SABEMOS.



SE ELE
DESCOBRIR
QUE SOU EU
E DESEJAR
MATAR L...
MAS SE MEU
PAI NÃO DISSER
NADA, ELE É
SAYU:...



SABE COMO
FUNCIONA
O JOGO AGORA,
YAGAMI. SE
DÁ VALOR À
VIDA DE SUA
FILHA, MELHOR
ME RESPONDER.

QUANDO L
MORREU, QUEM
COLOCARAM
NO LUGAR?



CLARO! ELES
TINHAM UM
ESPIÃO NA SPK!
NÃO PODEMOS
CONTINUAR
NEGANDO QUE
SABEMOS!

MÁS NOTÍCIAS.
BEM COMO A SPK,
ELE TAMBÉM SABE
QUE L ESTÁ MORTO.



NÃO, ISSO
SIGNIFICARIA
QUE SERIA
NEAR OU
MELLO...

E SE
DISSERMOS
QUE FOI
ALGUÉM
QUE NÃO
CONHECEMOS
ESCOLHIDO
PELO PRÓPRIO
L?



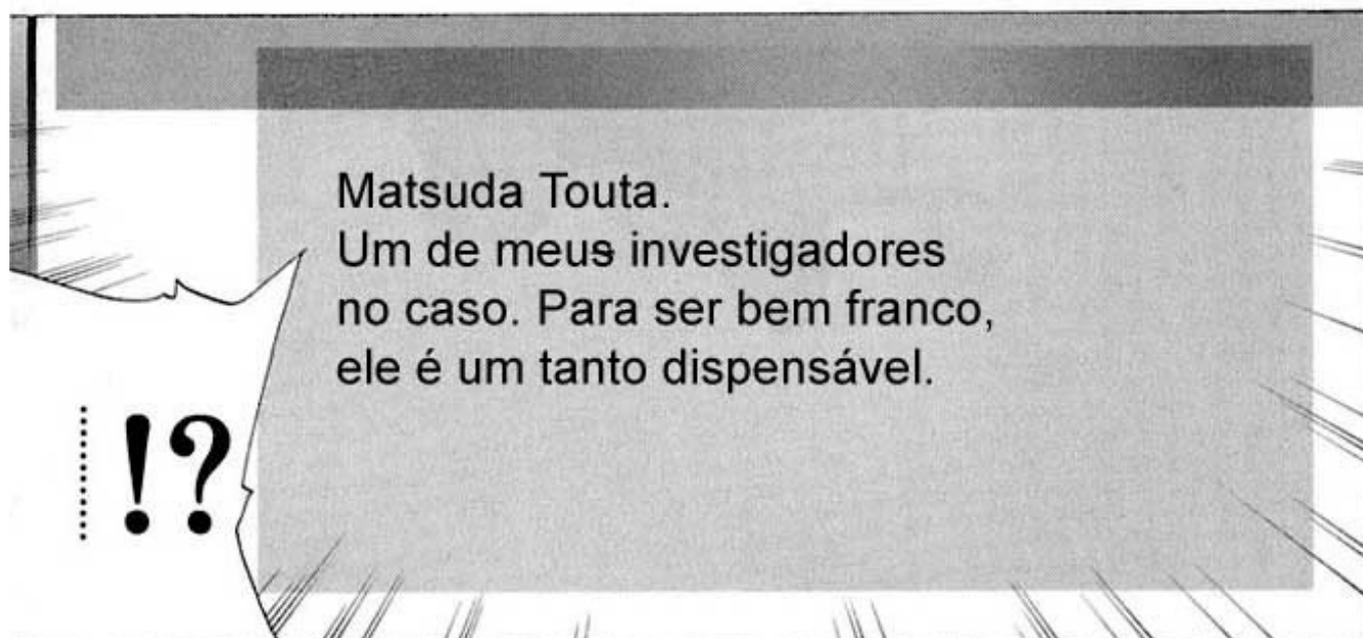
MATSUDA-SAN,
O QUÊ--?!

click click



SAYU,
RAITO...

O que foi?
Eu vou matar sua
filha...



Matsuda Touta.
Um de meus investigadores
no caso. Para ser bem franco,
ele é um tanto dispensável.

!?



Ridículo!
Eu nunca--

Bom, imaginei
que fosse
algo assim...
O novo L não
pode ser
rotulado de
incompetente.
Bem, se eu tiver
vontade de
matar este
"L", vou pedir
fotos de todo
o seu time...
Porque eu já
sei o nome de
todos,
hahahahaha!

フッ



MATSUDA TOUTA...
MAS, PARA SER
HONESTO, ELE
APENAS OBEDECE
O QUE O TIME
DE INVESTIGAÇÃO
LHE ORDENA A
FAZER COMO L.
NADA ALÉM DISSO.





TALVEZ DEVÉSSEMOS NOS MUDAR PRA OUTRO LUGAR, ONDE NINGUÉM NOS CONHECESSE, TALVEZ NO CONTINENTE, OU ALGO ASSIM... SENÃO, NÃO SEI SE SAYU CONSEGUIRÁ...

SEI QUE A CASA ESTÁ SEMPRE SOBRE "PROTEÇÃO POLICIAL", MAS...



O QUE QUER DIZER COM "OBRIGADO"?

!?

OBRIGADO, SACHIKO...

É MESMO? SIM, TEM RAZÃO... E PARECE QUE RAITO JÁ PODE CUIDAR DE TUDO SOZINHO..



SACHIKO ...

E SEJA QUAL FOR O CAMINHO QUE TOMAR, POR MIM, ÓTIMO.

ESTAMOS NISSO JUNTOS, PRO RESTO DA VIDA.

O QUE ESTÁ DIZENDO?

POR UM INSTANTE ACHEI QUE FOSSE ME DIZER QUE IA ME DEIXAR, OU...

.....





ISSO É TUDO
QUE SABE
SOBRE O
CADERNO?



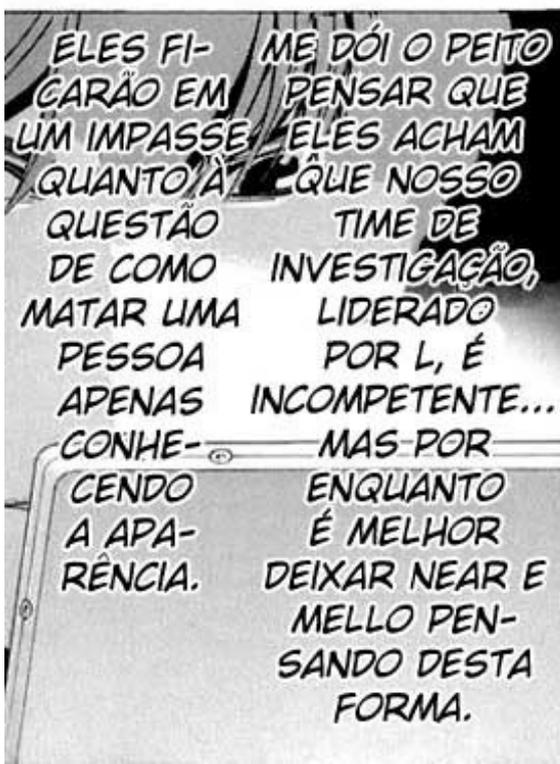
SIM, É L.
O QUE
DESEJA, N?

Está ai. L?
Aqui fala N.



© SHINGAMI... OS
OLHOS... A PROPRIEDADE
SOBRE O DEATH NOTE!
NÃO HÁ NECESSIDADE DE
CONTAR A VOCÊS NADA
DISSO. SEJA COMO
KIRA OU L, PRECISO
MANTER TUDO SOB
CONTROLE.

CLARO.



ELES FI- ME DÓI O PEITO
GARÃO EM PENSAR QUE
LIM IMPASSE ELES ACHAM
QUANTO À QUE NOSSO
QUESTÃO TIME DE
DE COMO INVESTIGAÇÃO,
MATAR UMA LIDERADO
PESSOA POR L, É
APENAS INCOMPETENTE...
CONHE- MAS POR
CENDO ENQUANTO
A APA- É MELHOR
RÊNCIA. DEIXAR NEAR E
SANDO DESTA
FORMA.



E SÓ
PODEMOS
CONCLUIR
QUE É ISSO
QUE KIRA
TEM FEITO
RECENTEMENTE.

BOM, ISSO NÃO
EXPLICA COMO
É POSSÍVEL
MATAR ALGUÉM
APENAS OLHANDO
PARA SEU ROSTO...



POSSO ESTAR ENGANADO, MAS TALVEZ O CADERNO QUE KIRA POSSUI E O QUE OS SEQÜESTRADORES DETÊM SEJAM DIFERENTES. TALVEZ KIRA ESTEJA USANDO UM CADERNO QUE O PERMITA FAZER O QUE FAZ. TALVEZ NEM SEQUER ESTEJA USANDO UM CADERNO.

AINDA NÃO CONCLUÍMOS NADA EM RELAÇÃO A ISSO...



DENTRE NOSSOS SOBREVIVENTES, HÁ PESSOAS QUE CERTAMENTE NÃO TIVERAM FOTOS TIRADAS PELO ESPÍAO...

É VERDADE QUE OS SEQÜESTRADORES NÃO PODEM MATAR SÓ COM UM ROSTO...



TCHAK
カキキキ

É SÉRIO?



N, HÁ ALGO EM QUE TENHO PENSADO ...

E o que seria?

VOCE É
"NEAR",
NÃO?

N, NÃO HÁ
DÚVIDAS QUANTO
A ISSO.

E DESCOBRIMOS
QUE ELE ERA
SEU RIVAL, N,
PELA POSIÇÃO DE
SUCESSOR DE L.

BUSCAMOS O
PASSADO DE
MELLO...

NO MOMENTO
ESTÁ SE
OCULTANDO E
ESCONDENDO
SEU NOME
VERDADEIRO,
NADA DIFE-
RENTE DO
QUE EU
MESMO
ESTOU FA-
ZENDO, NA
FRENTE
DESTE CÔM-
PUTADOR
DIZENDO
SER L.

FOI
FÁCIL
DEMAIS.
BEM, JÁ
QUE ELE
NOS FALOU
DO INS-
TITUTO,
JÁ TINHA
EM MENTE
QUE DES-
COBRI-
RÍAMOS
...

ISSO!
EU SOU NEAR.

MAS, NÃO IMPORTA O
QUANTO ELE NÃO
HESITE EM MEIOS PARA
ATINGIR SEUS FINS, HÁ ALGO
QUE NÃO ENTENDO: POR QUE
MATAR MEMBROS DA SPK?
ISSO NÃO FARIA DELE MUITO
POLÍCIO DIFERENTE DO HOMEM
QUE ELE PROCURA? QUAIS OS
MOTIVOS DE MELLO?

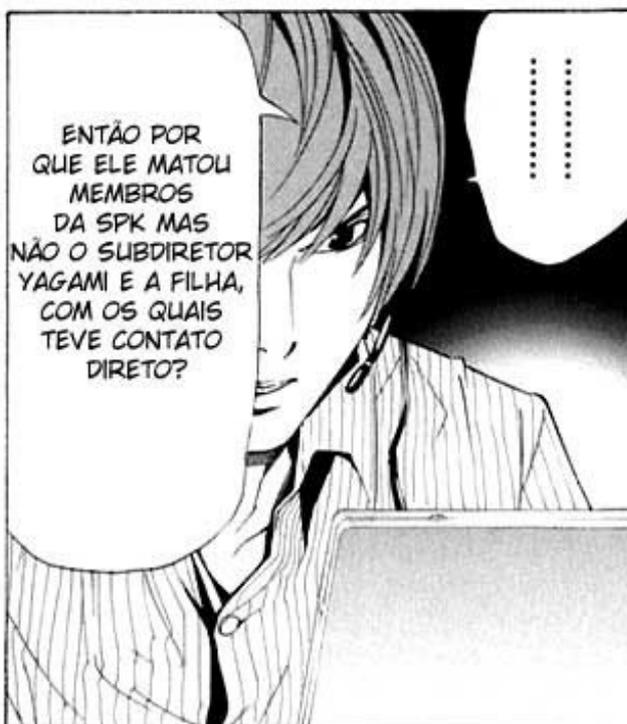
ENTÃO, POSSO ASSUMIR
QUE MELLO É SEU
RIVAL NA BATALHA
PELO LEGADO DE L.
E ASSIM, ELE ESTÁ TOMANDO
TODOS OS MEIOS
NECESSÁRIOS PARA
CAPTURAR KIRA.

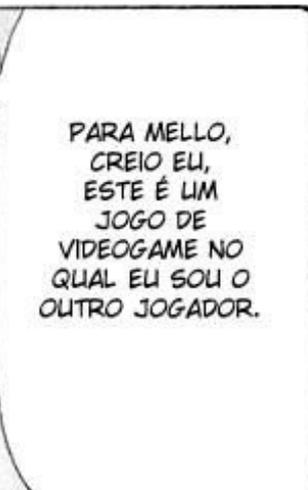
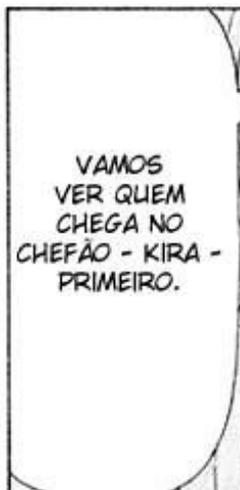
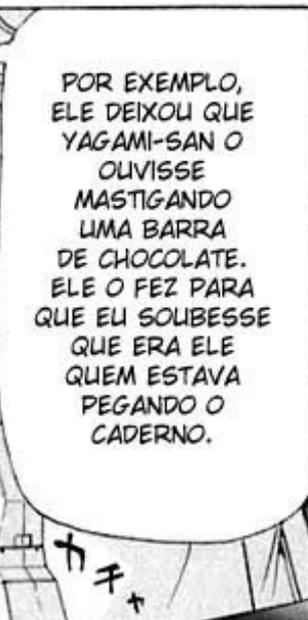
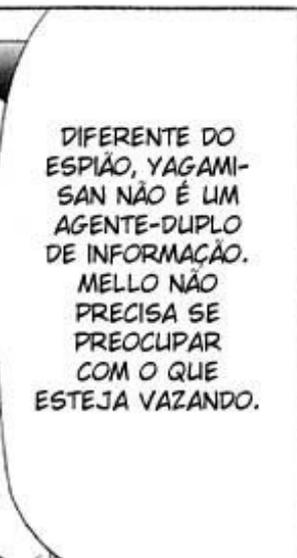
Certo.



ASSIM SENDO,
PARA REter O
CADERNO EU TERIA
DE CAPTURAR MELLO.
E, PARA ELE, ISTO
SIGNIFICARIA "DERROTA".

ELE SE TORNou
UM ASSASSINO
NO MOMENTO EM
QUE MATou O PILOTO,
O HOMEM QUE
ENTROU NO AVIÃO
COM SR. YAGAMI
E O HOMEM QUE
PEGOU O CADERNO.







Mello sempre foi obcecado quanto a ser o número um.



...É BEM PROVÁVEL QUE MELLO QUEIRA CRIAR UM MUNDO DE ACORDO COM SEU IDEAL, COMO KIRA.

ATÉ AGORA TENHO PENSADO EM COMO LIDAR COM ISSO. NA MELHOR DAS HIPÓTESES...



E qual o seu palpite para o próximo passo de Mello?

NÃO OBSTANTE, A TRILHA DE ASSASSINATOS ATRIBUÍDOS AO GRUPO DE MELLO FARÁ COM QUE SEJA MAIS FÁCIL ESTREITAR SEU PARADEIRO.

ENQUANTO MELLO DEMONSTRAR ESTAS MOTIVAÇÕES, É ISSO QUE POSSO ESPECULAR. AGORA QUE ELE COMETEU ASSASSINATOS, NÃO POSSO ESPERAR QUE ELE ME AJUDE A ENCONTRAR KIRA, POSSO?

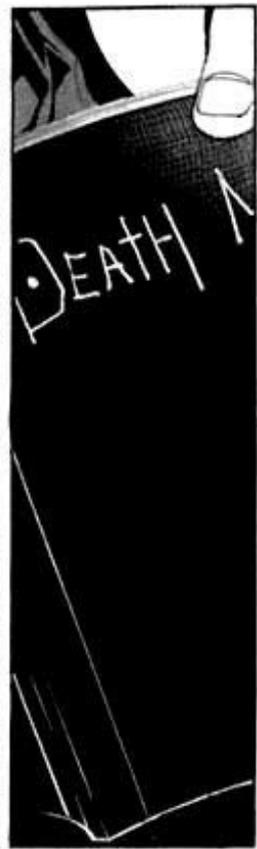
Então, está me dizendo que, sob a perspectiva dele, Kira, você e "L" são empecilhos no caminho dele.



DIFÍCIL DIZER, MAS ELE NÃO DESISTIRÁ ATÉ CONSEGUIR O QUE QUER.



JÁ NOS LIVRAMOS DE QUASE TODOS AQUELES COM LIGAÇÃO CONOSCO, CERTO?



CHEFE, TEMOS O PRESIDENTE NA LINHA. FOI MAIS FÁCIL DO QUE IMAGINOU.

PASSE PRA MELLO.



N-Não... É uma linha segura, vá em frente.

DAVID HOOPE - MAIS ALGUÉM ESTÁ OUVINDO ESTA CONVERSA? PORQUE, SE TIVER ALGUÉM MAIS OUVINDO O QUE EU DISSER, O MUNDO ENTRARÁ EM PÂNICO.





E sabe dos
que pegaram o
caderno de Yagami.
da Policia Japonesa?
Bem, esses
somos NÓS.

Você sabe daquele
caderno da morte
e daquele grupo
criado pra lidar
com Kira. SPK?
Claro que sabe.
não é? Foi obra
sua...



ENTÃO, QUE
TAL ME FALAR
DE ALGUÉM
QUE QUEIRA
MORTO? POSSO
LHE ARRANJAR
ISSO...



PODE NÃO
ACREDITAR,
MAS PODE
USAR ESSE
CADERNO PARA
CONTROLAR AS
PESSOAS E FAZÊ-
LAS COMETER
CRIMES, TAMBÉM.



VOU SER MAIS CLARO:
COM ESTE CADERNO,
POSSO CONTROLAR SEUS
HOMENS QUE ESTÃO
COM OS DEDOS
A CENTÍMETROS DE
BOTÕES DE ATIVAÇÃO
DE POTENCIAL
BÉLICO NUCLEAR.



NÃO TEM
ESCOLHA
A NÃO SER
NOS OLHAR.

ESTOU
FALANDO
MUITO SÉRIO.



RIDÍCULO!
COM ISSO,
ESTARIA
INICIANDO
UMA III
GUERRA
MUNDIAL!



CERTO?

!!キ!!



BEM
ACESSÍVEL... MUITO
PRESIDENCIAL
DE SUA PARTE...

O que
quer que
eu faça?



DEATH NOTE

HOW TO USE IT

XLV

◦ As long as the god of death has at least once seen a human and knows his/her name and life-span, the god of death is capable of finding that human from a hole in the world of the gods of death.

UMA VEZ QUE O SHINIGAMI TENHA VISTO UM HUMANO E SAIBA SEU NOME E EXPECTATIVA DE VIDA, PODE ENCONTRAR ESTE HUMANO ATRAVÉS DE UM BURACO NO MUNDO SHINIGAMI.



SR. PRESIDENTE,
SÓ VOCÊ MESMO
PRA ENTENDER
TÃO RÁPIDO.



O QUE
QUER QUE
EU FAÇA?



É. Até
porque
você
também...

BENEFÍCIOS
PARA AMBOS?



SHUNRA

NÃO TEMOS
INTENÇÃO DE FAZER
TODOS OS ESTADOS
UNIDOS INIMIGOS.
ESPERAMOS OBTER
BARGANHAS E
BENEFÍCIOS PARA
AMBOS OS LADOS.

Si-LENCE!
MANGA SCANS



E O QUEREM ANTES QUE A EXISTÊNCIA DELE SEJA REVELADA AO MUNDO.

...QUEREM O CADERNO, NÃO QUEREM?



Não deve ser Kira o responsável pelo caminhar de um mundo justo, não é mesmo, Sr. Presidente?

Não foi por isso mesmo que permitiu a criação de uma organização como a SPK? Enfim, um dos cadernos já está em nossa posse. O outro está com Kira.



NÃO SEJA IDIOTA...



Ou melhor...

...Eu o darei
a você

Quando
matarmos
Kira e
pegarmos o
outro caderno...



O QUE QUER
DIZER COM
"COOPERAÇÃO"
?

SE EU NÃO
ME MANTIVER
FIRME, POSSO
SER CONTROLADO E MORTO
...



PEÇO PARA QUE
COOPERE CONOSCO
CONTRA KIRA, PARA
OBTER O CADERNO.
TAMBÉM PEDIMOS
POR UM SALVO-
CONDUTO DE ANISTIA.
ASSIM PODEREMOS
COEXISTIR COMO
TEMOS FEITO ATÉ
ENTÃO... OU ATÉ
MELHOR. NÃO É
UMA IDÉIA
CONSIDERÁVEL,
SR. PRESIDENTE?



ALÉM DISSO,
RECURSOS,
USOS DE
CÂMERAS DE
SATÉLITES...

PRIMEIRO CONTRIBUI
COM TUDO O QUE
SABE SOBRE A SPK,
E QUAIS SERÃO OS
PRÓXIMOS PASSOS
DELES.



NÃO SE TORNOU PRESIDENTE POR NADA. DEVE TER PERÍCIA O SUFICIENTE PARA ISSO.

JÁ SEI DISSO. ESTOU DIZENDO QUE DEVEIA TENTAR OBTER INFORMAÇÕES SEM LEVANTAR SUSPEITAS QUANTO À AUTORIDADE DO PRESIDENTE.



MAS NO MOMENTO, ELES NÃO INFORMAM SUAS OPERAÇÕES A MAIS NINGUÉM, NEM A MIM.

REALMENTE, A SPK É UMA FORÇA-TAREFA PARA O CASO KIRA, QUE OBTVEU MINHA PERMISSÃO PARA SER CRIADA.



Não tem com o que se preocupar.



Pouco importa se fez de nós terroristas assassinos do diretor da Polícia Japonesa, e criou um time secreto contra nós...

...MESMO QUE EU FOSSE CAPAZ DE PATROCINÁ-LO, NÃO ACHO QUE POSSA GARANTIR PESSOALMENTE PERMISSÃO PARA USO DE ARMAS OU SATÉLITES.



O QUE DEVO FAZER ?!

...MERDA! EU NÃO DEVEIA COLOCAR O MUNDO TODO EM PERIGO



VOCE NÃO TEM ESCOLHA.

SE REJEITAR MINHA PROPOSTA, VAI ACABAR MARCADO COMO O PIOR PRESIDENTE DA HISTÓRIA.



AH,
ENCONTREI
MAIS UM
QUE NÃO SEI
NEM NOME
NEM EXPECTA-
TATIVA DE
VIDA.

SE NÃO
CONSEGUE, É
PORQUE
JÁ ESTÃO
MORTOS.

AH, TÁ.
SÃO OS
CAPANGAS DA
MÁFIA, JÁ
DEVEM TER
MORRIDO,
HAHAHA.



UFA!
QUANTAS CARAS
EU PRECISO
VER POR DIA...?
MISA É ATRIZ,
NÃO DEVERIA
MOSTRAR
CANSAÇO...

MAS QUERO
SER DE GRANDE
AJUDA PRO RAITO.

O QUÊ?! O PRESIDENTE DOS ESTADOS UNIDOS?!

DAVID HOOPE...!

BIIP

David Hoope

CLICK

AQUI FALA L,
QUAL É O PROBLEMA,
SR. PRESIDENTE?

CLICK

AQUI FALA
WATARI. PEÇO
PELO SEU
ID DE
CERTIFICAÇÃO.

MIDK0188940W.
Preciso falar
com L.

ESTE L É FALSO.
NÃO POSSO
ESPERAR MUITO...
MESMO ASSIM,
ELE CONSEGUIU
MANTER SUA FARSA
POR MUITO TEMPO...
NÃO HÁ OUTRA
PESSOA A QUEM EU
POSSA PEDIR
POR ISTO AGORA.





EN-
TEN-
DO.



ANULAR
A AÇÃO
DO CA-
DERNO
?!
.....

Há uma forma
de se anular
a ação do
caderno?



SE EU
SOUBER ME
APROVEITAR
DESTE FATO,
SEREI CAPAZ
DE DETER
AMBOS, MELLO
E NEAR.

NÃO HÁ
DÚVIDAS. O
PRESIDENTE
ESTÁ SENDO
AMEAÇADO
POR MELLO.



É UMA LINHA
SEGURA E
NÃO HÁ
POSSIBILIDADE
DE A INFOR-
MAÇÃO
SER VAZADA.

ESTOU FALANDO
DE MEU
ESCRITÓRIO
NA CASA BRANCA.
NÃO HÁ DÚVIDAS
QUANTO À
SEGURANÇA.



SR. PRESIDENTE,
ANTES DE MAIS
NADA, ESTA É
UMA LINHA SEGURA?



Quem o está ameaçando?

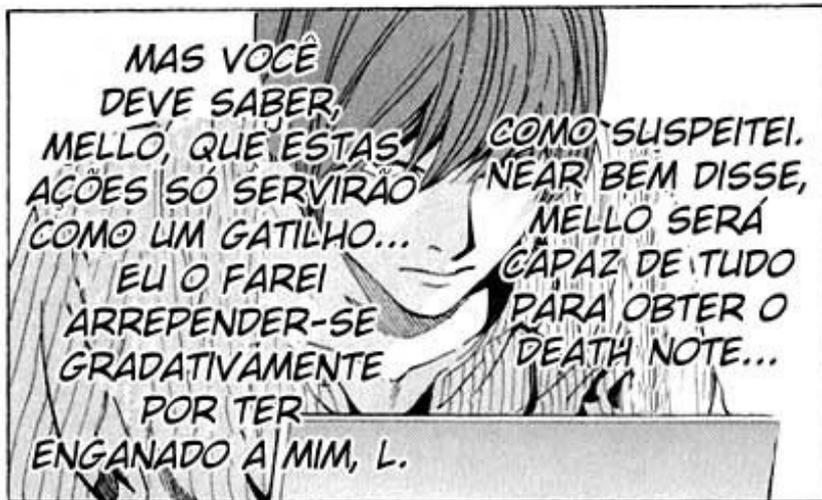


QUANTA PERSPIGÁCIA...

...! ELE PERCEBEU TÃO RÁPIDAMENTE



ENTÃO, SR. PRESIDENTE, É KIRA OU SÃO OS SEQÜESTRADORES?

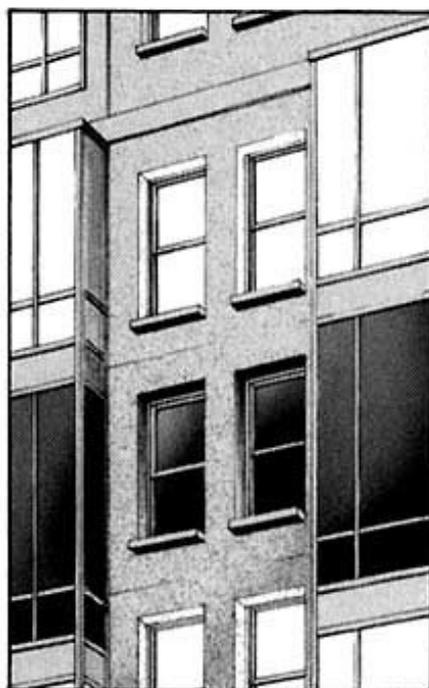


MAS VOCÊ DEVE SABER, MELLÔ, QUE ESTAS AÇÕES SÓ SERVIRÃO COMO UM GATILHO... EU O FAREI ARREPENDER-SE GRADATIVAMENTE POR TER ENGANADO A MIM, L.

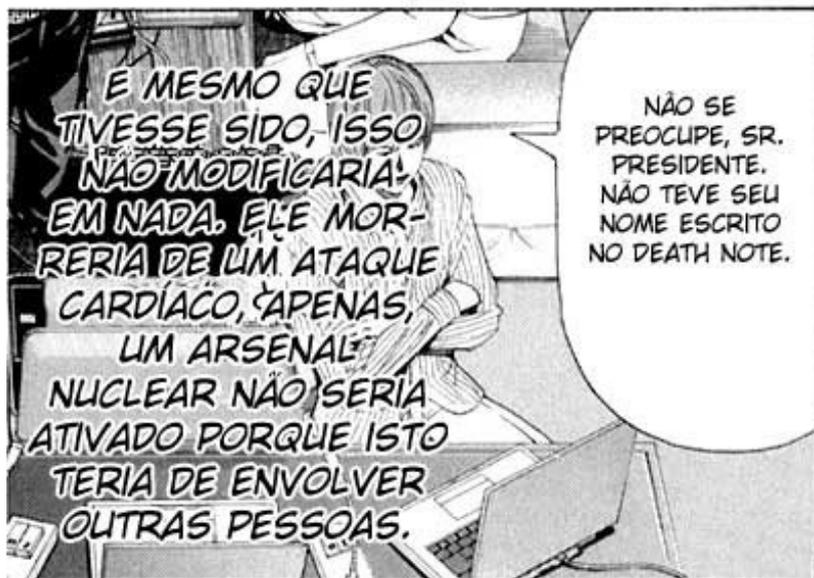
COMO SUSPEITEI. NEAR BEM DISSE, MELLO SERÁ CAPAZ DE TUDO PARA OBTER O DEATH NOTE...



OS SEQÜESTRADORES...



CERTO. AGRADEÇO POR SUA CONFIANÇA E PEÇO PARA QUE ME INFORME DE SUA ATUAL SITUAÇÃO.



NÃO SE PREOCUPE, SR. PRESIDENTE. NÃO TEVE SEU NOME ESCRITO NO DEATH NOTE.





QUERO AGENTES QUE LHE SEJAM LEAIS, E CUJAS FACES SEJAM DESCONHECIDAS TANTO DA SPK QUANTO DOS CRIMINOSOS.



SR. PRESIDENTE, TENHO UM FAVOR A LHE PEDIR. COMO O CASO ENVOLVE O CADERNO, NÃO PODEMOS TOMAR ATITUDES DRÁSTICAS COMO ENVOLVER MAIS AGENTES. POR OUTRO LADO, PODERÍAMOS INFILTRAR AGENTES JAPONESES.



Estime um número para as Forças.

ALGUNS MEMBROS DAS FORÇAS ESPECIAIS, TRABALHANDO PRINCIPALMENTE NO ORIENTE MÉDIO... AS FACES DELES SÃO DESCONHECIDAS, E TODOS POSSUEM ENORME HABILIDADE.



30 AGENTES... DEVE SER O SUFICIENTE...

3 times de 10 membros.



Por favor, mantenha esta conversa plenamente confidencial.

CERTO, TENTAREI ARRANJAR-LHE ISTO.

Sr. Presidente, metade deles deve ser o suficiente para nocautear os seqüestradores. Posso usá-los?

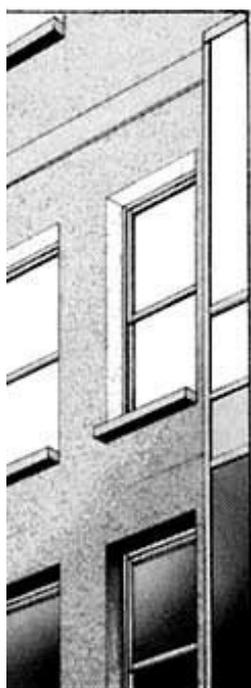


.....
EU ENTENDO...

Sr. Presidente, eu asseguro sua vida. Não confie em mais ninguém. Pode concordar com isto?

.....

Diferentemente da SPK, eu não terei segredos, mantendo contato direto. Peço que também me mantenha a par dos passos da SPK quando souber deles.



ENTÃO, SE PUDERMOS DESCOBRIR ONDE ESTÁ O CADERNO ANTES QUE NEAR O FAÇA ...



FABULOSO. AGORA TENHO VANTAGEM SOBRE NEAR.



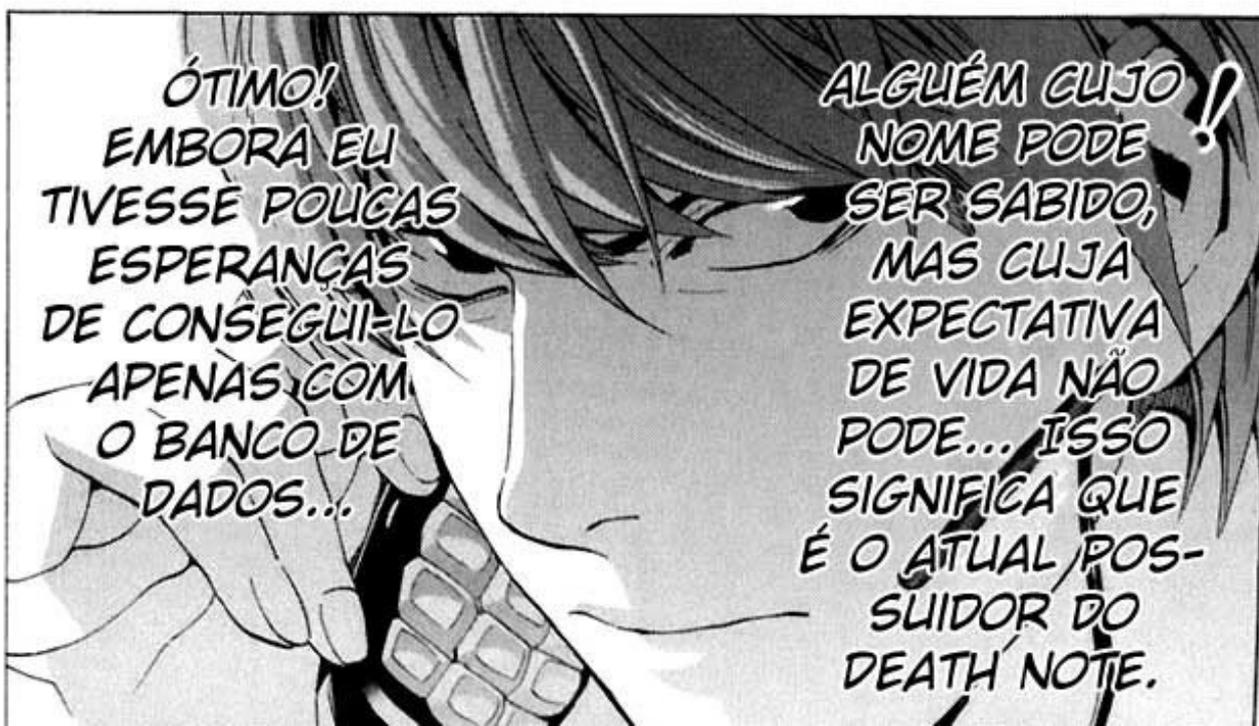
MISA TÁ EM TODAS!

ENCONTREI UM CARA QUE EU SÓ CONSIGO VER O NOME.



Ah, que isso. Raito. Eu sei!

SINTO MUITO, MISA. ESPERO QUE EU CONSIGA LOGO RESOLVER AS COISAS AQUI.



ÓTIMO!
EMBORA EU TIVESSE POUCAS ESPERANÇAS DE CONSEGUI-LO APENAS COM O BANCO DE DADOS...

ALGUÉM CUJO NOME PODE SER SABIDO, MAS CUJA EXPECTATIVA DE VIDA NÃO PODE... ISSO SIGNIFICA QUE É O ATUAL POSSUIDOR DO DEATH NOTE.



SINTO MUITO. TENHO QUE SAIR. PROMETI A MISA UM ENCONTRO.

O QUE HOLVE, RAITO? PROBLEMAS URGENTES?



Sério? Então Misa vai te esperar vestindo algo bem sexy!

HÁ?

JÁ ENTENDI. ACHO QUE NÃO HÁ ESCOLHA, ESTOU INDO ENCONTRÁ-LA AGORA MESMO.



É HORA DE DESCANSAR. TAMBÉM MERECEMOS TOMAR AR FRESCO.

ESTOU INDO.



SIM, MAS JÁ ESTAMOS TRABALHANDO SEM PARAR HÁ DUAS NOITES.

RAITO... SINTO POR TER DE DIZER ISSO, MAS NÃO É HORA PARA ENCONTROS.



MATSUDA!

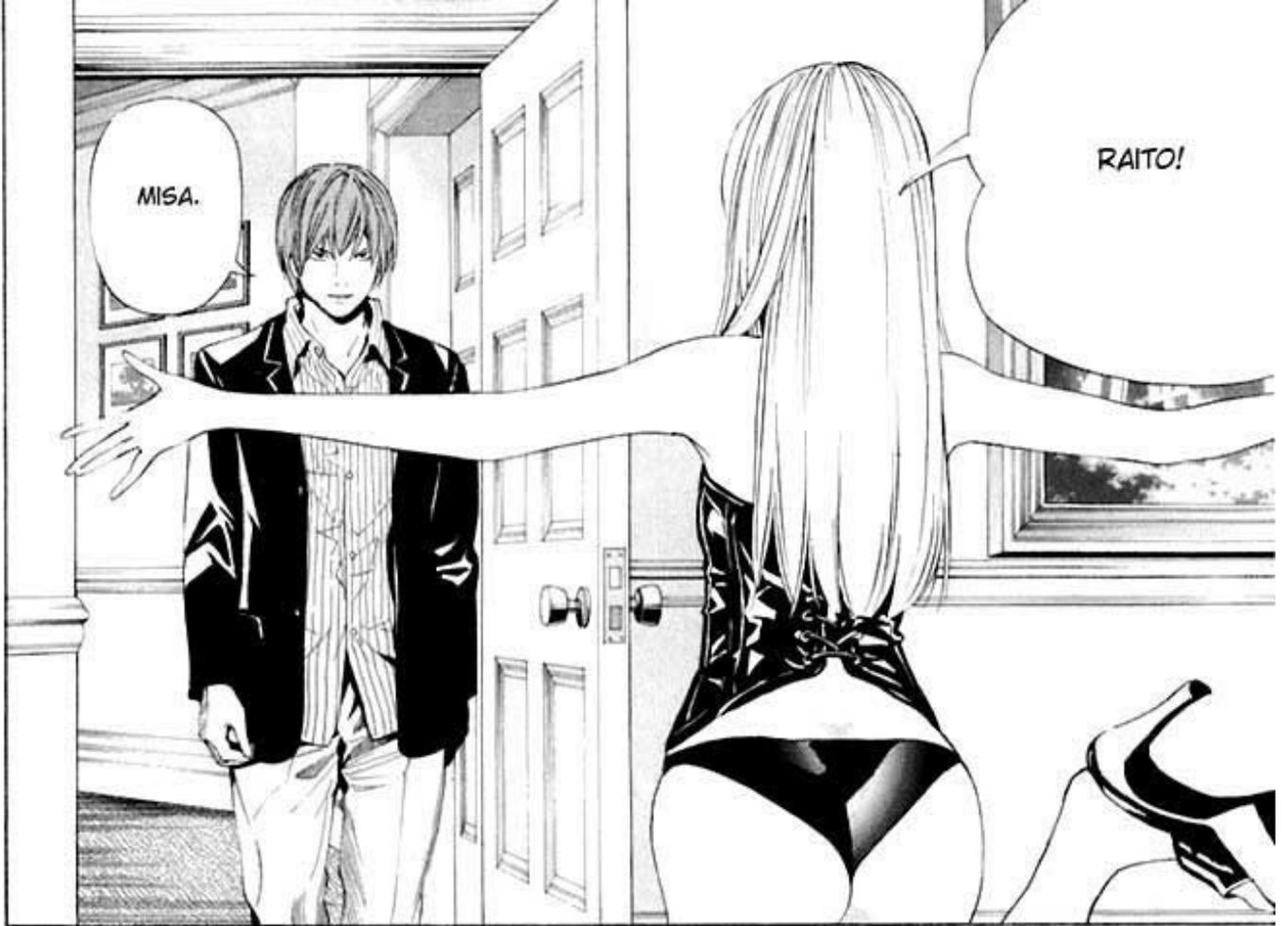
LIFA... EU TAMBÉM QUERIA UM ENCONTRO COM UMA LOIRAÇA...

ELE FEZ UM EXCELENTE TRABALHO CONSEGUINDO APOIO DO PRESIDENTE.

DAN

HÁ? FOI MAL...

ÀS VEZES PRECISAMOS DE DESCANSO...



MISA.

RAITO!



COMO EU NÃO
CONSIGO VER
A EXPECTATIVA
DE VIDA DELE,
SÓ PODE SER
O DONO DO
DEATH NOTE.

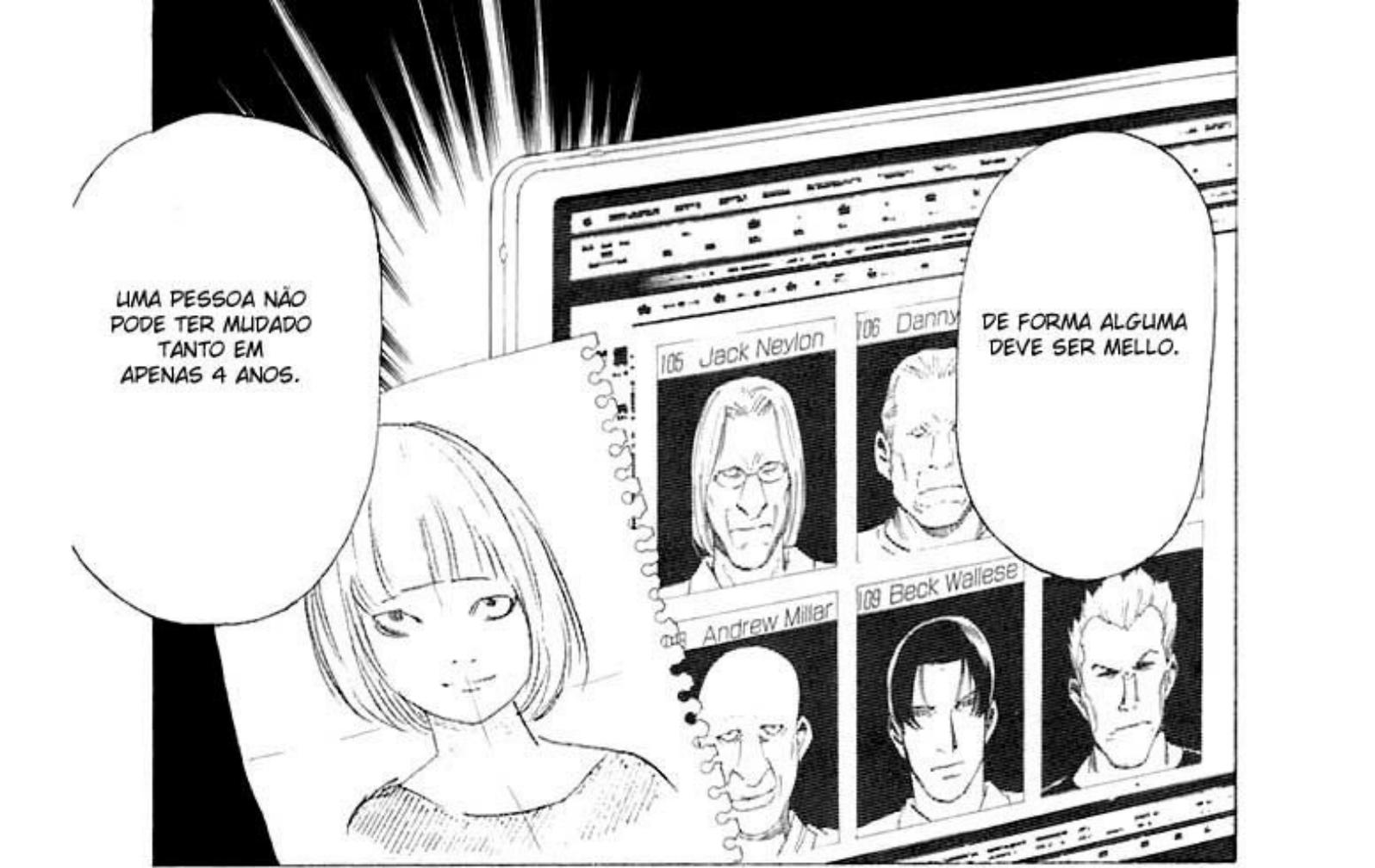
O NOME É
MOSTRADO
COMO SENDO
JACK NEYLON,
MAS O
VERDADEIRO É
KARL SNYDAR.



QUAL DELES?



AH...
É O 105.



LUMA PESSOA NÃO
PODE TER MUDADO
TANTO EM
APENAS 4 ANOS.

DE FORMA ALGUMA
DEVE SER MELLO.



ELE MORREU
NA EXPLOÇÃO
DO HELICÓPTERO,
E A POSSE
PASSOU A
QUEM PEGOU O
CADERNO...
SE ESTE
MORRER, A
POSSE PASSARÁ
A UM TERCEIRO.

NÃO HÁ DÚVIDAS
QUANTO À POSSE
DO DEATH NOTE.
MEU PAI OS
ENTREGOU AO
SEQÜESTRADOR
COM UM FORTE
DESEJO DE
"ABDICAÇÃO",
O QUE SIGNIFICARIA
QUE A POSSE
PASSARIA
AO PRÓXIMO
QUE TIVESSE
EM MÃOS O
CADERNO.



AS CHANCES
DE QUE SEJA UM
CAPANGA DE MELLO
SÃO BEM ALTAS.



HEIN? QUEM
É ESSE MELLO?



AS INFORMAÇÕES QUE DEI A MISA ERAM O TODO DISPONÍVEL SOBRE A MÁFIA, OBTIDAS JUNTO AO FBI. SE EU PUDES ENCONTRÁ-LO, CONSEGUIREI O DEATH NOTE.



ALÉM DISSO, SE NEYLON ESTÁ VIVO, ENTÃO ESTA PESSOA USANDO O CADERNO É MELLO. CONSIDERANDO AS LINHAS DE AÇÃO DELES, JÁ O TERIAM MATADO SE ELE FOSSE SÓ UM BODE EXPIATÓRIO.

O FATO DE QUE ESTE HOMEM TEM O CADERNO SIGNIFICA QUE ELE TEM O PAPEL DE ESCREVER OS NOMES DO CADERNO. OU, AO MENOS, É ALGUÉM BEM PRÓXIMO DA PESSOA QUE O ESTÁ USANDO.



ELE SÓ QUER SABER DOS OLHOS DELA...

MUITO OBRIGADO. SEUS OLHOS SÃO O MAIOR TESOURO QUE O MUNDO PODERIA TER ME OFERECIDO.

AH, RAITO...



MISA...

JÁ TENHO
ALGUMAS
PEÇAS QUE
PODEM
SER USADAS
ATRAVÉS DO
PRESIDENTE.
EU VOU
CAÇAR ESTA
GANGUE,
CONCENTRAR
MINHAS
FORÇAS E
RECUPERAR
O CADERNO!



E, MELLO, É
KIRA QUEM
VAI MUDAR
O MUNDO.
VOU FAZER
COM QUE
ISTO FIQUE
BEM CLARO!

NEAR, EU
ME FINGI
MANIPULÁVEL,
MAS O MAIOR
DETETIVE DO
MUNDO É L.



105 Jack Neylon



108 Andrew Miller

JACK NEYLON...

© NOME

Janny Blo

VERDADEIRO É

KAL SNYDAR.

ELE FOI PRESO

QUATRO VEZES

POR SUSPEITA DE

POSSE DE DROGAS

E VENDA ILEGAL

DE ARMAS.

AMBAS AS VEZES

FOI SOLTO POR

FALTA DE PROVAS

OU PAGAMENTO

DE FIANÇA.



109 Bert Walle

© ESCONDERIJO
DELES ESTÁ NA
GRAY ST. LAS
VEGAS, Nº 5636
NV89152



ELE TEM
TRABALHADO
SOB O COMANDO
DE ROD ROSS,
CUJO NOME
REAL É DWIGHT
GORDON.

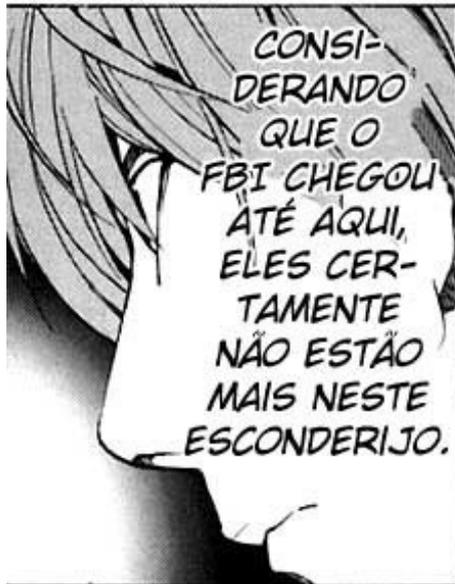


Si-LENSCÉ!
MANGA SCANS



SUPONHO QUE ISTO SIGNIFIQUE QUE ELES TENHAM BURLADO AS LEIS SEM DEIXAR EVIDÊNCIAS, DRIBLADO AS CONSEQUÊNCIAS E MANTIDO BOAS RELAÇÕES COM A POLÍCIA... ELES NÃO FORAM VISADOS NEM MESMO POR KIRA.

NEM O FBI CONSEGUIU CAPTURÁ-LOS, EMBORA TENHA CHEGADO BEM PERTO.



CONSIDERANDO QUE O FBI CHEGOU ATÉ AQUI, ELES CERTAMENTE NÃO ESTÃO MAIS NESTE ESCONDERIJO.



E SNYDAR, ACHO QUE SE ELES SE ENCONTRAM EM DADO LOCAL, NESTE MESMO LOCAL ESTARÁ MELLO.

O NÚMERO UM, GLEN, CUJO NOME VERDADEIRO É RALPH BAY, E LACHUAL, NOME VERDADEIRO AL MEME.

SEU CHEFE, DWIGHT GORDON.



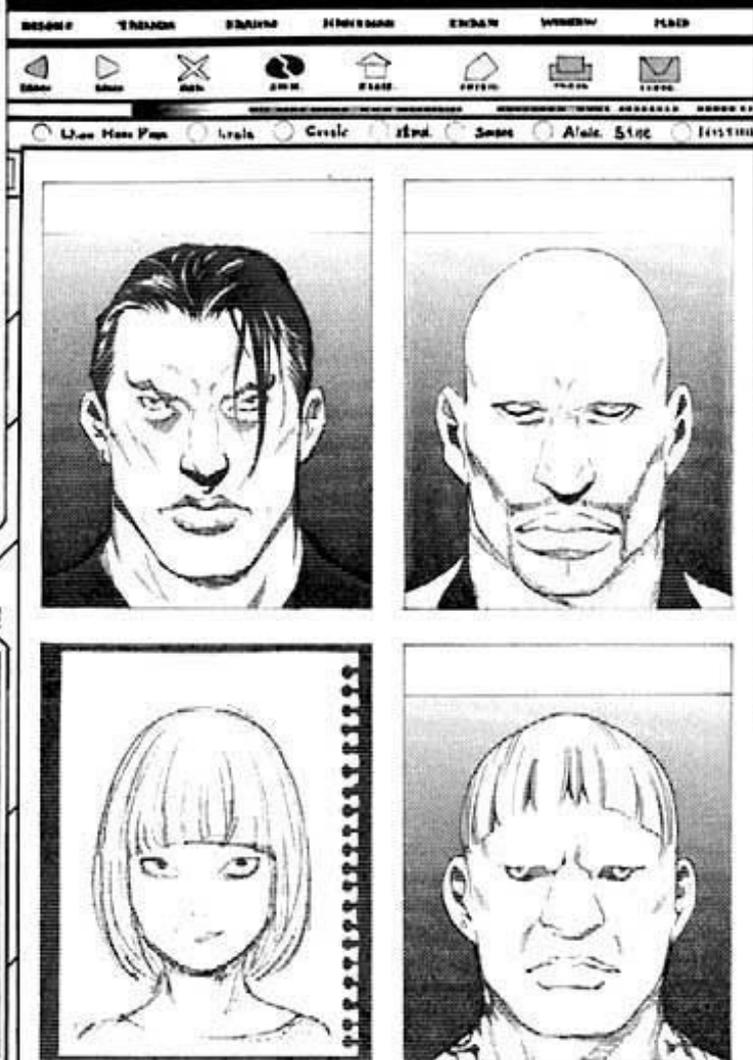
SE MELLO NÃO ESTIVER LÁ, SABEREMOS POR QUÊ A POLÍCIA FEZ UMA BATIDA NO QUARTEL-GENERAL DA MÁFIA.

AINDA QUE SEJA IMPOSSÍVEL CRER QUE MELLO NÃO MANTENHA SUA PRÓPRIA SEGURANÇA, SE PELO MENOS DOIS DELES FOREM VISTOS ENTRANDO E SAINDO DE UM LOCAL, ENTÃO...



Abaixo,
à esquerda,
embora não
tenhamos
uma foto,
é Mello,
teoricamente
o suspeito
do caso.

Suponho que o
local no qual eles
se encontram
é o local onde
guardam o caderno.
Gostaria que
a Polícia checasse
o lugar.



Acima, à direita,
Rod Ross,
supostamente
o líder.
À Esquerda,
Lachua Bid.
Abaixo, à direita,
Glen Humphries.
Estes são
membros do
núcleo da
organização.

SE HESITARMOS
EM MATÁ-LOS,
NÃO SÓ O
PRESIDENTE,
MAS TODOS
OS SERES
HUMANOS
ESTARÃO
AMEAÇADOS.

SERÁ
INEVITÁVEL.

POSSO
MATÁ-LOS?





SE ESTIVER-
MOS COM
ARMAMENTO
PLENO, E
TOTALMENTE
EQUIPADOS,
NÃO PODERÃO
VER NOSSOS
ROSTOS E O
TAL CADERNO
SERÁ INÚTIL.

SE POSSO
MATÁ-LOS,
AS COISAS
SERÃO
FÁCEIS.



ELES TÊM O
DEATH NOTE,
MAS A MENOS
QUE LHES SEJA
DADO TEMPO
PARA ESCREVER
NOMES, NÃO
PODEM FAZER NADA.



Eu entendo.
Pedirei a
Joe que me
amarre e me
prenda
em algum
cotão ou
coisa do tipo.

SEI MUITO BEM
QUE O DEATH NOTE
NÃO PODERÁ
CAUSAR MORTES
ENVOLVENDO
TERCEIROS,
MAS SERIA
DESVAJANTOSO
AFIRMAR ISTO.

SR.
PRESIDENTE,
PARA MANTER
AS COISAS SOB
CONTROLE,
GOSTARIA
QUE O SENHOR
MESMO SE
MANTIVESSE
INCAPAZ
DE EFETIVAR
ORDENS
NUCLEARES.

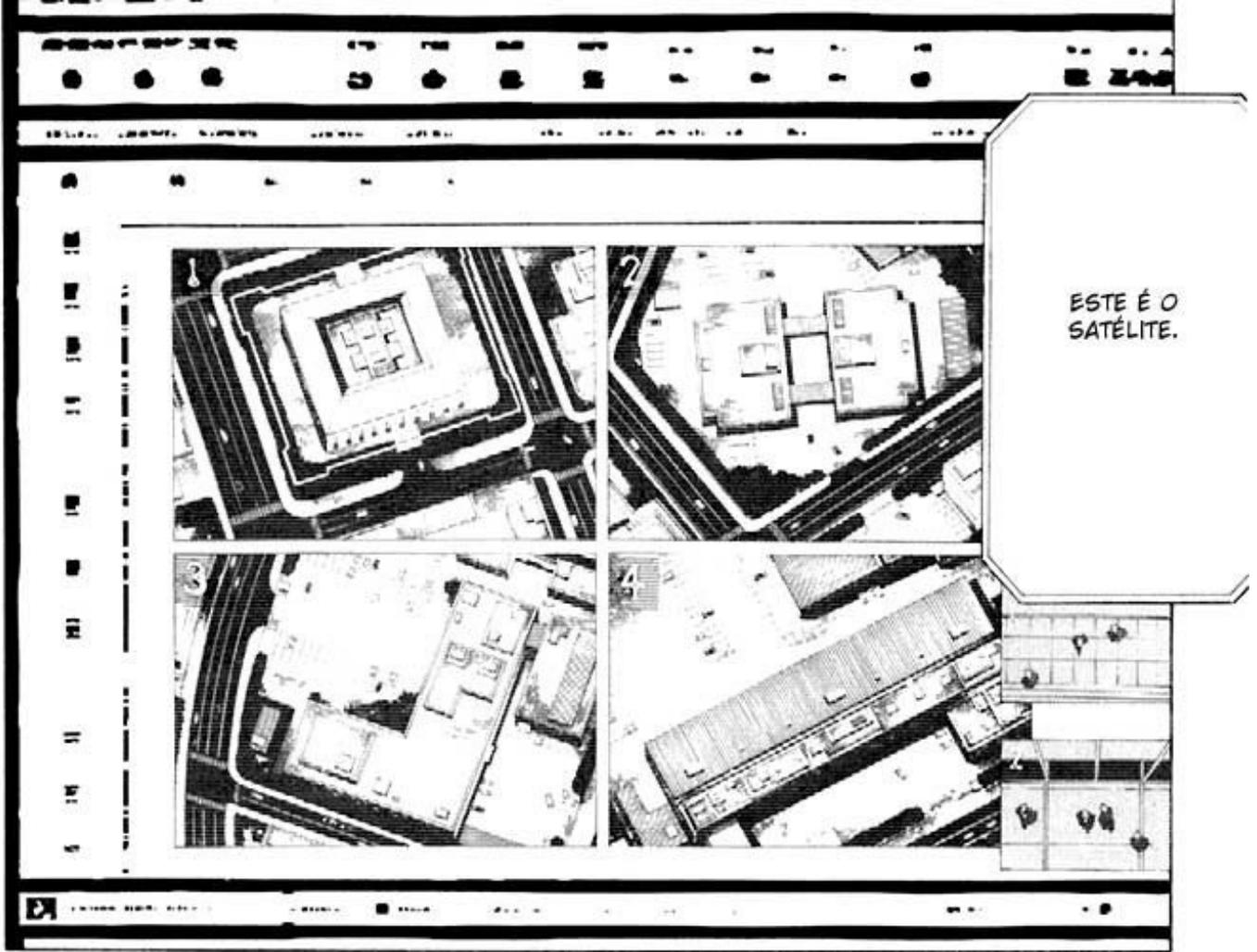


CERTA-
MENTE.

SR.
PRESIDENTE,
PODERIA ME
ENVIAR UMA
IMAGEM DOS
SATÉLITES QUE
A SPK E OS
CRIMINOSOS
ESTÃO
OBSERVANDO?



MUITO
BEM,
ENTÃO...



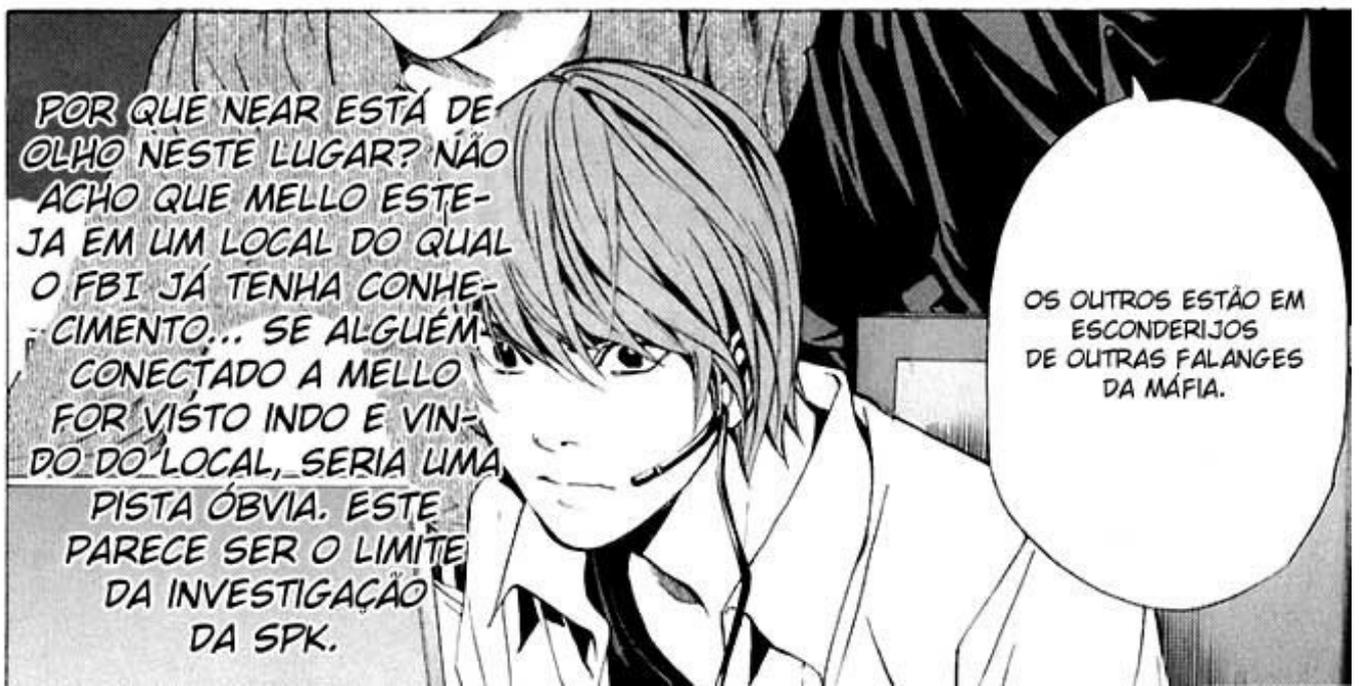
ESTE É O
SATÉLITE.



NEAR
NÃO ESTAVA
MENTINDO
QUANDO
DISSE QUE
JÁ SABIA
QUEM ERAM
OS CRIMI-
NOSOS.

SOMENTE
NEAR SERIA
CAPAZ DESTAS
CONCLUSÕES!

A FOTO NO.
1 É A DO
PRÉDIO QUE
SUSPEITAMOS
SER O ES-
CONDERIJO DA
ORGANIZAÇÃO
QUE RAITO
MENCIONOU.



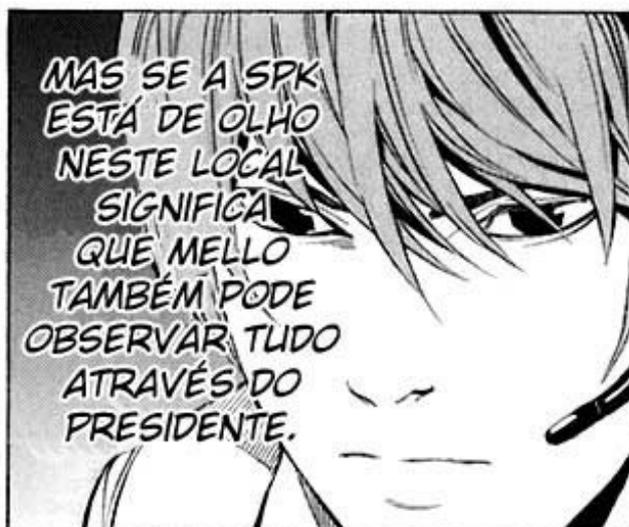
POR QUE NEAR ESTÁ DE
OLHO NESTE LUGAR? NÃO
ACHO QUE MELLO ESTE-
JA EM UM LOCAL DO QUAL
O FBI JÁ TENHA CONHE-
CIMENTO... SE ALGUÉM
CONECTADO A MELLO
FOR VISTO INDO E VIN-
DO DO LOCAL, SERIA UMA
PISTA ÓBVA. ESTE
PARECE SER O LIMITE
DA INVESTIGAÇÃO
DA SPK.

OS OUTROS ESTÃO EM
ESCONDERIJOS
DE OUTRAS FALANGES
DA MÁFIA.



Exato.

SR. PRESIDENTE,
É ISSO QUE
OS CRIMINOSOS
ESTÃO VENDO?



MAS SE A SPK
ESTÁ DE OLHO
NESTE LOCAL
SIGNIFICA
QUE MELLO
TAMBÉM PODE
OBSERVAR TUDO
ATRAVÉS DO
PRESIDENTE.



ENTENDI,
ELES NÃO
DÃO A MÍNIMA
PARA A POLÍCIA
JAPONESA,
SÓ QUEREM
SABER O QUE
A SPK ESTÁ
FAZENDO.



O MESMO?

...
COMO
SUS-
PEITE!

Os criminosos
pediram visão do
mesmo que era
visto pela SPK.



NA BATALHA
ENTRE L,
MELLO, N E KIRA,
O PERDEDOR
SERÁ AQUELE
CUJO PARADEIRO
FOR CONHECIDO.
TODOS SABEMOS
DISSO.

SE ELES
ESTÃO VENDO
A MESMA
COISA QUE
A SPK, JAMAIS
ESTARIAM
NESTE ESCON-
DERIJO.

EU VOU
MANIPULÁ-LO
ATRAVÉS DO
DEATH NOTE
PARA ASSIM
SABER DE SEU
PARADEIRO.



ENTÃO KAL
SNYDAR É
O ÚLTIMO
CAMINHO QUE
RESTA.

PARA MELLO,
SNYDAR NÃO
SERIA UM
ELEMENTO
NO QUAL L
OU A SPK
TERIA ATENÇÃO.



SNYDAR É O
MEMBRO QUE
FOI DETECTADO
PELOS OLHOS
DE MISA. NÃO
HÁ INDÍCIOS
DE QUE SEJA
UM DOS MEM-
BROS PRINCIPAIS
DA ORGANIZAÇÃO.

O PRO-
BLEMA É
COMO
MANIPU-
LAR
SNYDAR
...

ISSO
NÃO NOS
RENDERÁ
DESVAN-
TAGENS,
O QUE
SOA BEM.

A MELLO
RESTARIA
APENAS A
CONCLUSÃO
DE QUE UM
DE SEUS
HOMENS FOI
MORTO POR
KIRA.

E, NEAR, DE FATO,
NÃO TEM COMO
MANTER ATENÇÃO
NELE. SE SNYDAR
TIVESSE DE SER
MORTO, MELLO
SIMPLESMENTE
CONCLUIRIA TER
SIDO OBRA DE KIRA.
O FBI TEM INFOR-
MAÇÕES
ACERCA DELES,
NÃO SERIA IMPOS-
SÍVEL PARA KIRA
CONSEGUI-LAS.

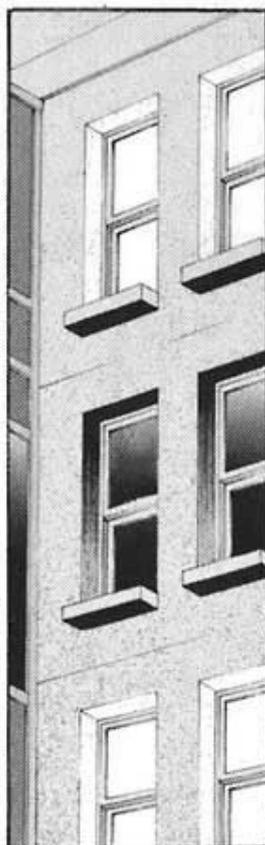
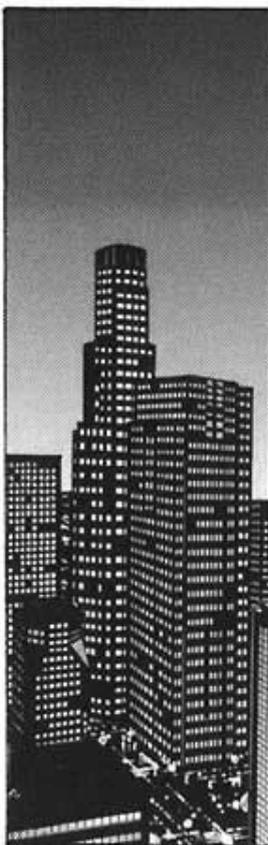
EU NÃO DEVEIA SER TÃO DIRETO, MAS... DEVO CONTER MINHA IMPACIÊNCIA. TEREI 23 DIAS PARA MANIPULÁ-LO. É POUCO PROVÁVEL QUE ELE FIQUE SEM SE MEXER POR ESTES 23 DIAS.



O JEITO MAIS FÁCIL SERIA FAZÊ-LO TRAZER O CADERNO A DADO LOCAL, MAS NÃO ACHO QUE ELE CONSEGUIRÁ USUFRUIR O CADERNO EM MÃOS TÃO FACILMENTE. PODERIA AO MENOS TRAZER UMA FOTO DE MELLO, MAS TAMBÉM SERIA DIFÍCIL PORTAR UMA. SE LHE ORDENAR ALGO IMPOSSÍVEL, ELE MORRERÁ POR ATAQUE CARDÍACO DEVIDO À IMPOSSIBILIDADE.

LIMA FORMA DA QUAL APENAS EU TENHA CONHECIMENTO, SEM DEIXAR QUE MELLO OU A SPK SAIBAM.

SE PELO MENOS ELE SAÍSSE, SERIA FÁCIL ENCONTRÁ-LO. A MENOS QUE EU O FAÇA SE COMPORTAR DE FORMA DIFERENTE, OU USAR UM EQUIPAMENTO DE COMUNICAÇÃO, ELE NÃO DEIXARÁ PISTAS. TEM DE SER UMA FORMA SIMPLES.



SE EU FALHAR, APENAS SNYDAR MORRERÁ. ISSO É TUDO. NESTE CASO, TENTAREI NOVAMENTE USANDO OUTROS MEMBROS.



ESTOU SAINDO.

É VERDADE.

QUATRO DIAS SE PASSARAM, E AINDA NÃO HOLVE IDAS E VINDAS. É IMPOSSÍVEL ACHAR QUE ELES ESTÃO SE ESCONDENDO NESTES QUATRO LUGARES.

4 DIAS DEPOIS.



ELE TEM SAÍDO MUITO ULTIMAMENTE, MAS FOI ELE MESMO QUEM DISSE QUE NÃO DEVEMOS SAIR A MENOS DE EXTREMA NECESSIDADE.

AH, LARGA DE SER OTÁRIO, ELE TÁ SAINDO PRA SE ENCONTRAR COM MISAMISA. IDE, NUNCA TEVE UMA NAMORADA, NÃO?



RAITO PARECE CANSADO RECENTEMENTE.

SÉRIO? PRA MIM ELE PARECE BEM.



MAS A VERDADE É QUE NUNCA ME APAIXONEI DE FATO.

.....



AH, É QUE... HÃ... FOI MAL...

O QUE ESTÁ INSINUANDO?! É CLARO QUE JÁ!



COM CERTEZA
ELA IRÁ...

ESPERO
QUE
ELA
VOLTE
LOGO...



MISA AINDA
NÃO VOLTOU,
TEM ESTADO
MUITO OCUPADA
COM AS
GRAVAÇÕES...



KEK
KEK



ISSO AQUI
CHEGOU!
PEGUEI NO
BALCÃO DE
INFORMAÇÕES!
ESTÁ ESCRITO
"MISYA AMONE".



CHÉ-
GOL₁₀₀



RAITO,
HUHU
HUHU
...

RAITO!

BAM

バン
バン

**ELE ESTÁ
EM LOS
ANGELES!**

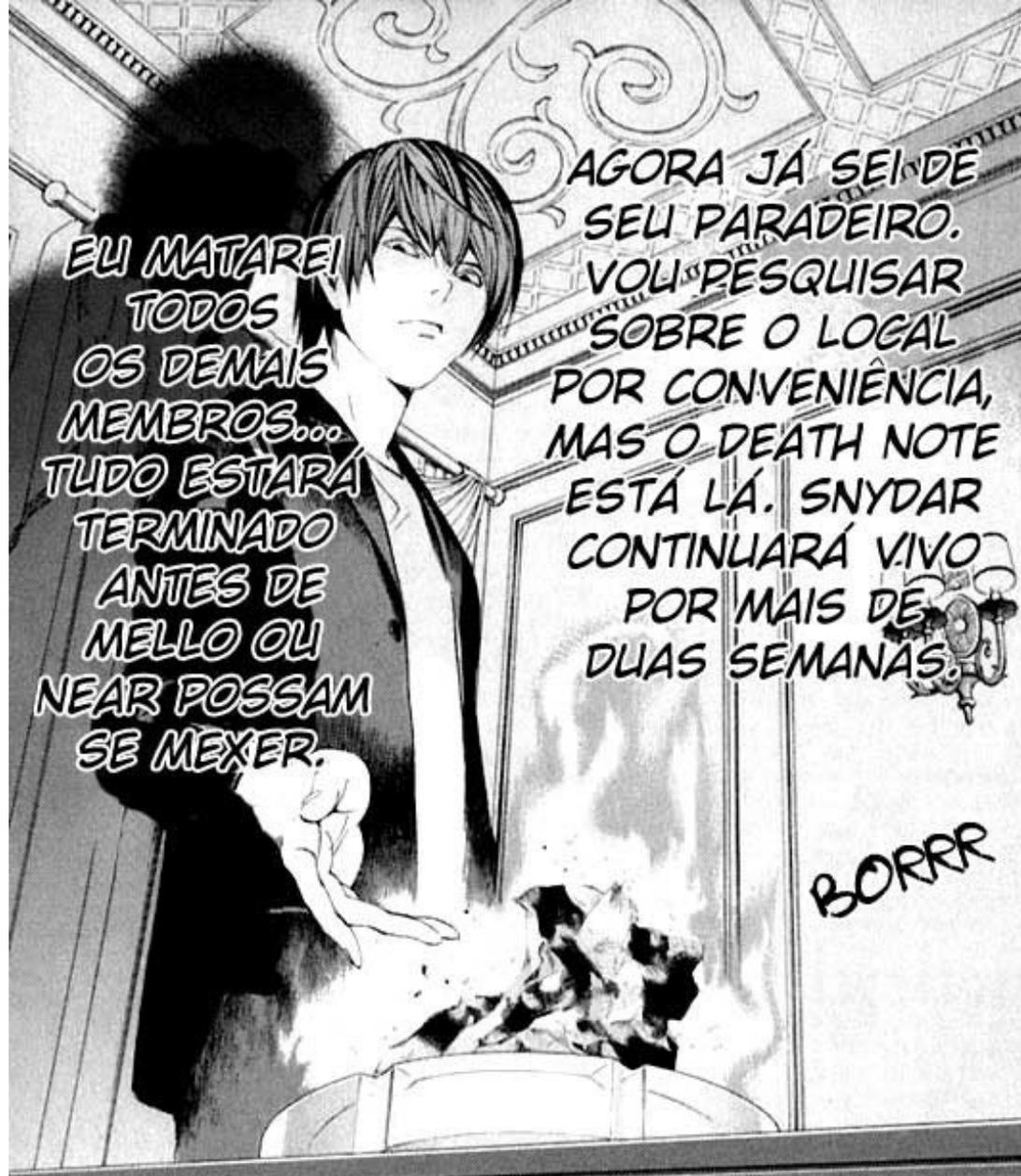
945 Clydown Ave
Los Angeles,
CA 90103

Kal Snyder,

ataque cardíaco em 23 dias a partir de 19
de outubro de 2009. Quando sair, escreverá
seu endereço atual, no qual está tendo parti-
cipação ativa, e enviará carta a Misya Amore,
Quarto 1054, Holy Chateau Hotel, 6011 cl
Rua 19, Hollywood, CA90020, sem escrever seu
próprio nome na carta. Ele nunca dirá a nin-
guém sobre o ocorrido, e morrerá por ataque car-
díaco às 11:59 do dia 10 de novembro de 2009.

**SOU MESMO
O MAIS FORTE,
O QUE DETÉM
O PODER DOS
OLHOS DE MISA!**

**EU CON-
SEGUI!
EU OS
DERROTEI!**



EU MATAREI
TODOS
OS DEMAIS
MEMBROS...
TUDO ESTARÁ
TERMINADO
ANTES DE
MELLO OU
NEAR POSSAM
SE MEXER.

AGORA JÁ SEI DE
SEU PARADEIRO.
VOU PESQUISAR
SOBRE O LOCAL
POR CONVENIÊNCIA,
MAS O DEATH NOTE
ESTÁ LÁ. SNYDAR
CONTINUARÁ VIVO
POR MAIS DE
DUAS SEMANAS.

BORRR



Ave

03



SIM. EU TE
AMO, MISA.

RAITO,
MISA PODE
TE AJUDAR
DE NOVO?

HUHUVU...
ISSO
É CARA
DE SE
DIZER "EU
TE AMO"?



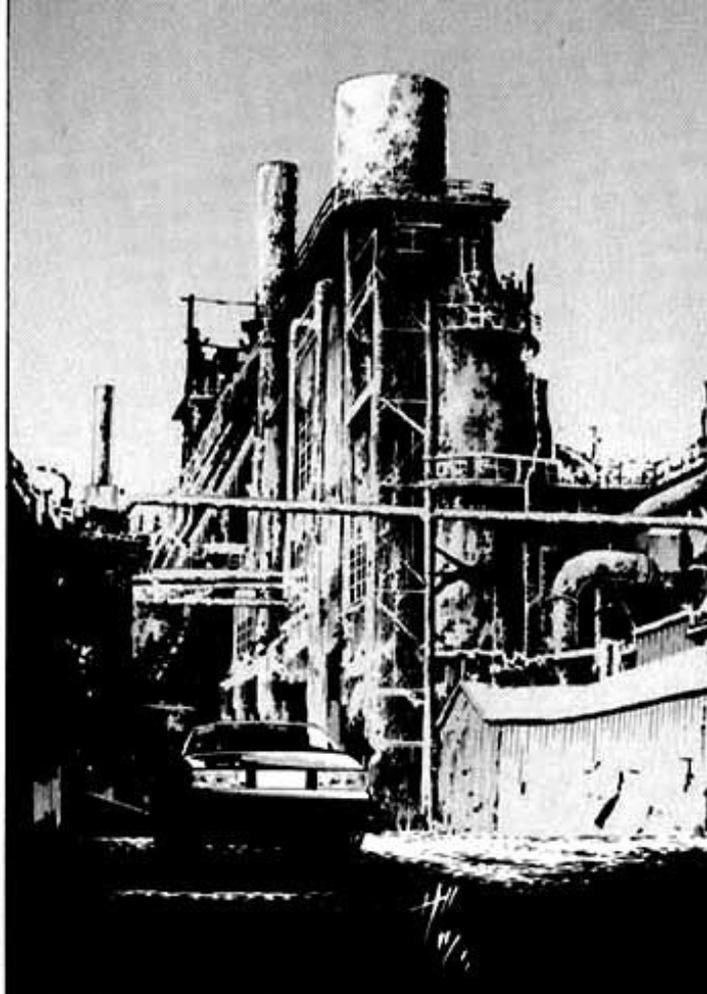
MISA,
NÃO DEVE
CONTAR A
NINGUÉM
SOBRE ESTA
CARTA.

NINGUÉM VAI
MESMO LHE
PERGUNTAR
NADA SOBRE
ISSO. EM
QUALQUER CASO,
FOI APENAS
UMA CARTA
ANÔNIMA DE
UM FÃ.

JÁ SEI
DISSO.



ESTE É
O CHEFE!
O CHEFE
DELES
ENTROU
NO LOCAL!
NO SUB-
SOLO, DE
NOVO.



NÃO
HÁ MAIS
DÚVIDAS,
ENTÃO.

SIM.
CONFIRMAMOS
IDAS E VINDAS
DE OUTROS
MEMBROS
TAMBÉM.

GLEN HUMPHRIES
E O CHEFE
ROD ROSS...
CERTAMENTE
É ESTE O LOCAL.



VINTE DOS NOSSOS
ESTÃO COM
ARMAMENTO PLENO
NO PERÍMETRO
DO PRÉDIO ONDE
ELES ESTÃO SE
ESCONDENDO.
DÊ-NOS SINAL A
QUALQUER INSTANTE.

DEATH NOTE 8

NÃO PODEMOS FAZER NADA SE NÃO MERGULHARMOS DE CABEÇA NO OBJETIVO DE PEGÁ-LOS DE GUARDA BAIXA... ANTES QUE MELLO VENHA A CONHECER MELHOR O DEATH NOTE. ANTES QUE NEAR CAPTURE MELLO

É IMPENSÁVEL QUE MELLO SAIA. E NÃO CONSEGUIREMOS REAVER O CADERNO APENAS MATANDO MELLO.



CHECAMOS VÁRIAS CÂMERAS DE MONITORAÇÃO, MAS LIMA VEZ QUE PENETREMOS O LOCAL, COMPLETAREMOS A MISSÃO DENTRO DE MINUTOS.



REAVEMOS O CADERNO SEM FALHAS!

A HORA CHEGOU.



AVANÇAR!



POR FAVOR, SIGAM EM FRENTE COM O OBJETIVO PRIMÁRIO DE RECUPERAR O CADERNO.

PERFEITO. NEM OS CRIMINOSOS NEM A SPK ESTÃO OBSERVANDO TODA A VIZINHANÇA ATRAVÉS DOS SATÉLITES.







À DIREITA,
SHAVE BALE.
À ESQUERDA,
ROY SUNDERS.

MONITOR 2:
GREG RANDOLF.

MONITOR 1:
JOE MOLTON.

SNYDAR, DIGA-ME
OS NOMES.



AH...
ELES
ESTÃO
MORTOS
...?!

ELES
TIVERAM
SEUS
CAPACETES
TIRADOS,
E SUAS
FACES
MOSTRADAS...
SERÁ QUE...
NÃO... MERDA!

VAMOS CAIR
FORA ASSIM
QUE OS
MATAMOS.
ESTAMOS
PRONTOS, NÃO?



SI-LÉNCEL
MANGA SEANS

☆ J.C. 最新第7巻
7月4日発売!!

O PERIGOSO ENCONTRO DE MELLO E SHIDOU.

Página. 70 Estremecimento
O PERIGOSO ENCONTRO DE MELLO E SHIDOU.

DEATH NOTE

デスノート

原作 大場つぐみ 漫画 小畑健





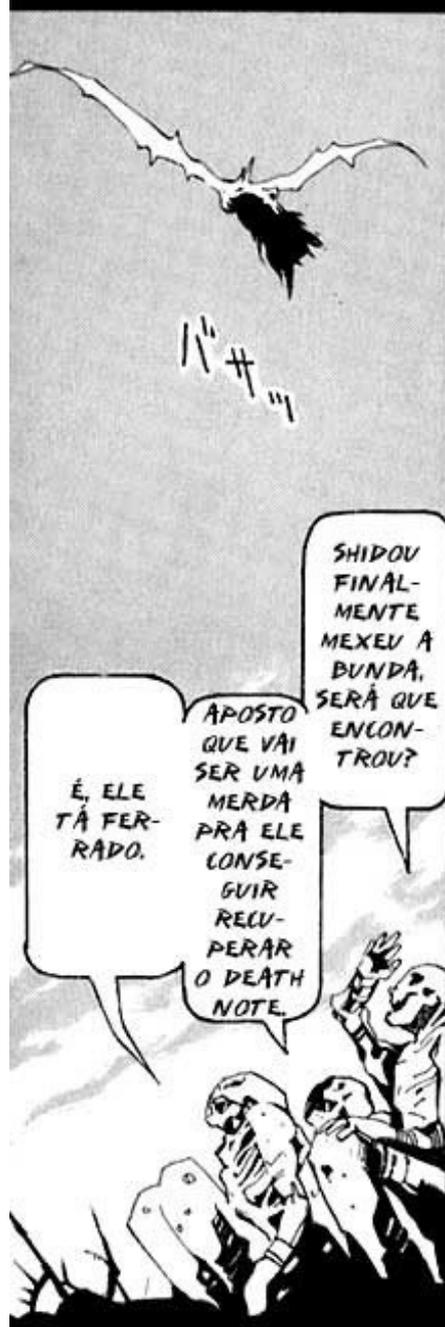
**É ISSO!
ENTÃO É
ELE QUE
ESTÁ
COM MEU
DEATH-NOTE
-AGORA!**



COMO NÃO
CONSIGO VER
SUA EXPECTA-
TIVA DE VIDA,
É CERTO QUE
ELE ESTÁ COM
O DEATH NOTE
AGORA.

AQUI DIZ QUE
SEU NOME É
JACK NEYLON,
MAS NA VERDADE
É KAL SNYDAR.





É, ELE
TÁ FER-
RADO.

APOSTO
QUE VAI
SER UMA
MERDA
PRA ELE
CONSE-
GUIR
RECU-
PERAR
O DEATH
NOTE.

SHIDOU
FINAL-
MENTE
MEXEU A
BUNDA,
SERÁ QUE
ENCON-
TROU?



EU O
ENCON-
TREI!



SPK AINDA
ESTÁ VENDO
IMAGENS DE
DOIS ANOS
ATRÁS.

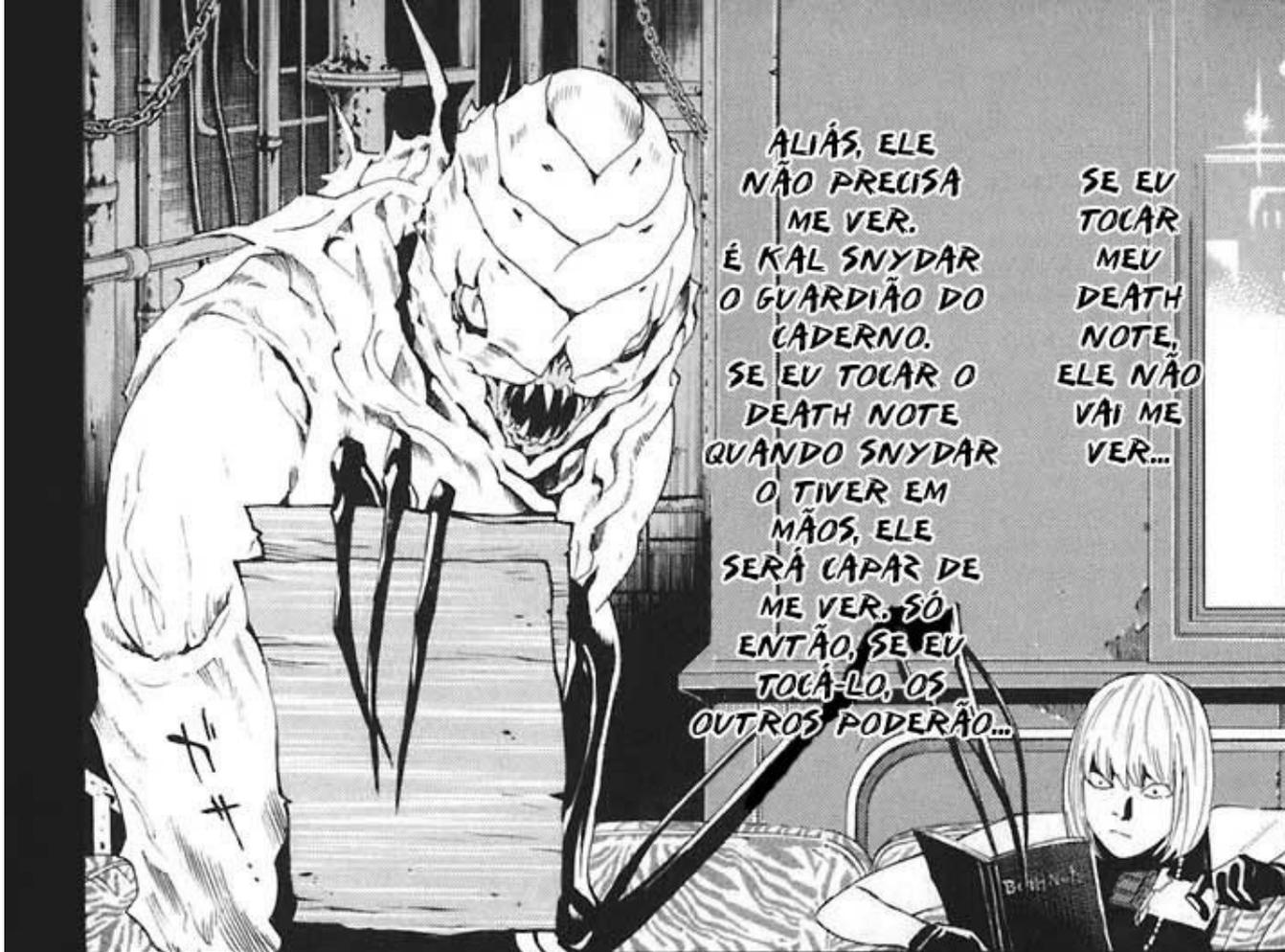


VAMOS
PARA
OUTRO
LUGAR,
NÃO?



NÃO
SEI
COMO
CHEGUEI
AQUI...

SÓ O QUE
PODEMOS
FAZER É TENTAR
DESCOBRIR
O QUANTO
PODEMOS
MANIPULAR
NOSSOS
ALVOS.



ALIAS, ELE
NÃO PRECISA
ME VER.
É KAL SNYDAR
O GUARDIÃO DO
CADERNO.
SE EU TOCAR O
DEATH NOTE
QUANDO SNYDAR
O TIVER EM
MÃOS, ELE
SERÁ CAPAZ DE
ME VER. SÓ
ENTÃO, SE EU
TOCÁ-LO, OS
OUTROS PODERÃO...

SE EU
TOCAR
MEU
DEATH
NOTE,
ELE NÃO
VAI ME
VER...



É INEVITÁVEL.
SE EU DER UM
OU DOIS TOQUES
NO CADERNO
ELE NÃO
SERÁ MEU, E
EU NÃO TEREI
NENHUMA PERDA
COM ISSO.

!?



NÃO POSSO FICAR
SÓ ESPERANDO.
NÃO PARECE QUE
SNYDAR VAI
TOMAR O DEATH
NOTE EM MÃOS AGORA.
QUERO QUE TODOS
ME NOTEM, E PRECISO
FALAR COM TODOS.



SE QUISER QUE OS DEMAIS ME VEJAM, FAÇA-OS TOCAR O CADERNO.

DEVE TER CHEIRADO DEMAIS.

TUDO BEM, JACK?

DEATH NOTE

QUASE TODOS NÓS TOCAMOS NELE ANTES DE LER AS REGRAS. VAMOS, ENCOSTEM NO CADERNO.

SE O CADERNO SE QUEIMAR, TODOS QUE TOCARAM NELE MORRERÃO, NÃO?

SE... SE TOCAREM O CADERNO, PODERÃO VER ESTA CRIATURA... PODEM VER, NÃO ESTOU MALUCO!

CHEFE, NÃO É MELHOR MATAR ESSE BICHO?!

INÚTIL. HUMANOS NÃO PODEM ME MATAR.

O QUE ACONTECEU? EU NÃO VI NADA QUANDO O TOQUEI ANTES!

WAAAAH!

BAM BAM

110

110

TAC TAC

TOYAC



CHOCOLATES SÃO... DELICIOSOS.

APARENTEMENTE, ESTE SHINIGAMI EXISTE MESMO, E ESTÁ FALANDO A VERDADE.

KREK
KREK

ALÉM DISSO, NORMALMENTE NÃO HÁ UM MANUAL DE REGRAS NELES.

PURA CONVERSA. ACHO QUE OUTRO SHINIGAMI ESCREVEU ISSO COMO PIADAS ANTES DE JOGAR O CADERNO AO MUNDO HUMANO.

KREK
KREK

É VERDADE QUE "SE A PESSOA QUE USA O CADERNO FALHAR EM ESCREVER NOMES DE PESSOAS POR 13 DIAS, ELA MORRERÁ" E QUE "SE O CADERNO FOR INUTILIZADO, QUEIMADO OU CORTADO, TODOS QUE O TOCARAM MORRERÃO"?

CASO KIRA O TENHA USADO, QUERIA SABER SE ELE SABE QUE ESTA REGRA É FALSA

O QUE QUERO SABER É SE ESSE CADERNO FOI USADO OU NÃO POR KIRA

A TAL REGRA DOS 13 DIAS É FÁCIL DE SER TESTADA, BASTA UMA COBAIA PARA USAR O CADERNO... PARECE UMA REGRA CRIADA POR UM SHINIGAMI APENAS PARA SE DIVERTIR MANTENDO HUMANOS MATANDO-UNS AOS OUTROS.



E O MELHOR, ELA PODE COMPROVAR NOSSA INOCÊNCIA APÓS 13 DIAS.

SE ELE SABE QUE ERA FALSA, PODEMOS FAZER USO DESTA REGRA.



HÁ OUTRO CADERNO NO MUNDO HUMANO. VOCÊ SABE ONDE ESTÁ, NÃO SABE?



...SHIDOU.



SUPONHO QUE SEJA A MENINA COM OS OLHOS DO SHINIGAMI A QUE DETENHA O CADERNO, MAS TENHO DE SER CAUTELOSO AGORA...



O QUE HÁ COM ELE? MESMO PRA UM HUMANO, ELE É ASSUSTADOR...

OO

OH...



ESSA AQUI...



SHINIGAMIS PRECISAM SEGUIR VÁRIAS ORDENS.



DEIXE-ME VER... PRECISO VER SE É POSSÍVEL.

BEM ...



DESOBEDIÊNCIA A ESTA ORDEM ACARRETA EM PUNIÇÃO COM AGONIA EM SEGUNDO GRAU E ENTÃO MORTE.

UM SHINIGAMI QUE PERDEU SEU CADERNO E ESTÁ NO MOMENTO SEM NENHUM. SHINIGAMIS NESTAS CONDIÇÕES PODEM, EXCEPCIONALMENTE, FICAR NO MUNDO HUMANO, MAS NÃO PODEM CONTAR NADA A HUMANOS ENQUANTO NÃO TIVEREM SEU DEATH NOTE DE VOLTA.



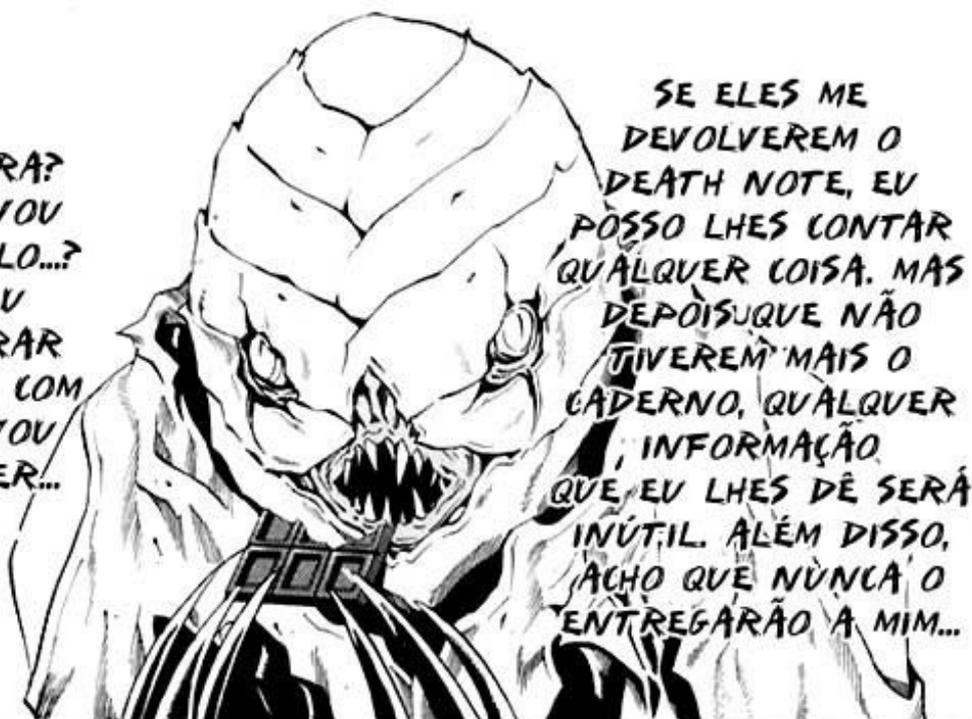
UM SHINIGAMI É INÚTIL.

NÃO... NÃO SEI DE NADA E NEM DIRIA SE SOUBESSE. SÓ POSSO FALAR DO DEATH NOTE QUE PERDI.



ASSUSTADOR... A AGONIA DE SEGUNDO GRAU DEVE SER MUITO MAIOR QUE A DE PRIMEIRO...

E AGORA?
COMO VOU
REAVÊ-LO...?
SE EU
DEMORAR
DEMAIS COM
ISSO, VOU
MORRER...



SE ELES ME
DEVOLVEREM O
DEATH NOTE, EU
POSSO LHE CONTA
QUALQUER COISA. MAS
DEPOIS QUE NÃO
TIVEREM MAIS O
CADERNO, QUALQUER
INFORMAÇÃO
QUE EU LHE DÊ SERÁ
INÚTIL. ALÉM DISSO,
ACHO QUE NUNCA O
ENTREGARÃO A MIM...

DEVE SER
ASSIM QUE
KIRA TOMA
CONHECI-
MENTO DOS
NOMES DAS
PESSOAS.
AGORA,
POSSO TER
O MESMO
PODER
QUE KIRA

E ADQUI-
RINDO
OS OLHOS
DO SHINIGAMI,
PODE SABER
OS NOMES
DAS PES-
SOAS COM
UMA MERA
VISÃO DE
SEUS
ROSTOS.



SIM.

SHIDOU.

SIM. SE O
VERDADEIRO
NOME DE JACK
É KAL SNYDAR,
NÃO HÁ DÚVIDAS.

A POSSE
DO CADERNO
É PASSADA A
OUTRO COM
A MORTE
DO DETENTOR
OU ABDICAÇÃO
DESTE. NO
MOMENTO,
JACK É O
PROPRIETÁRIO.
NÃO HÁ DÚVIDAS
DISSO, CERTO?





NÃO... ISSO
SIGNIFICARIA
PERDER
METADE DO
QUE ME RESTA
DE VIDA...
É MUITO...



JACK,
PEÇA PELOS
OLHOS DO
SHINIGAMI.

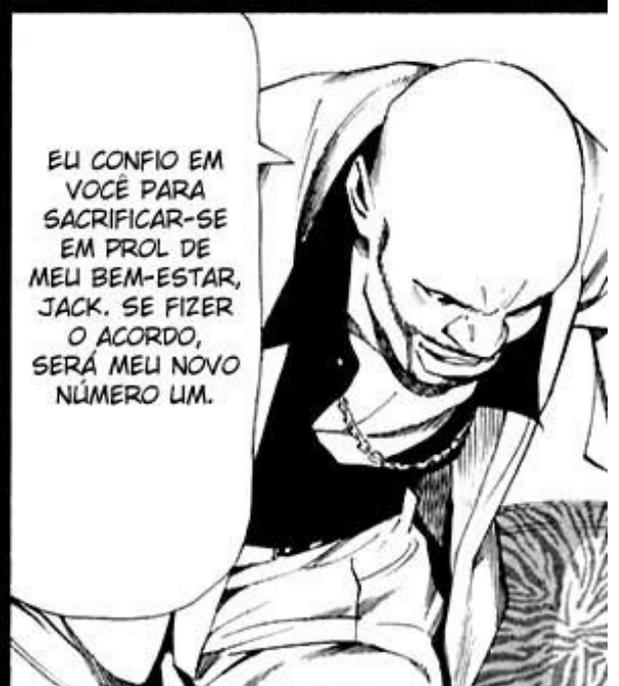


CHEFE...?!

ANTES ISSO
A MORRER
AGORA MESMO.



ENTÃO É
ISSO AÍ.



EU CONFIO EM
VOCÊ PARA
SACRIFICAR-SE
EM PROL DE
MEU BEM-ESTAR,
JACK. SE FIZER
O ACORDO,
SERÁ MEU NOVO
NÚMERO UM.



INTERESSANTE, JACK. DEPOIS CONTE-ME AS EXPECTATIVAS DE TODOS, MENOS A MINHA E DE MELLO.

E TAMBÉM OS NOMES REAIS DOS QUE ESTÃO USANDO ALCUNHAS.



AGORA CONSIGO VER AS EXPECTATIVAS DE VIDA E NOMES DE TODOS!



SE ELE O QUER DE VOLTA, SÓ PRECISA MATAR CADA LIM DE NÓS, MAS ELE NÃO @ FEZ. PARECE QUE ESTÁ INCAPACITADO DISSO DEVIDO ÀS SUAS TAIS REGRAS.

ESSE SHINIGAMI DISSE... "O CADERNO QUE PERDI". QUASE NÃO TENHO DÚVIDAS DE QUE ELE VOLTOU PARA REAVÉ-LO.

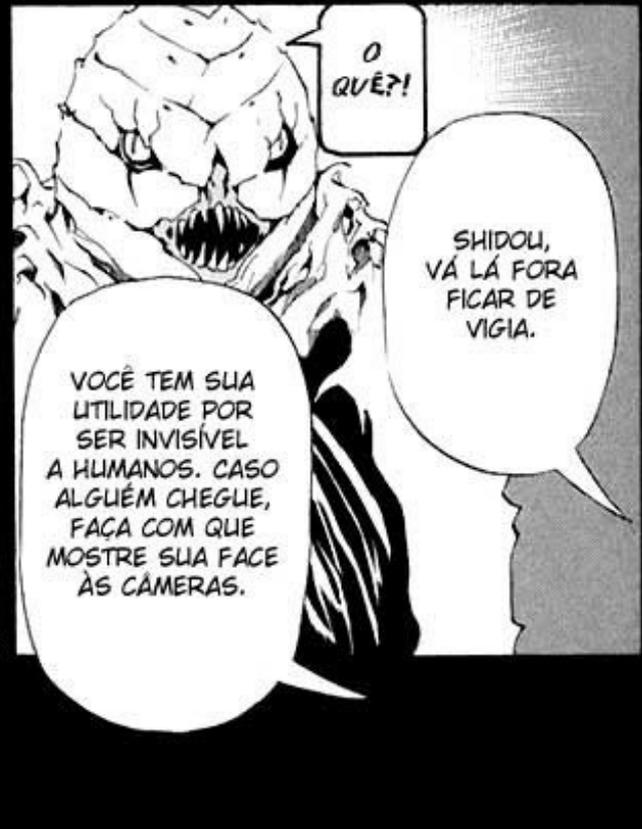


PODEM DEIXAR OS GUARDAS ENTRAREM. LÁ FORA SÓ PRECISAMOS DAS CÂMERAS E DE SHIDOU.



O QUÊ...?! SERÁ QUE ELE SABE QUE VIM PELO CADERNO...? ELE É MUITO ESPERTO... MELHOR FICAR AO LADO DELE ...

QUANDO EU TIVER O CADERNO DE KIRA, LHE DAREI UM DOS CADERNOS.



O QUÊ?!

SHIDOU, VÁ LÁ FORA FICAR DE VIGIA.

VOCÊ TEM SUA UTILIDADE POR SER INVISÍVEL A HUMANOS. CASO ALGUÉM CHEGUE, FAÇA COM QUE MOSTRE SUA FACE ÀS CÂMERAS.



POR QUÊ?
 REMU TINHA A POSSE DAQUELE DEATH NOTE
 ...



NÃO HÁ DÚVIDAS, UM SHINIGAMI ESTÁ LÁ.

PARECE QUE FOI JOGADO PRÁ DENTRO... OS CAPACETES DELES SÃO SEMPRE TIRADOS DE FORMA MUITO ESTRANHA... E AQUELES QUE PERDERAM SEUS CAPACETES MORRERAM..!

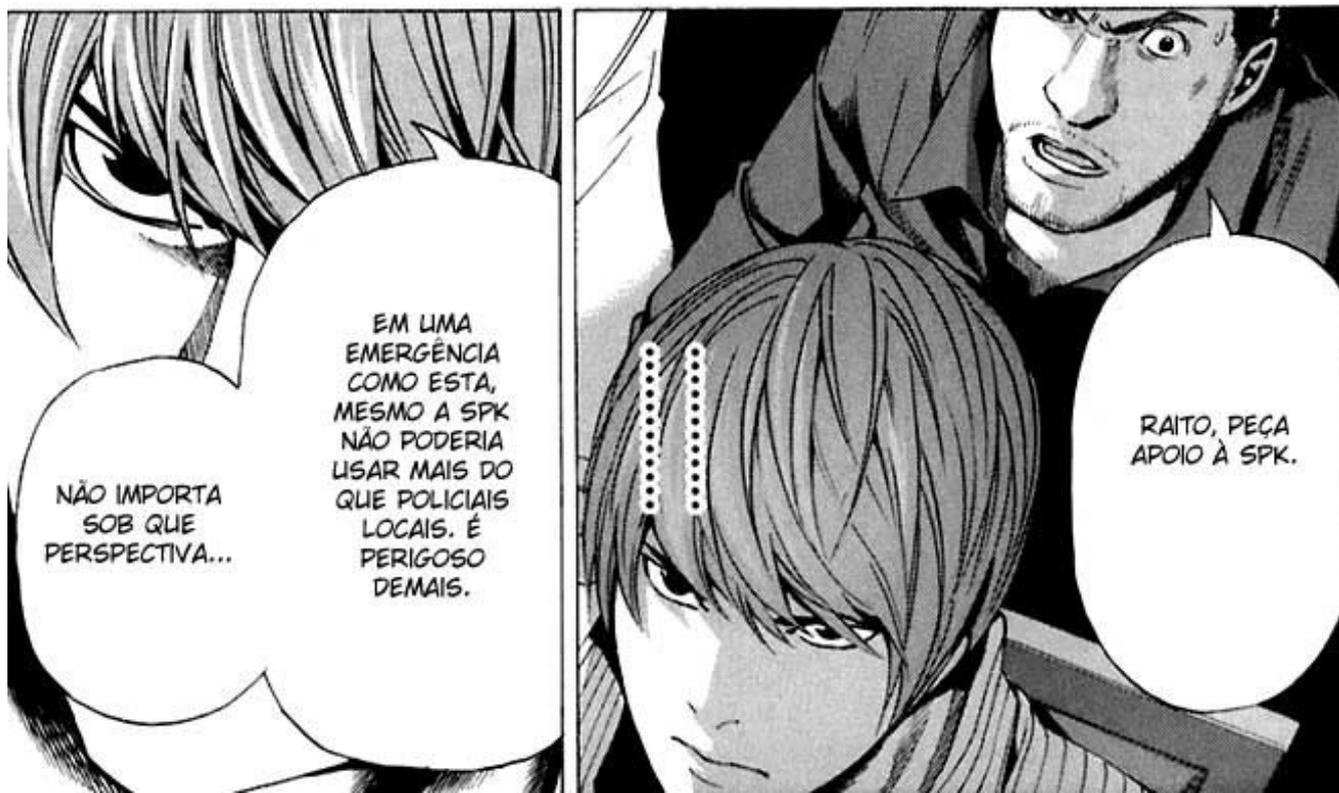


SE ISTO É DE CONHECIMENTO DA SPK, SABERÃO QUE FOI FEITO SOB JURISPRUDÊNCIA DE L. NEAR PENSARIA EM COMO FOI DESCOBERTO O PARADEIRO DOS CRIMINOSOS... NÃO QUERO QUE ELE PENSE QUE É TUDO OBRA DE L.

POR QUE NÃO CONTATAMOS A SPK? ELES--

É ÓBVIO QUE OS CRIMINOSOS ESTÃO SE ESCONDENDO LÁ. O QUE PODEMOS FAZER EM RELAÇÃO A ISSO?

SÓ PODEMOS USAR POLICIAIS COMUNS AGORA...



NÃO IMPORTA SOB QUE PERSPECTIVA...

EM UMA EMERGÊNCIA COMO ESTA, MESMO A SPK NÃO PODERIA USAR MAIS DO QUE POLICIAIS LOCAIS. É PERIGOSO DEMAIS.

RAITO, PEÇA APOIO À SPK.



NÃO.

ENTÃO REMU VOLTOU...



NÃO POSSO DEIXAR DE PENSAR QUE MELLO AGORA POSSA MATAR APENAS CONHECENDO ROSTOS DOS ALVOS.

HÁ UM SHINIGAMI.

!!



MAS SE DEIXARMOS AS COISAS COMO ESTÃO, VAMOS FALHAR...

ENTENDO... É TRABALHO DE UM SHINIGAMI.



ALÉM DISSO, NÃO CONSIGO IMAGINAR QUE REMU FOSSE ATENDER A COMANDOS HUMANOS ARRANCANDO CAPACETES DOS POLICIAIS.

NOSSA LÓGICA AFIRMA QUE SERÍAMOS CAPAZES DE VER REMU...



SINTO MUITO, PRECISO PENSAR SOZINHO...

KAA

HIA



RAITO-KUN ...

NINGUÉM PENSARIA QUE HAVERIA UM SHINIGAMI. NÃO FOSSE ISSO, O PLANO TERIA SIDO UM SUCESSO!



HEIN?

O QUE
ESTÁ
HAVENDO,
RYUKUKU?



NOS-
SA...

BEM... AQUELE
DEATH NOTE
EU ACHEI NO
MUNDO
SHINIGAMI E
DEIXEI COM
VOCÊ... VAI VER,
O SHINIGAMI
QUE O
PERDEU--

SEM ISSO,
MELLO E OS
DEMAIS
JÁ ESTARIAM
MORTOS!

AQUELE É O
MESMO
CADERNO
QUE VOCÊ ME
ENTREGOU
NO COMEÇO.
POR QUE UM
SHINIGAMI
VEIO ATRÁS
DELE?

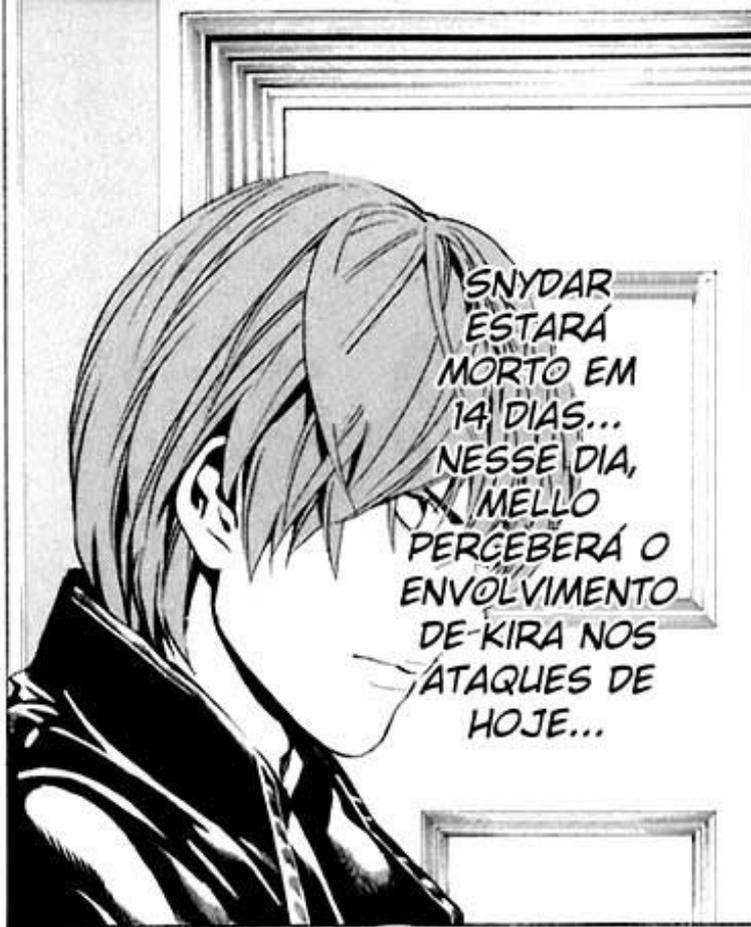


TÁ,
ENTÃO,
ESTÁ
"DEFINITI-
VAMENTE"
TUDO
BEM.

"ACHO"
SIGNIFICA NADA.

AH, ACHO QUE
TUDO BEM, UM
SHINIGAMI QUE
ESTEJA SEM
SEU DEATH
NOTE TEM QUE
FICAR QUIETO.

HÁ ALGUMA
POSSIBILIDADE
DE QUE AQUELE
SHINIGAMI REVELE
QUEM KIRA É
L SÃO?



SNYDAR
ESTARÁ
MORTO EM
14 DIAS...
NESSE DIA,
MELLO
PERCEBERÁ O
ENVOLVIMENTO
DE KIRA NOS
ATAQUES DE
HOJE...



SHINIGAMIS NÃO
FICAM ANDANDO
POR AÍ.
SEM MAIS.



PARE DE ATUAR.

AH?



MISA.

EU.



DEMAA
AAAA
AAIS!



QUER DIZER
QUE VAMOS
LOGO NOS
CASAR?

POUCO
IMPORTA,
PODEMOS NOS
CASAR, MAS
PARE DE
TRABALHAR.

O MELHOR
A FAZER
É MATÁ-LA
AGORA...?



SERIA EUFEMISMO
FALAR EM "APO-
SENTADORIA"?
CONSIDERANDO
QUE O INIMIGO
AGORA PODE, AO
VER UMA FOTO DE
MISA, SABER SEU
NOME, MAS NÃO SUA
EXPECTATIVA DE
VIDA, SABERIA QUE
MISA É A PRO-
PRIETÁRIA DO
DEATH NOTE...

SÓ O QUE ME INCO-
MODA É QUE AGORA
O INIMIGO POSSUI
SEU PRÓPRIO SHI-
NIGAMI. AGORA,
MELLO SABERÁ
DAS REGRAS FAL-
SAS. NESTE CASO,
LEVAREI ESTA BA-
TALHA AO FIM RARI-
DAMENTE. TENHO
JÁ ALGUNS PLANOS.

AGORA
MELLO
E EU PAR-
TILHAMOS
DO MESMO
CHÃO. NÃO,
EU SEI
QUEM SÃO
SEUS CA-
PANGAS
E QUAL
POSSUI OS
OLHOS DO
SHINIGAMI.

FELIZMENTE,
AGORA ESTA-
MOS NOS ELA,
ONDE MISA É
POUCO CO-
NHECIDA. A
APOSEN-
TADORIA
DELA NÃO
TERIA GRAN-
DE REPER-
CUSSÃO
AQUI... COMO
O INIMIGO
TAMBÉM
ESTÁ NOS
ELA, TUDO
BEM.

NÃO, SERIA
SUBAPROVEITÁ-
LA. EM ÚLTIMO
CASO, POSSO
FAZER COM QUE
MISA ABDIQUE
DE SUA POSSE
DO DEATH NOTE,
RECUPERE-A E
FAÇA NOVA-
MENTE O TRATO
PELOS OLHOS
DO SHINIGAMI...
ELA FARIÁ.
QUALQUER
COISA POR
MIM...



OUTRO
SUICÍDIO
...



CHEFE,
FALHAMOS.
O CARA
COMETEU
SUICÍDIO ANTES
QUE O FIZÉS-
SEMOS DIZER
QUAIS ERAM
SUAS ORDENS.
PARECE QUE
ELE TINHA JÁ
VENENO GUAR-
DADO DENTRO
DA BOCA.



TU
RU
RU
RU



CERTO.

LIGUE PRO
PRESIDENTE.



NÃO...
FICO AQUI
PENSANDO...

DE JEITO
NENHUM! ELE
SÓ NÃO
ATENDE O
TELEFONE!



NÃO ATENDE,
SÓ FICA
CHAMANDO.

ELE LEVOU TODA UMA
UNIDADE DE ASSALTO A
MORTE EM VÃO...
SE ELE TEMIA SER MANIPULADO
E ENTÃO COMETEU SUICÍDIO
ANTES QUE FOSSE OBRIGADO
A DAR ORDENS NUCLEARES,
ENTÃO ERA MESMO UM
PRESIDENTE DE VALOR.



TERÁ SIDO
A SPK?
L? OU...

NÃO ACHO QUE
O PRESIDENTE
E UMA ÚNICA
UNIDADE DE
ASSALTO TENHAM
DESCOBERTO NOS-
SO PARADEIRO
QUE ATÉ A SPK
NÃO SABIA...



DEATH NOTE

HOW TO USE IT

XLVI

There are laws in the world of gods of death. If a god of death should break the law, there are 9 levels of severity starting at Level 8 and going up to Level 1 plus the Extreme Level. For severity levels above 3 the god of death will be killed after being punished.

HÁ LEIS NO MUNDO SHINIGAMI. SE UM SHINIGAMI QUEBRA UMA DELAS, HÁ 9 NÍVEIS DE SEVERIDADE, DO NÍVEL 8 CRESCENDO AO NÍVEL 1, ALÉM DO NÍVEL EXTREMO. PARA NÍVEIS ABAIXO DO 3, O SHINIGAMI SERÁ MORTO APÓS O CASTIGO.

For example, killing a human without using the DEATH NOTE is considered as the Extreme Level.

POR EXEMPLO, MATAR UM HUMANO SEM UTILIZAR UM DEATH NOTE É CONSIDERADO UM NÍVEL EXTREMO.

